

# CONTESSI

*since 1926*  
*quality for safety*



*Equipment for the use of process gases in iron and steelmaking*  
*Attrezzature per l'impiego dei gas tecnici in siderurgia*

# Foreword

CONTESSI equipment ensures maximum operator safety of easy maintenance. It is the result of long experience and has been used for many years in the most important steelworks with full satisfaction. The metal parts are made of bronze, brass or copper. Rings and sleeves are of Viton or self-extinguishing rubber. The hoses are made of a self-extinguishing rubber specifically intended for oxygen, and are very resistant to ozone and abrasion. Seals are normally made using a conical metal coupling or where this is not possible, with a copper gasket. The design pressure of CONTESSI equipment ( unless otherwise indicated ) is 40 bar. It is however advisable to work at a pressure of between 8 and 15 bar. Continuous and perfect maintenance can be assured by using original spares. Always use correct size of hose with minimum number of joints for gas flow rate required.



## Premessa

*Le attrezzature massima sicurezza CONTESSI assicurano la dell'operatore e la possibilità di una facile manutenzione. Sono state realizzate a seguito di una lunga esperienza e sono usate oramai da molti anni nelle più importanti acciaierie italiane ed estere con piena soddisfazione. Le parti metalliche sono in bronzo, ottone oppure rame. Anelli e manicotti in Viton oppure in gomma autoestinguente. Per le attrezzature, la garanzia da difetti di costruzione è assicurata, a tempo illimitato. I flessibili sono in gomma autoestinguente specificatamente indicata per l'ossigeno, sono particolarmente resistenti all'ozono e all'abrasione. La tenuta avviene di norma con accoppiamento metallico conico e ad ogiva, ove non è possibile, con guarnizione di rame. La pressione di esercizio delle attrezzature CONTESSI ( quando non diversamente indicata ) è a 40 bar. Pur tuttavia è consigliabile lavorare ad una pressione da 8 a 15 bar. È indispensabile installare sempre tubi di portata adeguata all'utilizzo previsto e contenere al minimo l'impiego di raccordi.*



## Specialized Training Services

To help our customers to prevent the accidents related to the use of lancing and oxy-cutting equipment, on request, CONTESSI organizes short training courses at Customer's home.

We list all the risks related with the use of oxygen and combustible gases, analyzing the international standards applicable to hoses and safety devices as well as the safety rules to consider during work and accidents.

Steel industry has shown to appreciate this complementary activity based on the deep knowledge inherited from our experience as high quality gas equipment manufacturer since 1926.

## Formazione Specializzata

*Al fine di contribuire alla sicurezza nel settore della siderurgia, CONTESSI è a disposizione della sua clientela per una un'azione di formazione atta a sensibilizzare gli operatori ad un utilizzo più consapevole di tutte le attrezzature da taglio ed insufflaggio che la nostra azienda produce con particolare attenzione alla qualità dal 1926.*

*Vengono esposti i rischi legati all'uso dell'ossigeno e dei gas combustibili, nonché le normative vigenti su tubi flessibili, valvole di sicurezza e norme comportamentali da osservare durante le specifiche lavorazioni e in caso di emergenza.*

*Siamo certi che il contributo del nostro servizio sarà di grande aiuto per il raggiungimento del vostro target di azzerare gli incidenti sui vostri impianti.*

**Visita il nostro sito  
[www.contessi.com](http://www.contessi.com)**



# CONTESSI

Equipment for the use of process gases in iron and steelmaking  
*Attrezzature per l'impiego dei gas tecnici in siderurgia*



## OXYGEN BLOWING

*INSUFFLAGGIO OSSIGENO*

pag 09 - 21



## OXYGEN CUTTING

*OSSITAGLIO*

pag 23 - 33



## HEATING

*RISCALDO*

pag 35 - 37



## PLANT EQUIPMENT

*IMPIANTISTICA*

pag 39 - 55



## SAFETY

*SICUREZZA*

pag 57 - 63



## ACCESSORIES

*ACCESSORI*

pag 65 - 68

# EQUIPMENT FOR OXYGEN CUTTING, HEATING AND WELDING

## APPARECCHI PER OSSITAGLIO, RISCALDO, SALDATURA



The flame sparked by the enlightenment of civilisation, bent to the will of man to become a fine and powerful blade of fire, has inscribed a long history of progress on metal. CONTESSI sparked this flame more than eightyfive years ago and keeps it burning even more brightly with its technology designed to serve all types of industry.

*La fiamma accesa agli albori della civiltà, piegata al volere dell'uomo e divenuta lama di fuoco sottile e potente, ha scritto sul metallo una lunga storia di progresso. CONTESSI ha acceso a Genova questa fiamma oltre ottantacinque anni fa e la alimenta oggi ancor più con le sue tecniche avanzate al servizio di ogni tipo di industria.*



### A long history since 1926..

### Dal 1926, una lunga storia..

## 1926

The CONTESSI brothers, Aldo and Giuseppe, importers of engineering goods from Germany see the potential and future development prospects of oxy-acetylene equipment and devote all their energies to the promotion of new metal cutting and welding methods.

*I fratelli Aldo e Giuseppe CONTESSI, importatori dalla Germania di articoli tecnici, intuite le possibilità e i futuri sviluppi degli apparecchi ossi-acetilenici, dedicano tutte le loro energie alla promozione delle nuove tecniche di saldatura e taglio metalli.*

## 1940

Increase in demand necessitates the transfer to the new larger factory in Sestri Ponente. The production process is restructured and the first task is to ensure the immediate availability of all spare parts for customers. The war makes it very difficult to get hold of rare metals but it does not stop work

*L'aumento della richiesta richiede il trasferimento nel nuovo e più ampio stabilimento di Sestri Ponente. Il processo produttivo viene ristrutturato: ed il primo impegno diviene la creazione di disponibilità immediate di tutti i pezzi di ricambio per la Clientela. La guerra sopraggiunta rende difficoltosissimo il reperimento di metalli pregiati: ma non sospende il lavoro.*

## 1966

The new generation comes into the business; Fabio CONTESSI, after specialised studies abroad, brings his training and dynamism to the established and experienced management team. National and international organisation appoint him to representative and management functions. These include Associations (ANASTA and GAS-EUROSOD), Standards Organisations (UNI, CEN), scientific bodies such as the Italian and International Institute of Welding.

*La nuova generazione entra in azienda; Fabio CONTESSI, dopo studi approfonditi all'estero affianca la sua preparazione e il suo dinamismo all'antica saggezza gestionale. Organismi nazionali ed internazionali gli affidano compiti di rappresentanza anche direttivi: così in Associazioni di categoria (ANASTA e GAS-EUROSOD), in Enti Normativi (UNI, CEN), in Organizzazioni scientifiche (Istituto Italiano della Saldatura - International Institute of Welding).*

## 1976

CONTESSI celebrates its half century of business, praised by thousands of customers including the best engineers in the field. Radical changes with the introduction of electronics in production processes necessitate massive investment in factories as well as equipment. Telex and computers become basic tools of company organisation to resolve ever-changing problems.

*Si celebra il mezzo secolo di attività, premiata da migliaia di Clienti tra i quali i migliori del ramo. Rinnovamenti radicali, con l'introduzione dell'elettronica nei processi produttivi, impongono massicci investimenti, anche di carattere immobiliare. Telex e computer divengono strumenti base nella organizzazione aziendale: e i nuovi problemi possono essere affrontati.*



## 2003

The third generation, in the person of Filippo CONTESSI, enter the company. With his enthusiasm and dynamism the company could look forward to the future, following the changing needs of the market.

CONTESSI's turnover, is more than ever lean forward export. Customers of more than 40 countries of all over the world are particularly satisfied of our products, service and assistance.

*Filippo CONTESSI, la terza generazione della famiglia fondatrice dell'azienda, entra nell'organico. Il suo ingresso apporta l'entusiasmo e il dinamismo necessario a dare la spinta per guardare al futuro e soddisfare le mutevoli necessità del mercato. L'attività diventa sempre più protesa all'esportazione. Nuovi apparecchi per la siderurgia vengono esportati in oltre 40 Paesi nel mondo. Sempre più clienti si affidano a CONTESSI con fiducia e soddisfazione.*

## 2011

A long industrial history. With over 85 years of experience, CONTESSI strongly push on evolution, updating its production to the up to date normative as the UNI ISO 9001-2008 on quality system process. With the aim to help our customers to choose the needed equipment between the wide range of our products, we have developed an helpful catalogue totally renew. Also a specific configuration software it has been developed from CONTESSI. With few clicks this tool helps the user to design the right cutting and oxygen blowing equipment.

*Una lunga storia aziendale. Raggiunti gli ottantacinque anni d'attività, CONTESSI continua la sua evoluzione aggiornandosi alle più attuali normative tra cui l'UNI ISO 9001-2008 sulla qualità del processo produttivo.*

*Al fine di aiutare la clientela ad orientarsi meglio nell'ampia gamma di prodotti e servizi offerti, nasce il nuovo catalogo, a cui viene affiancato un moderno software di configurazione guidata delle attrezzature da taglio ed insufflaggio ossigeno.*

## 2013

Investments for new machinery and process upgrades to further enhance the safety in the production units and of products themselves, brought an increase in production capacity and the reduction of processing times of orders.

*L'acquisizione di nuovi e moderni macchinari e l'aggiornamento dei processi finalizzato all'innalzamento dei già elevati standard di sicurezza delle nostre unità produttive e dei prodotti, hanno portato un aumento della capacità produttiva contribuendo alla diminuzione dei tempi di lavorazione degli ordini.*

## 2014

CONTESSI confirms its attention to environmental issues through new energy efficiency measures in its production unit in Genova, that increase the level of sustainability of its products, always made from 100% recyclable materials: today also the energy required to produce them comes in large part from renewable sources by the adoption of both photovoltaic and thermal solar panels.

*CONTESSI conferma la propria attenzione alle tematiche ambientali attraverso nuovi interventi di efficienza energetica dello stabilimento produttivo di Genova, che aumentano il livello di sostenibilità dei prodotti, da sempre costituiti al 100% da materiali riciclabili: oggi anche l'energia necessaria per realizzarli, deriva in gran parte da fonti rinnovabili grazie all'adozione di pannelli solari sia fotovoltaici che termici.*



## SAFETY - SICUREZZA

### RULES OF CONDUCT FOR A SAFE USE OF OXYGEN BLOWING AND CUTTING EQUIPMENT AND RELATED ACCESSORIES



#### USE OF THE EQUIPMENT

Cutting torches and Oxygen blowing equipment are intended for industrial use, and require trained operators who have full knowledge of the risks associated with these activities. It is always recommended that the instructions are read and understood prior to installing and using the oxy-gas equipment.

If you are not sufficiently familiar with the equipment do not hesitate to seek clarification from your supplier.

#### PRESSURE REGULATORS

Check tightness of all fittings. Check the pressure gauge by turning the knob after opening the gas valve and verify that the indicator rises gradually. It is advisable to replace pressure regulators after no more than five years of operation, regardless of condition.

#### HOSES

Regularly inspect the hoses for their entire length to check the soundness. It is advisable to replace the hoses after three years of heavy use or after five years regardless of condition.

#### FLASHBACK-ARRESTORS

Always install flashback arrestors (EN 730-1, ISO 5175) to reduce burst risk due to malfunction or misuse of the equipment.

Antiflashback devices should be fitted directly upstream of the equipment in use and on the outlet connection of the pressure regulators on both the fuel gas line on the Oxygen line. It is advisable to replace the safety devices after no more than three years of operation, regardless of condition, and always after a flashback or damage.

#### CUTTING TORCHES AND OXYGEN BLOWING EQUIPMENT

Maintain all seals, gaskets and valves in perfect condition. Use only equipment in good condition and fully efficient. Subject the equipment to regular visual inspections. In case of any gas leakage in and around the torch equipment, disconnect it immediately and perform appropriate maintenance.

The devices should not be modified or altered unless prior authorization from Contessi is given.

#### CONNECTION AND QUICK-ACTION COUPLINGS

Check the fastening and the tightness of fittings and the quick action couplings, verifying the seal at the operating pressure, testing them both coupled and disconnected. In case of accidental damage, malfunction or leak, replace them.

#### DEGREASING FOR THE USE WITH OXYGEN

It is of utmost importance to check that there are no traces of grease. If any are found, all parts must be cleaned immediately and accurately using the correct method. Never lubricate either the equipment or its components. Do not wear greasy or oily clothes while using the device.

#### GAS FEEDING

Use only the prescribed gas. Do not connect to any other pressure recipients. Use only in the prescribed gas direction and do not exceed the maximum working pressure.

### PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT FOR OXYCUTTING AND GAS-WELDING ACTIVITIES



#### SAFETY FOOTWEAR

WEAR SHOES OR BOOTS WITH METATARSAL PROTECTION (EN ISO 20345) OR SPLIT-LEATHER GAITERS (EN 470-1) TO PREVENT FIRE FOR ACCIDENTAL CONTACT WITH HOT PARTICLES.

#### FIREPROOF SUIT

ALWAYS WEAR APPROPRIATE CLOTHING IN FLAME RETARDANT FABRIC (EN 340, EN 531) OR SPLIT-LEATHER APRONS (EN 340, EN 470-1) TO PREVENT THE RISK OF FIRE CAUSED BY MOLTEN METAL SPLASHES OR PROJECTION OF INCANDESCENT PARTICLES.

#### WELDING CAP

ALWAYS PROTECT HEAD AND HAIR WITH A SPECIFIC SPLIT-LEATHER CAP.

#### SAFETY GLASSES

ALWAYS WEAR SPECIAL GLASSES WITH GREEN LENSES (EN 166, EN 169) SUITABLE TO PROTECT THE EYES FROM THE LIGHT OF THE OXYACETYLENE FLAME, TO PREVENT POSSIBLE DAMAGE TO THE RETINA.

#### PROTECTIVE GLOVES

ALWAYS WEAR SPLIT-LEATHER PROTECTIVE GLOVES WITH GAUNTLET CUFF (EN 407, EN 388, EN 470-1) TO PROTECT HANDS AND ARMS FROM THE RISK OF BURNS DUE TO THE ACCIDENTAL CONTACT WITH HOT SURFACES OR MOLTEN METAL.

#### FUME EXTRACTION SYSTEM

USE ADEQUATE FUME EXTRACTORS TO PREVENT THE INHALATION OF GAS, DUST AND FUMES PRODUCED DURING PROCESSING.



### **UTILIZZO DELLE APPARECCHIATURE**

Le attrezzature per l'ossitaglio ed il sufflaggio sono destinate ad un uso professionale. Il che implica, da parte dell'operatore, la perfetta conoscenza dei rischi connessi alla specifica attività. Si raccomanda sempre un'attenta lettura delle istruzioni che accompagnano le attrezzature ossigas prima della loro installazione e del loro uso. Se non si conoscono adeguatamente le apparecchiature, non esitare a chiedere precisazioni al proprio fornitore.

### **REGOLATORI DI PRESSIONE**

Verificare la tenuta di tutti i raccordi. Controllare i manometri ruotando la manopola di regolazione dopo aver aperto la valvola del gas e verificare che l'indicatore di pressione aumenti gradualmente. E' consigliabile sostituire i riduttori di pressione non oltre i cinque anni di esercizio anche se ancora funzionanti.

### **TUBI FLESSIBILI**

Ispezionare regolarmente i tubi per l'intera lunghezza piegandoli per accertarsi che siano in buono stato e che non presentino fessure, crepe o bolle. E' consigliabile sostituire i tubi dopo tre anni di uso intensivo o dopo cinque anni anche se apparentemente in buono stato.

### **DISPOSITIVI ANTIRITORNO DI FIAMMA**

Installare sempre valvole di sicurezza e dispositivi antiritorno di fiamma idonei (EN 730-1; ISO 5175) per ridurre il rischio di scoppio dovuto a malfunzionamento o uso scorretto delle attrezzature.

I dispositivi antiritorno di fiamma devono essere montati immediatamente a monte dell'attrezzatura in uso e all'uscita dei riduttori di pressione, sia sulla linea del gas combustibile che sulla linea dell'ossigeno.

E' consigliabile sostituire i dispositivi di arresto di fiamma dopo non più di tre anni di esercizio anche se apparentemente in buono stato, e comunque sempre in seguito ad un ritorno di fiamma o un danno.

### **CANNELLI OSSITAGLIO E ATTREZZATURA PER L'INSUFFLAGGIO DI OSSIGENO**

Mantenere tutte le tenute, le guarnizioni e le valvole in perfette condizioni. Utilizzare solamente attrezzatura in buone condizioni ed in piena efficienza e verificarne visivamente l'integrità ad intervalli regolari; In caso di perdite di gas da un dispositivo o nelle immediate vicinanze scollegarlo dall'impianto e sottoporlo a manutenzione da parte di personale qualificato autorizzato da CONTESSI. Non modificare le attrezzature senza la preventiva autorizzazione di CONTESSI.

### **COLLEGAMENTI E RACCORDI**

Controllare il fissaggio dei raccordi ad innesto rapido e verificarne la tenuta alla pressione di esercizio, ripetendo l'operazione prima da accoppiati quindi scollegati. In caso di danneggiamento accidentale, malfunzionamento o perdite, provvedere alla loro sostituzione.

### **SGRASSAGGIO USO OSSIGENO**

Verificare sempre che tutta l'attrezzatura sia priva di qualsiasi traccia di grasso o olio. Nel dubbio, tutte le sue parti devono essere accuratamente sgrassate prima dell'utilizzo. Per nessun motivo lubrificare l'attrezzatura o i suoi componenti.

Non indossare indumenti sporchi di grasso o sostanze oleose.

### **GAS DI ALIMENTAZIONE**

Utilizzare le attrezzature solo per i fluidi indicati. NON collegare a recipienti in pressione diversi da quelli prescritti. Utilizzare solo nella direzione del flusso e non eccedere la pressione massima indicata.

## **DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE PER GLI ADDETTI AI PROCESSI DI SALDATURA E TAGLIO A FIAMMA**



### **CALZATURE DI SICUREZZA**

INDOSSARE CALZATURE CON PROTEZIONE DEL METATARSO (EN ISO 20345) O GHETTE IN CROSTA (EN 470-1) PER PREVENIRE L'INCENDIO ACCIDENTALE DEI LACCI IN CASO DI CONTATTO CON PARTICELLE INCANDESCENTI.

### **TUTA IGNIFUGA**

INDOSSARE SEMPRE LE APPOSITE TUTE IN TESSUTO IGNIFUGO (EN 340; EN 531) O GREMBIULI IN CROSTA (EN 340; EN 470-1) PER PREVENIRE IL RISCHIO DI INCENDIO PROVOCATO DA METALLO FUSO O PROIEZIONE DI PARTICELLE INCANDESCENTI.

### **COPRICAPO PROTETTIVO**

PROTEGGERE SEMPRE LA TESTA E I CAPELLI INDOSSANDO COPRICAPO SPECIFICO PER SALDATURA.

### **GUANTI PROTETTIVI**

PROTEGGERE SEMPRE MANI E BRACCIA DAL RISCHIO DI USTIONI PREVENENDO IL CONTATTO CON PARTI INCANDESCENTI O METALLO FUSO INDOSSANDO GUANTI IN CROSTA CON MANICOTTI (EN 407; EN 388; EN 470-1).

### **OCCHIALI PROTETTIVI**

INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI SPECIFICI CON LENTI VERDI (EN 166; EN 169) IDONEI A PROTEGGERE GLI OCCHI DALLA LUCE DELLA FIAMMA OSSIGAS, PREVENENDO POSSIBILI LESIONI DELLA RETINA.

### **SISTEMI DI ASPIRAZIONE**

UTILIZZARE ASPIRATORI ADEGUATI PER EVITARE L'INALAZIONE DI GAS, POLVERI E FUMI EMESSI DURANTE LE LAVORAZIONI.

# CONTESSI equipment in Steel Making Process

*L'attrezzatura CONTESSI nel ciclo produttivo dell'acciaio*

## FURNACE LEVEL

*PIANO FORNO*



Lance Holder for oxygen injection in the furnace  
*Portalanca Insufflaggio Ossigeno all'interno del forno di fusione*



## CASTING LEVEL

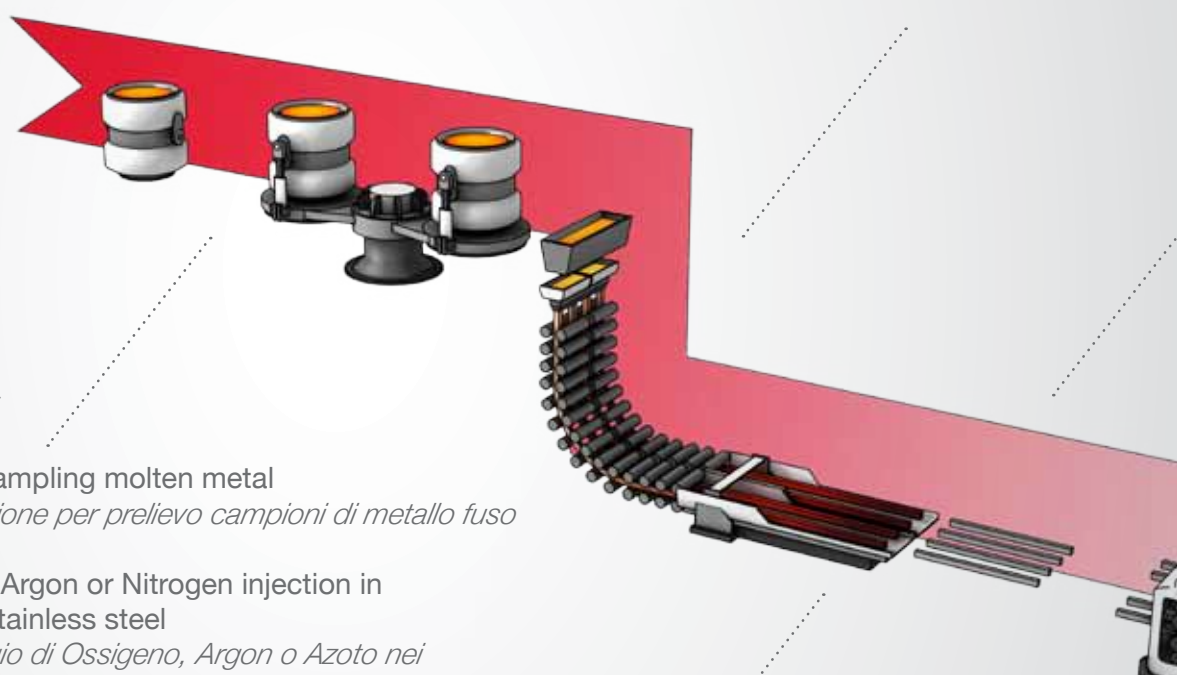
*PIANO COLATA*



Oxygen Lance Holder for ladle discharge opening  
*Portalanca sufflaggio Ossigeno per apertura scarico siviera*



Hand oxycutting torches for emergency operations  
*Cannelli manuali ossitaglio per operazioni di pronto intervento*



## REFINING LEVEL

*ZONA AFFINAZIONE*



Suction device for sampling molten metal  
*Dispositivo di aspirazione per prelievo campioni di metallo fuso*



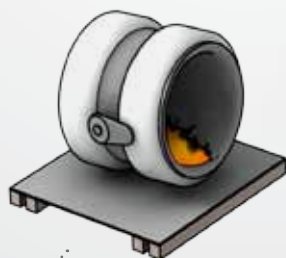
Tuyeres for Oxygen, Argon or Nitrogen injection in AOD Converter for stainless steel  
*Tubiere per Insufflaggio di Ossigeno, Argon o Azoto nei convertitori per acciaio inox AOD*

## LADLE MAINTENANCE

*MANUTENZIONE SIVIERA*



Oxygen Lance Holder for Ladle washing  
*Portalanca sufflaggio Ossigeno per pulizia siviera*



## EXTRACTION LEVEL

*PIANO ESTRAZIONE*




Torches for Continuous Casting Oxycutting machines  
*Cannelli per Macchine Ossitaglio da colata continua*




Oxycutting hand torches for emergency operation  
*Cannelli ossitaglio manuali di pronto intervento*



**SCRAP YARD**  
*PARCO ROTTAMI*


 Hand oxycutting torches for demolition works  
*Cannelli manuali per demolizione*


 Oxygen Lance Holder for scrap demolition with thermal lance  
*Portalanca Insufflaggio O<sub>2</sub> per demolizione con lance termiche*

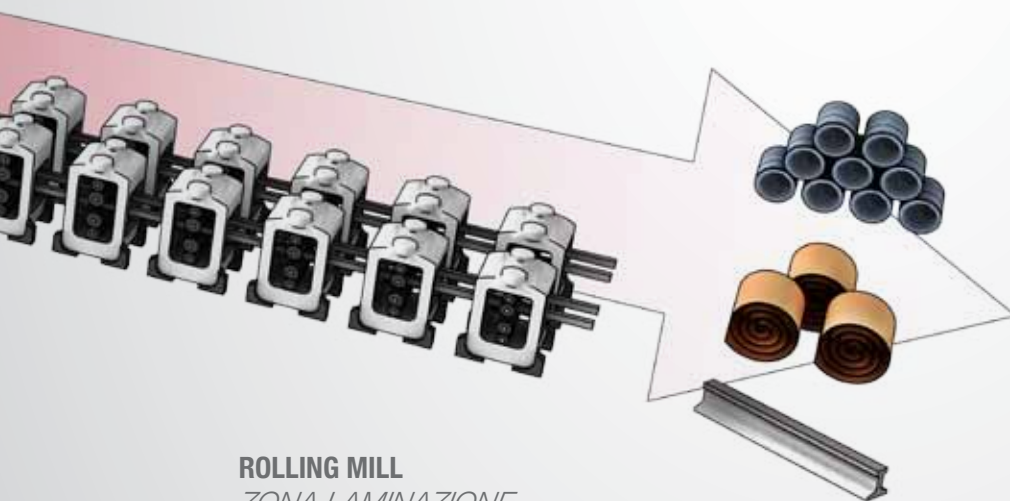


**CONDITIONING LEVEL**  
*PIANO CONDIZIONAMENTO*


 Scarfig torches  
*Cannelli manuali per scricatura*

 Hand torches for test samples oxycutting  
*Cannelli manuali per taglio provini*

 Hand torches with iron powder adduction system for inox steel and alloyed steel oxycutting  
*Cannelli manuali con sistema di adduzione polvere di ferro per taglio inox e acciai legati*



**ROLLING MILL**  
*ZONA LAMINAZIONE*

 Hand oxycutting torches for emergency operations  
*Cannelli manuali ossitaglio per operazioni di pronto intervento*

 Torches for Oxycutting Machines  
*Cannelli per Macchine Ossitaglio*



**BLOWING**  
*INSUFFLAGGIO*

1



**OXYGEN CUTTING**  
*OSSITAGLIO*

2



**HEATING**  
*RISCALDO*

3



**PLANT EQUIPMENT**  
*IMPIANTISTICA*

4



**SAFETY**  
*SICUREZZA*

5

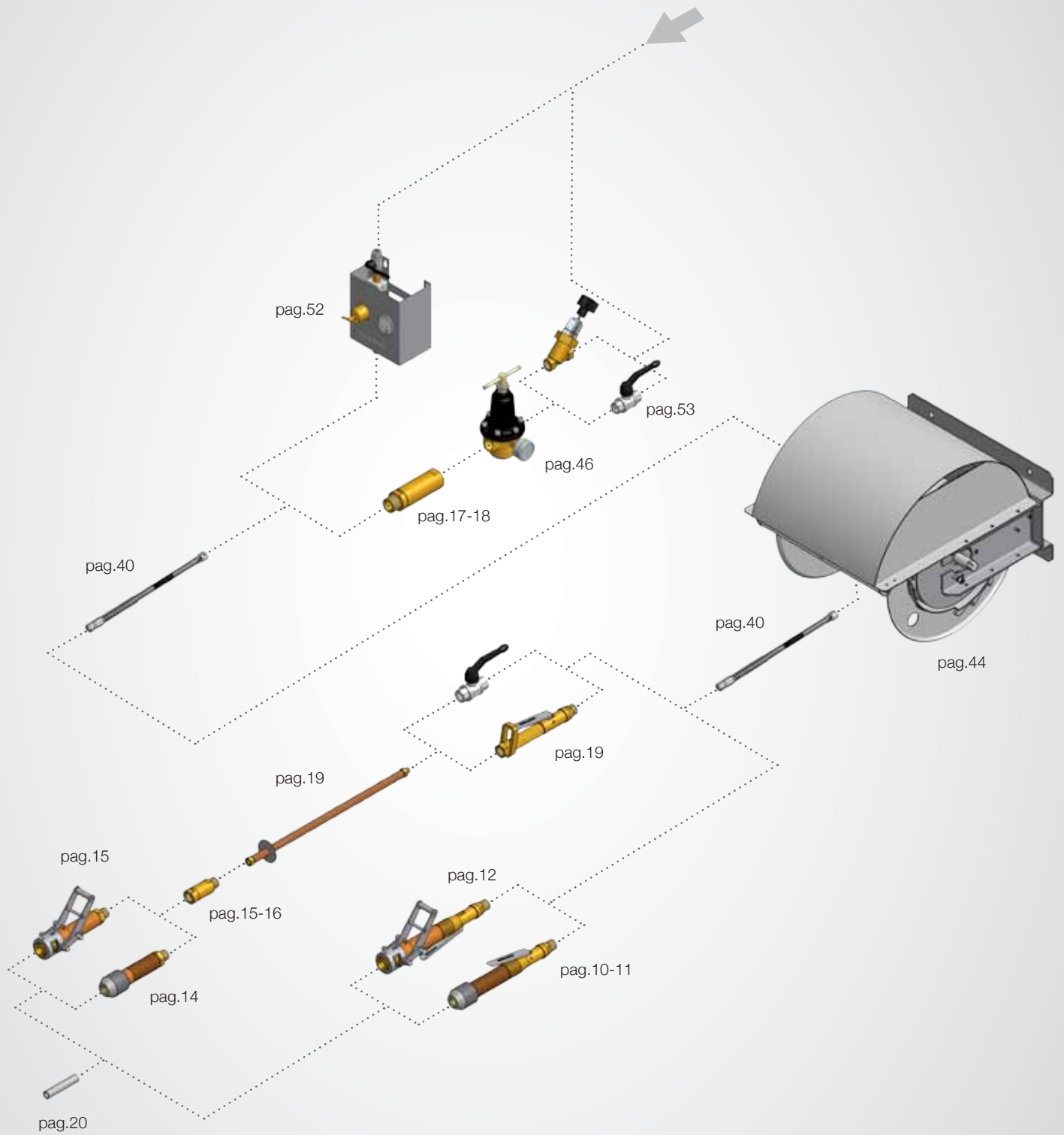


**ACCESSORIES**  
*ACCESSORI*

6

# Operating arrangement for oxygen blowing equipment

*Schema d'impiego per l'attrezzatura da sufflaggio ossigeno*



## OXYGEN BLOWING

INSUFFLAGGIO OSSIGENO

- compact units  
*attrezzature compact*
- lance holders  
*portalancia*
- safety devices  
*valvole di sicurezza*
- extension tube  
*impugnature di prolunga*
- shut-off valves  
*valvole di intercettazione*
- specific applications  
*applicazioni specifiche*



1

2

3

4

5

6

## COMPACT UNIT

### ATTREZZATURA COMPACT

COMPACT UNIT  
Ø 6mm ÷ 1/4" BSP

ATTREZZATURA  
COMPACT  
Ø 6mm ÷ 1/4" BSP

### FEATURES

Used for ladle and tundish discharge opening operations.

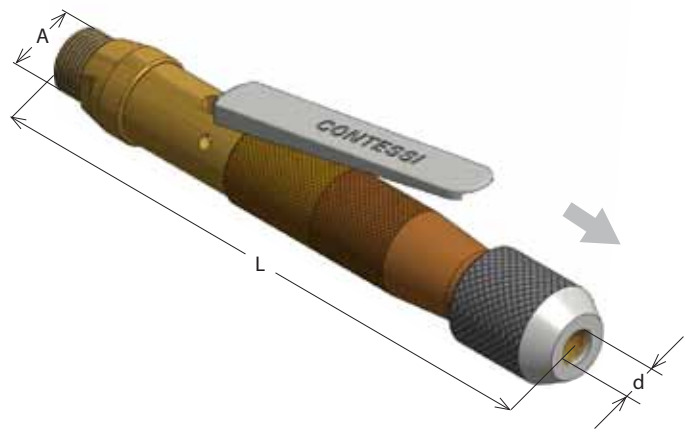
Same characteristics as the lance holder (page 14) but with the advantage of combining the safety valve (page 17) and the shut off valve (page 19) in one compact unit.

For specific requirements we supply the version "without lever", which integrates the antiflashback device in the lance holder equipment. It needs the installation of a separate shut-off valve.

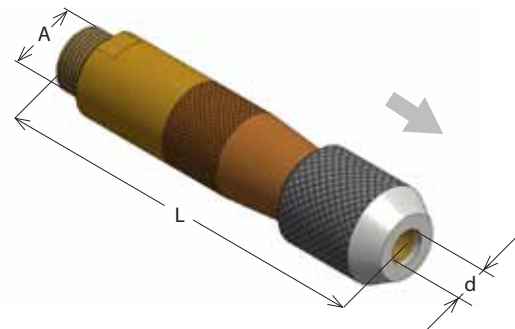
### CARATTERISTICHE

Viene usata per operazioni di apertura scarico siviera e paniera. Stesse caratteristiche del portancia (pag. 14) con il vantaggio di riunire in un unico attrezzo anche la valvola di sicurezza (pag. 17) e la valvola di intercettazione (pag. 19).

Per esigenze specifiche può essere fornita la versione "senza leva" che integra nel portancia la sola valvola di sicurezza con dispositivo antiritorno di fiamma. Richiede l'installazione di valvola di intercettazione separata.



COMPACT UNIT / ATTREZZATURA COMPACT						
Lance Diameter d (external) Diametro Lancia d (esterno)			Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni		Code Codice
Nominal ø ø Nominale	Range of tolerance* Intervallo di tolleranza*		A <sup>(2)</sup>	L	Weight Peso	
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
--	6	4,8-6,3	3/4"	265	1500	0645-270561
--	8	6,4-8,3	3/4"	265	1500	0645-270581
1/8"	10,2	9,1-10,6	3/4"	265	1500	0645-270601
1/4"	13,5	12-14	3/4"	265	1500	0645-270641



COMPACT UNIT WITHOUT LEVER ATTREZZATURA COMPACT SENZA LEVA						
Lance Diameter d (external) Diametro Lancia d (esterno)			Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni		Code Codice
Nominal ø ø Nominale	Range of tolerance* Intervallo di tolleranza*		A <sup>(2)</sup>	L	Weight Peso	
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
--	6	4,8-6,3	3/4"	170	1000	0645-271111
--	8	6,4-8,3	3/4"	170	1000	0645-271121
1/8"	10,2	9,1-10,6	3/4"	170	1000	0645-271131
1/4"	13,5	12-14	3/4"	170	1000	0645-271141

\* Fits all types of tube conforming to EN10255

\* Copre tutti i tipi di tubo fabbricati secondo lo standard EN10255

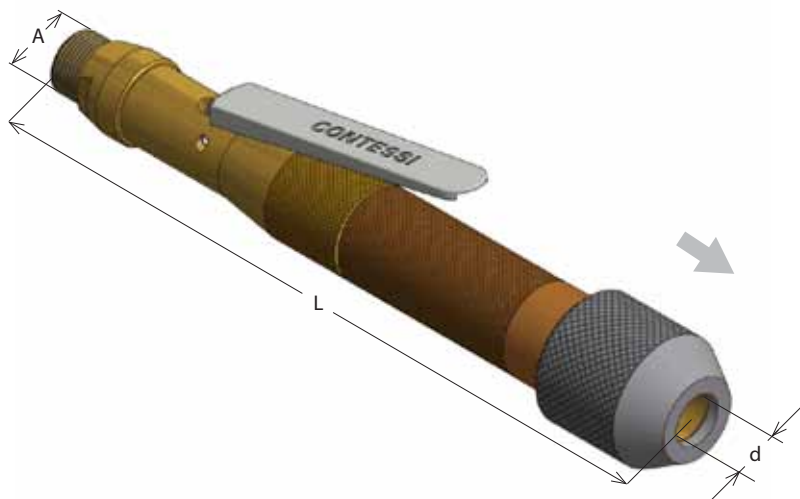
NOTE / NOTA:

**1) Before ordering, ensure that the external diameter of the lances in use are included within the range of the tolerances indicated.**

**1) In fase di ordine verificare sempre che il diametro esterno delle lance utilizzate rientri nell'intervallo di tolleranza indicato.**

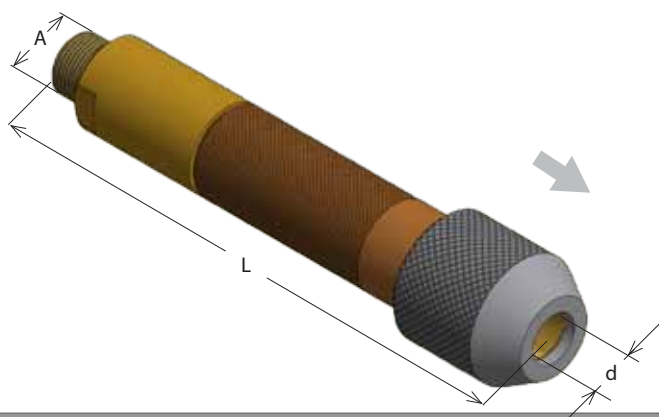
2) On request, can be supplied with coupling "A" with thread different from the table.

2) A richiesta si forniscono con raccordo "A" di filettatura diversa dalla tabella.



### COMPACT UNIT / ATTREZZATURA COMPACT

Lance Diameter d (external) <i>Diametro Lancia d (esterno)</i>		Coupling <i>Raccordo</i>	Dimensions <i>Dimensioni</i>		Code <i>Codice</i>	
Nominal $\varnothing$ <i>\varnothing</i> Nominale	Range of tolerance* <i>Intervallo di tolleranza*</i>	A <sup>(2)</sup>	L	Weight <i>Peso</i>		
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
3/8"	17,2	16-17,5	3/4"	350	2300	0645-270691
1/2"	21,3	20-21,7	3/4"	350	2300	0645-270721
3/4" <sup>(3)</sup>	27	26-27,6	3/4"	365	2700	0646-270771



### COMPACT UNIT WITHOUT LEVER ATTREZZATURA COMPACT SENZA LEVA

Lance Diameter d (external) <i>Diametro Lancia d (esterno)</i>		Coupling <i>Raccordo</i>	Dimensions <i>Dimensioni</i>		Code <i>Codice</i>	
Nominal $\varnothing$ <i>\varnothing</i> Nominale	Range of tolerance* <i>Intervallo di tolleranza*</i>	A <sup>(2)</sup>	L	Weight <i>Peso</i>		
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
3/8"	17,2	16-17,5	3/4"	250	1900	0645-271151
1/2"	21,3	20-21,7	3/4"	250	1900	0645-271161
3/4"	26,9	26-27,5	1"	260	2500	0645-271171

\* Fits all types of tube conforming to EN10255

\* Copre tutti i tipi di tubo fabbricati secondo lo standard EN10255

NOTE / NOTA:

**1) Before ordering, ensure that the external diameter of the lances in use are included within the range of the tolerances indicated.**

**1) In fase di ordine verificare sempre che il diametro esterno delle lance utilizzate rientri nell'intervallo di tolleranza indicato.**

2) On request, can be supplied with coupling "A" with thread different from the table.

2) A richiesta si forniscono con raccordo "A" di filettatura diversa dalla tabella.

3) Only for Ladle washing. Not suitable for Oxygen injection.

3) Solo per lavaggio Siviere. Non indicato per insufflaggio ossigeno.

## COMPACT UNIT ATTREZZATURA COMPACT

# 1

### COMPACT UNIT Ø 3/8" ÷ 3/4" BSP

### ATTREZZATURA COMPACT Ø 3/8" ÷ 3/4" BSP

#### FEATURES

Used for ladle and tundish discharge opening operations. Same characteristics as the lance holder (page 14) but with the advantage of combining the safety valve (page 17) and the shut-off valve (page 19) in one compact unit.

For specific requirements we supply the version "without lever", which integrates the antirflashback device in the lance holder equipment. It needs the installation of a separate shut-off valve.

#### CARATTERISTICHE

Viene usata per operazioni di apertura scarico siviera e paniera. Stesse caratteristiche del portalanca (pag. 14) con il vantaggio di riunire in un unico attrezzo anche la valvola di sicurezza (pag. 17) e la valvola di intercettazione (pag. 19).

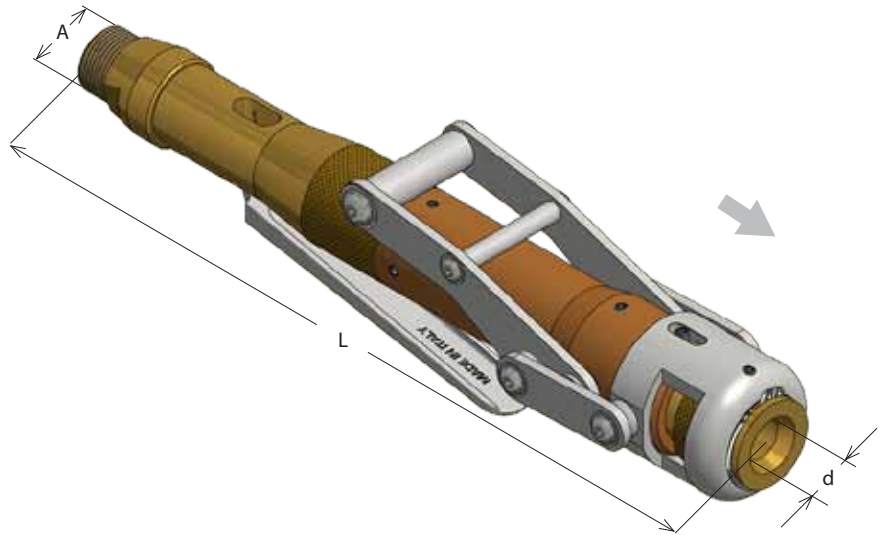
Per esigenze specifiche può essere fornita la versione "senza leva" che integra nel portalanca la sola valvola di sicurezza con dispositivo antiritorno di fiamma. Richiede l'installazione di valvola di intercettazione separata.

# 1

## COMPACT UNIT ATTREZZATURA COMPACT

COMPACT UNIT LANCE  
HOLDER WITH LEVER  
LOCKING SYSTEM  
Ø 3/8" ÷ 1/2" BSP

ATTREZZATURA  
COMPACT  
CON SISTEMA DI  
BLOCCAGGIO A LEVA  
Ø 3/8" ÷ 1/2" BSP



### COMPACT UNIT WITH LOCKING LEVER ATTREZZATURA COMPACT CON LEVA DI BLOCCAGGIO

Lance Diameter d (external) Diametro Lancia d (esterno)		Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni		Code Codice	
Nominal ø ø Nominale	Range of tolerance* Intervallo di tolleranza*	A <sup>(2)</sup>	L	Weight Peso		
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
3/8"	17,2	16-17,5	3/4"	350	2800	0645-270861
1/2"	21,3	20-21,7	3/4"	350	2800	0645-270871

\* Fits all types of tube conforming to EN10255

\* Copre tutti i tipi di tubo fabbricati secondo lo standard EN10255

## FEATURES

Used for ladle and tundish discharge opening operations. Same characteristics as the lever lance holder (page 15) but with the advantage of combining the safety valve (page 17) and the shut off valve (page 19) in one compact unit.

## CARATTERISTICHE

Viene usata per operazioni di apertura scarico siviera e paniera. Stesse caratteristiche del portalancia a leva (pag. 15) con il vantaggio di riunire in un unico attrezzo anche la valvola di sicurezza (pag. 17) e la valvola di intercettazione (pag. 19).

NOTE / NOTA:

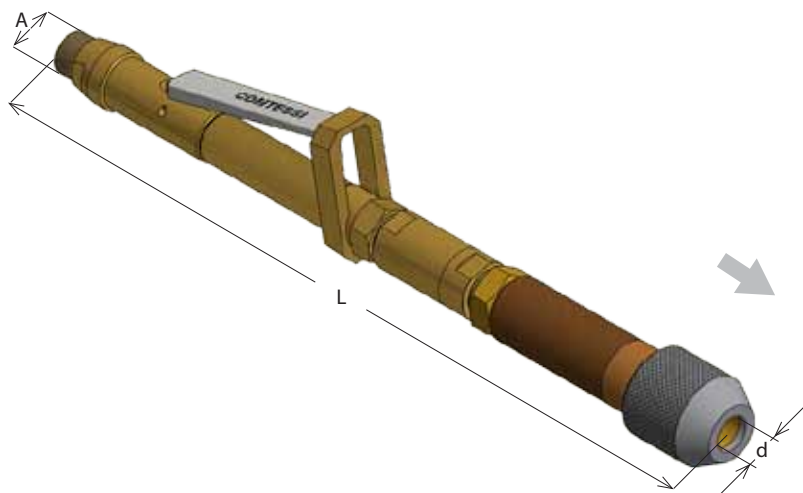
**1) Before ordering, ensure that the external diameter of the lances in use are included within the range of the tolerances indicated.**

**1) In fase di ordine verificare sempre che il diametro esterno delle lance utilizzate rientri nell'intervallo di tolleranza indicato.**

2) On request, can be supplied with coupling "A" with thread different from the table.

2) A richiesta si forniscono con raccordo "A" di filettatura diversa dalla tabella.

CONT



## COMPACT UNIT

ATTREZZATURA COMPACT

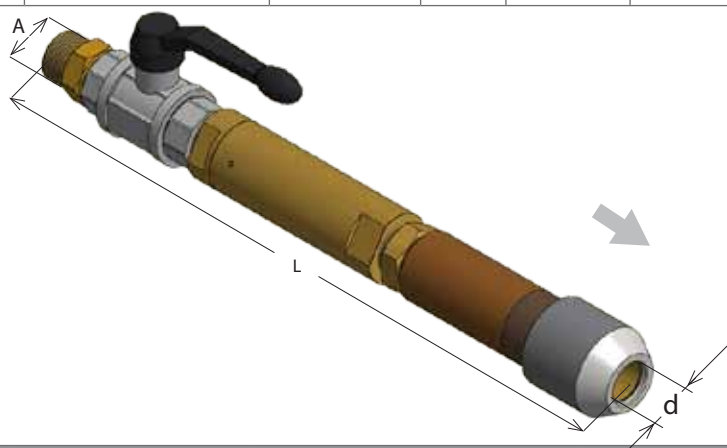
# 1

### COMPLETE BLOWING EQUIPMENT Ø 6mm ÷ 1" BSP

ATTREZZATURA  
SUFFLAGGIO  
COMPLETA  
Ø 6mm ÷ 1" BSP

#### COMPLETE BLOWING EQUIPMENT with FAIL SAFE SHUT-OFF VALVE ATTREZZATURA SUFFLAGGIO COMPLETA con VALVOLA U.M.

Lance Diameter d (external) Diametro Lancia d (esterno)		Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni		Code Codice	
Nominal ø ø Nominale	Range of tolerance* Intervallo di tolleranza*		A <sup>(2)</sup>	L		Weight Peso
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
-	6	4,8-6,3	3/4"	435	2000	0645-270591
-	8	6,4-8,3	3/4"	435	2000	0645-270551
1/8"	10,2	9,1-10,6	3/4"	435	2000	0645-270611
1/4"	13,5	12-14	3/4"	435	2000	0645-270621
3/8"	17,2	16-17,5	3/4"	515	2950	0645-270631
1/2"	21,3	20-21,7	3/4"	515	2950	0645-270651



#### COMPLETE BLOWING EQUIPMENT with BALL SHUT-OFF VALVE ATTREZZATURA SUFFLAGGIO COMPLETA con VALVOLA A SFERA

Lance Diameter d (external) Diametro Lancia d (esterno)		Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni		Code Codice	
Nominal ø ø Nominale	Range of tolerance* Intervallo di tolleranza*		A <sup>(2)</sup>	L		Weight Peso
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
-	6	4,8-6,3	3/4"	295	1300	0645-271491
-	8	6,4-8,3	3/4"	295	1300	0645-271501
1/8"	10,2	9,1-10,6	3/4"	295	1300	0645-271511
1/4"	13,5	12-14	3/4"	295	1300	0645-271521
3/8"	17,2	16-17,5	3/4"	450	2900	0645-271531
1/2"	21,3	20-21,7	3/4"	450**	2900	0645-271551
3/4"	26,9	26-27,5	1"	485**	3950	0645-271561
1"	33,7	32,3-34,5	1"1/4	560**	7500	0645-271571

\* Fits all types of tube conforming to EN10255

\* Copre tutti i tipi di tubo fabbricati secondo lo standard EN10255

\*\* With Safety Device 5282 series instead of 5249

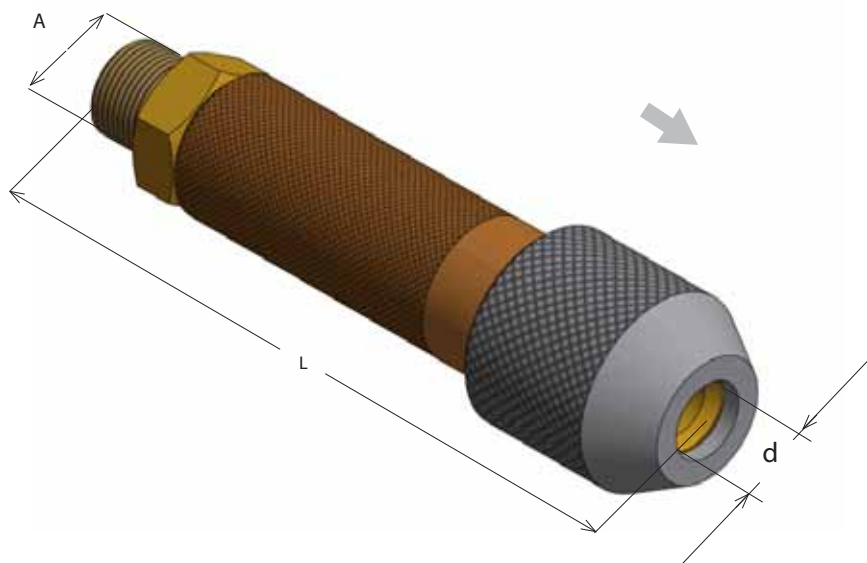
\*\* Con dispositivo di sicurezza serie 5282 anzichè 5249

### FEATURES

Consisting of lance-holder (pag.14), safety device (pag.17), shut-off valve (pag.19). Available with lever control oxygen valve for an easy flow management during ladle discharge opening and in all processes which require the continuous adjustment of the flow of oxygen.

### CARATTERISTICHE

Costituita da portalanca (pag. 14), dispositivo di sicurezza (pag. 17) e valvola di intercettazione (pag. 19). Disponibile Con valvola di apertura ossigeno a leva, permette un agevole controllo durante l'apertura scarico siviera e in tutte le lavorazioni che richiedano la continua gestione del flusso di ossigeno.

**OXYGEN**  
**LANCE HOLDER**  
**Ø 6mm ÷ 3/4" BSP**
**PORTALANCIA**  
**SUFFLAGGIO**  
**OSSIGENO**  
**Ø 6mm ÷ 3/4" BSP**


## FEATURES

All materials in contact with Oxygen are bronze or brass. Seals manufactured out of self-extinguishing abrasion-resistant rubber. This ensures the safety of the inserted lance by the combination of clamp and rubber sleeve. Quick lance locking by rotating nut. Suitable for operations of ladle/tundish opening and unloading.

## CARATTERISTICHE

*Materiale a contatto con l'ossigeno in bronzo e ottone.*

*Guarnizioni in gomma autoestinguente, resistente all'abrasione ed all'ozono.*

*Il bloccaggio della lancia viene assicurato da una pinza a settori elastici in abbinamento al manicotto di gomma. Serraggio rapido a mezzo dado girevole.*

*Viene usata per operazioni di apertura scarico siviera e paniera.*

## OXYGEN LANCE HOLDER

### PORTALANCIA SUFFLAGGIO OSSIGENO

Lance Diameter d (external) <i>Diametro Lancia d (esterno)</i>		Coupling <i>Raccordo</i>	Dimensions <i>Dimensioni</i>		Code <i>Codice</i>	
Nominal ø <i>ø Nominale</i>	Range of tolerance* <i>Intervallo di tolleranza*</i>	A <sup>(2)</sup>	L	Weight Peso		
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
--	6	4,8-6,3	3/4"	135	600	0645-270061
--	8	6,4-8,3	3/4"	135	600	0645-270081
1/8"	10,2	9,1-10,6	3/4"	135	600	0645-270101
1/4"	13,5	12-14	3/4"	135	600	0645-270141
3/8"	17,2	16-17,5	3/4"	205	1500	0645-270171
1/2"	21,3	20-21,7	3/4"	205	1500	0645-270211
3/4"	26,9	26-27,5	1"	215	1900	0645-270271

\* Fits all types of tube conforming to EN10255

\* Copre tutti i tipi di tubo fabbricati secondo lo standard EN10255

NOTE / NOTA:

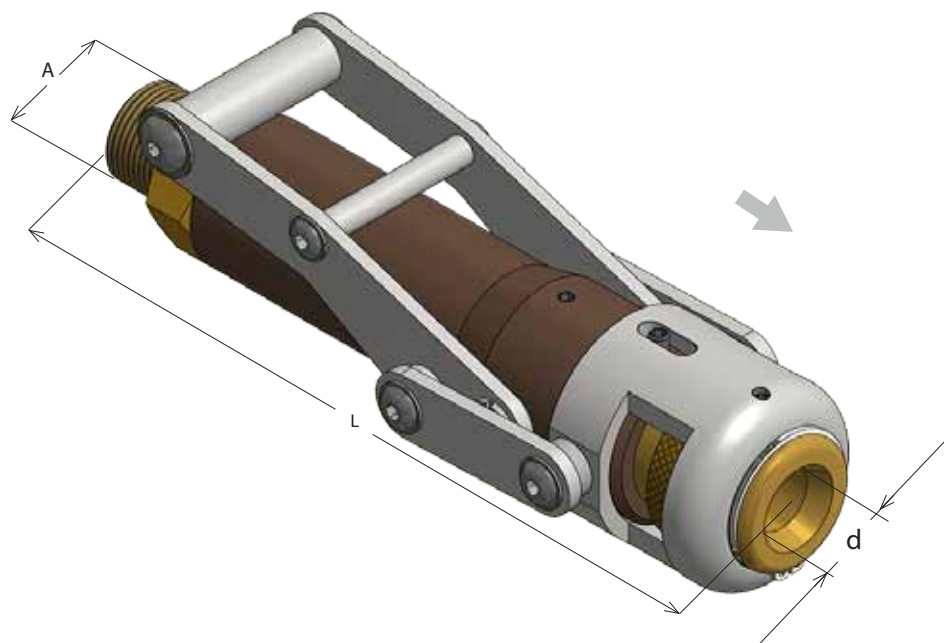
**1) Before ordering, ensure that the external diameter of the lances in use are included within the range of the tolerances indicated.**

**1) In fase di ordine verificare sempre che il diametro esterno delle lance utilizzate rientri nell'intervallo di tolleranza indicato.**

2) On request, can be supplied with coupling "A" with thread different from the table.

2) A richiesta si forniscono con raccordo "A" di filettatura diversa dalla tabella.





**OXYGEN LANCE HOLDER LEVER LOCKING**  
**Ø 3/8" ÷ 2" BSP**

*PORTALANCIA A LEVA SUFFLAGGIO OSSIGENO*  
*Ø 3/8" ÷ 2" BSP*

**FEATURES**

This lance holder has a very practical lever locking system acting on the sleeve and clamp. The pressure applied by the lever is adjustable by a ring. It has been designed for use in cases where large diameter (1" and over) lances are used, for which screw locking by-hand would be difficult. For higher safety, CONTESSI has introduced two new models of lance-holder with lever lock for 3/8" and 1/2" (BSP eq.) lance diameters.

**CARATTERISTICHE**

*Portalancia dotato di un pratico sistema di serraggio a leva che agisce sul manicotto e sul morsetto. Provvisto di ghiera per la regolazione della pressione esercitata dalla leva. E' indicato per l'utilizzo di lance di grande diametro dove il serraggio manuale a vite risulterebbe difficoltoso. CONTESSI ha ora ampliato la propria gamma di portalancia a leva con due nuovi modelli per lance di diametro 3/8" e 1/2" (GAS eq.)*

OXYGEN LANCE HOLDER LEVER LOCKING PORTALANCIA SUFFLAGGIO OSSIGENO A LEVA						
Lance Diameter d (external) Diametro Lancia d (esterno)		Range of tolerance* Intervallo di tolleranza*	Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni		Code Codice
Nominal ø ø Nominale	A <sup>(2)</sup>			L	Weight Peso	
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
3/8"	17,2	16-17,5	3/4"	223	2100	0645-270191
1/2"	21,3	20-21,7	3/4"	223	2100	0645-270231
3/4"	26,9	26-27,5	1"	242	2700	0645-270291
1"	33,7	32,3-34,5	1" 1/4	276	4600	0645-270351
1" 1/4	42,4	41,5-43	1" 1/2	276	4600	0645-270451
1" 1/2	48,3	47-49,5	2"	290	8900	0645-270511
2"	60,3	59-61	2" 1/2	310	11500	0645-270531

\* Fits all types of tube conforming to EN10255

\* Copre tutti i tipi di tubo fabbricati secondo lo standard EN10255

NOTE / NOTA:

**1) Before ordering, ensure that the external diameter of the lances in use are included within the range of the tolerances indicated.**

**1) In fase di ordine verificare sempre che il diametro esterno delle lance utilizzate rientri nell'intervallo di tolleranza indicato.**

2) On request, can be supplied with coupling "A" with thread different from the table.

2) A richiesta si forniscono con raccordo "A" di filettatura diversa dalla tabella.

## LANCE HOLDER PORTALANCIA

### OXYGEN LANCE HOLDER Ø 1" ÷ 2" BSP, WITH HOOK WRENCH LOCK- NUT

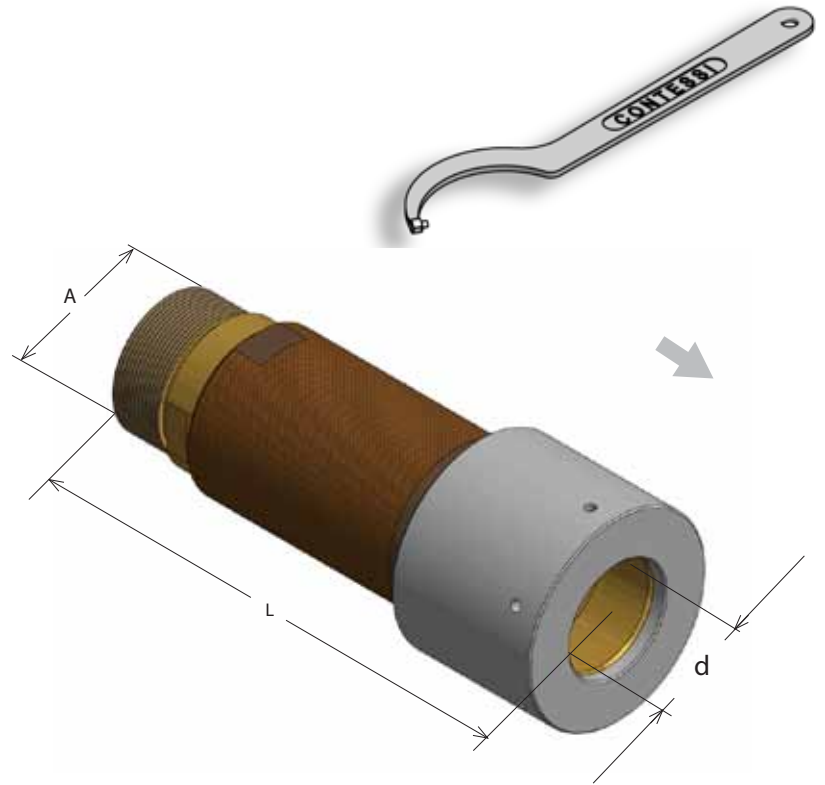
PORTALANCIA  
SUFFLAGGIO  
OSSIGENO  
Ø 1" ÷ 2" BSP,  
CON DADO  
DI BLOCCAGGIO  
PER CHIAVE  
A SETTORE

#### FEATURES

All materials in contact with Oxygen are bronze or brass. Seals manufactured out of self-extinguishing abrasion-resistant rubber. This ensures the safety of the inserted lance by the combination of clamp and rubber sleeve. Quick locking nut with tightening wrench. Suitable for oxygen blowing operations, rigged on manipulators.

#### CARATTERISTICHE

Materiale a contatto con l'ossigeno in bronzo e ottone. Guarnizioni in gomma autoestinguente, resistente all'abrasione ed all'ozono. Il bloccaggio della lancia viene assicurato da una pinza a settori elastici in abbinamento al manicotto di gomma. Serraggio rapido con dado girevole e chiavetta di serraggio rinforzata. Viene usata per operazioni di insufflaggio ossigeno mediante manipolatore. È munito di fori per chiave di serraggio.



#### OXYGEN LANCE HOLDER WITH HOOK WRENCH LOCK-NUT

PORTALANCIA SUFFLAGGIO OSSIGENO CON DADO  
DI BLOCCAGGIO PER CHIAVE A SETTORE

Lance Diameter d (external) <i>Diametro Lancia d (esterno)</i>		Coupling <i>Raccordo</i>	Dimensions <i>Dimensioni</i>			Code <i>Codice</i>
Nominal ø <i>ø Nominale</i>	Range of tolerance* <i>Intervallo di tolleranza*</i>	A <sup>(2)</sup>	L	Weight <i>Peso</i>		
BSP	mm	mm <sup>(1)</sup>	BSP/GAS	mm	g	
1"	33,7	32,3-34,5	1"1/4	215	4600	0645-270321
1"1/4	42,4	41,5-43	1"1/2	215	4500	0645-270411
1"1/2	48,3	47-49,5	2"	245	7300	0645-270461
2"	60,3	59-61	2"1/2	290	9800	0645-270501
Spare tightening wrench / <i>Chiavetta di serraggio di ricambio</i>						0498-036872

\* Fits all types of tube conforming with EN10255

\* Copre tutti i tipi di tubo fabbricati secondo lo standard EN10255

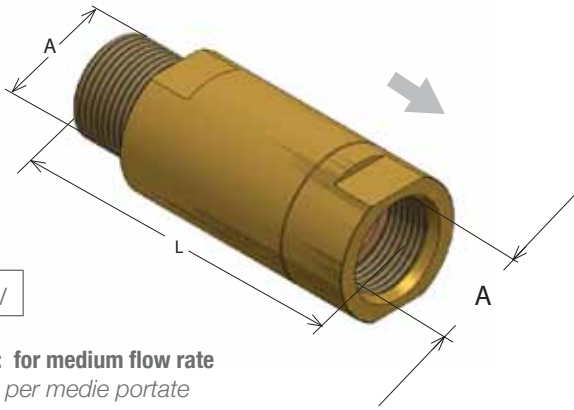
#### NOTE / NOTA:

1) Before ordering, ensure that the external diameter of the lances in use are included within the range of the tolerances indicated.

1) In fase di ordine verificare sempre che il diametro esterno delle lance utilizzate rientri nell'intervallo di tolleranza indicato.

2) On request, can be supplied with coupling "A" with thread different from the table.

2) A richiesta si forniscono con raccordo "A" di filettatura diversa dalla tabella.



FA NV TV

**SERIES 5249: for medium flow rate**  
*SERIE 5249: per medie portate*

5249				
Coupling <i>Raccordo</i>	Dimensions <i>Dimensioni</i>			Code <i>Codice</i>
A	ø max	L	Weight <i>Peso</i>	
BSP/GAS	mm	mm	g	
1/2"	36	100	465	0646-331621
3/4"	36	90	390	0646-331601

**FOR BLOWING EQUIPMENT**

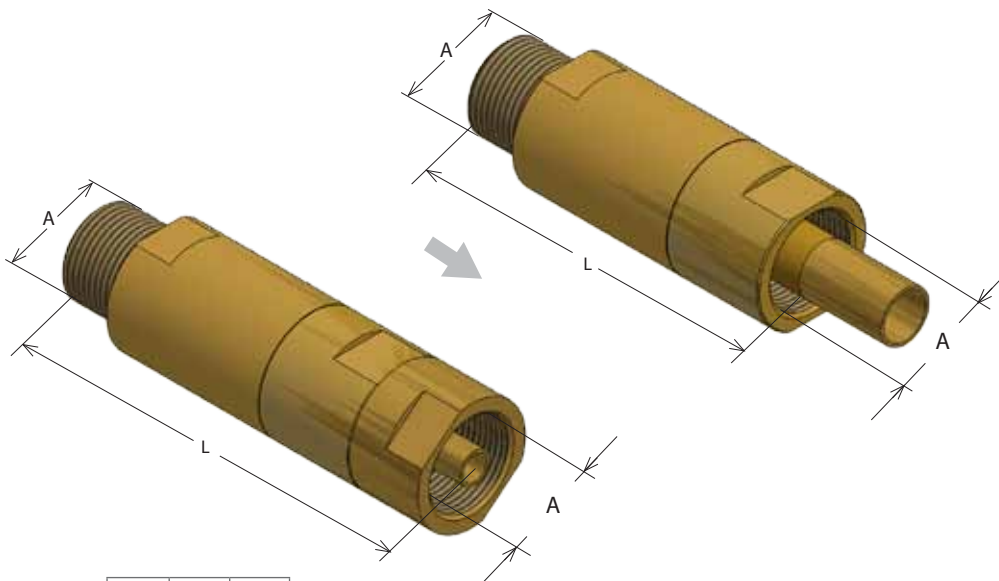
*PER ATTREZZATURA INSUFFLAGGIO*

**FEATURES**

Fitted with a non-return valve and a thermal device to shut off oxygen in case of backfire or slag return. After thermal device activation the unit must be dismantled for repairing.  
Inlet connection: BSP thread male.  
Outlet connection: BSP thread female

**CARATTERISTICHE**

*La valvola munita di antiritorno di gas, è corredata di un dispositivo termico che interrompe il passaggio dell'ossigeno in seguito ad eventuale surriscaldamento dell'attrezzatura. Il funzionamento del dispositivo termico provoca il blocco della valvola che dovrà essere smontata e revisionata. Raccordo di entrata con filettatura GAS maschio Raccordo di uscita con filettatura GAS femmina*



FA NV TV

**SERIES 5250: no flow of oxygen if lance fitted incorrectly**

*SERIE 5250: con dispositivo di blocco passaggio ossigeno per errato inserimento del tubo*

5250					
Suitable lance holders <i>Portalanca compatibili</i>	Coupling <i>Raccordo</i>	Dimensions <i>Dimensioni</i>			Code <i>Codice</i>
	A	ø max	L	Weight <i>Peso</i>	
lance ø <i>ø lancia</i>	BSP/GAS	mm	mm	g	
6mm - 1/4"	3/4"	36	124	430	0646-331649
3/8" - 1/2"	3/4"	36	101	585	0646-331650

### FOR BLOWING EQUIPMENT

PER ATTREZZATURA  
INSUFFLAGGIO

#### FEATURES

Fitted with a non-return valve and a thermal device to shut off oxygen in case of backfire or slag return. After thermal device activation the unit must be dismantled for repairing.

Inlet connection:  
BSP thread male  
Outlet connection:  
BSP thread female

#### CARATTERISTICHE

La valvola munita di antiritorno di gas, è corredata di un dispositivo termico che interrompe il passaggio dell'ossigeno in seguito ad eventuale surriscaldamento dell'attrezzatura.

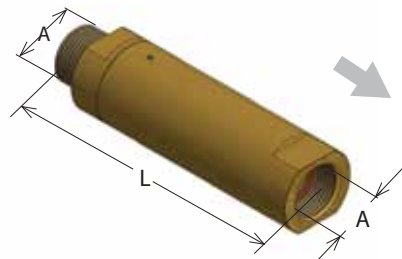
Il funzionamento del dispositivo termico provoca il blocco della valvola che dovrà essere smontata e revisionata. Raccordo di entrata con filettatura GAS maschio Raccordo di uscita con filettatura GAS femmina

#### CHECK VALVE PN64

This valve block reverse flow and preserve the system from water-hammer. Manufactured out from stainless steel bars. Inlet/Outlet connection BSP thread Female

#### VALVOLA DI RITEGNO PN64

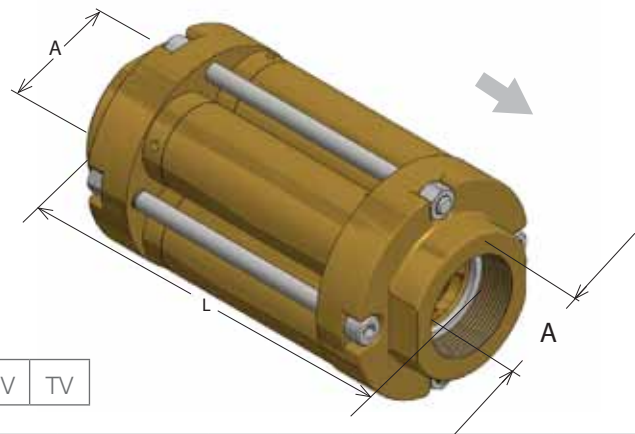
Và utilizzata per evitare i ritorni di fluido assicurandone il passaggio nella sola direzione del flusso e per proteggere l'impianto in caso di colpo d'ariete. Costruita da barra di Acciaio Inox. Raccordi di Entrata e Uscita con filettatura GAS Femmina



FA NV TV

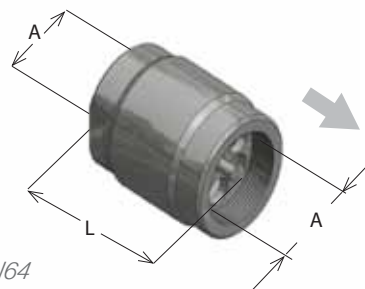
**SERIES 5282: large flow rate with minimum pressure loss**  
SERIE 5282: grandi portate e minime perdite di carico

5282					
Model Modello	Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni			Code Codice
	A	ø max	L	Weight / Peso	
	BSP/GAS	mm	mm	g	
D	3/4"	40	165	980	0646-331751
E	1"	48	177	1480	0646-331761
F	1"1/4	55	197	1950	0646-331771
G	1"1/2	65	215	2670	0646-331781



FA NV TV

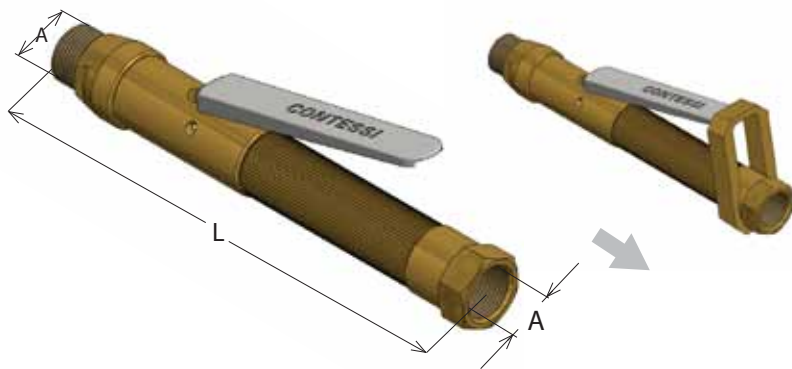
5282					
Model Modello	Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni			Code Codice
	A	ø max	L	Weight / Peso	
	BSP/GAS	mm	mm	g	
H	2"	120	230	10560	0646-331891



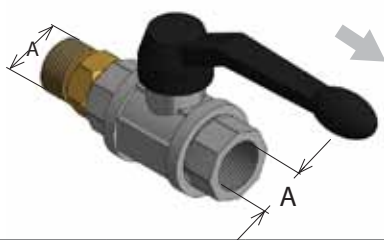
NV

Check valve PN64  
Valvola di ritegno PN64

SERIE INOX 316					
Model Modello	Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni			Code Codice
	A	ø max	L	Weight / Peso	
	BSP/GAS	mm	mm	g	
D	3/4"	50	80	720	0625-330041
E	1"	50	85	1095	0625-330051
F	1"1/4	60	90	1650	0625-330061
G	1"1/2	70	95	1735	0625-330071
H	2"	80	110	2370	0625-330081

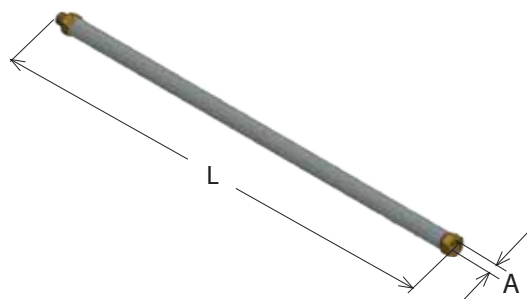


5246			
Model Modello	Coupling Raccordo	Dimensions Dimensioni	Code Codice
	A (BSP/GAS)	L (mm)	
Standard	3/4"	260	0628-341011
Protected lever A leva protetta	3/4"	260	0628-341021



VIAS MxF		
Model Modello	*Coupling Raccordo	Code Codice
	A (BSP/GAS)	
VIAS 3/4" MxF	3/4"	0628-341401
VIAS 1" MxF	1"	0628-341411
VIAS 1"1/4 MxF	1"1/4	0628-341421
VIAS 1"1/2 MxF	1"1/2	0628-341431

\* Provided with male adaptor for inlet connection  
Fornita con adattatore maschio sul raccordo di entrata



EXTENSION TUBE IMPUGNATURA DI PROLUNGA		
Coupling Raccordo	Length Lunghezza	Inox code Codice Inox
A (BSP/GAS)	L [mm]	
3/4"	500	0610-220201
1"	1000	0610-220211

Bend on request.  
Su richiesta disponibile con curva a 90°

## SHUT OFF VALVES VALVOLE INTERCETTAZIONE

# 1

### SHUT OFF VALVE FAIL SAFE CLOSING SERIES 5246

VALVOLA  
INTERCETTAZIONE  
CON APERTURA A LEVA

#### FEATURES

Valve offering maximum operator safety. The flow of oxygen is fine adjusted by the gradual pressure exercised by the operator on the lever. Release of the lever interrupts the oxygen flow.  
Inlet connection: BSP thread male  
Outlet connection: BSP thread female

#### CARATTERISTICHE

Valvola di massima sicurezza. Il flusso dell'ossigeno è regolato dall'azione graduale che l'operatore esercita sulla leva. Rilasciando la leva si interrompe il flusso dell'ossigeno. Raccordo di entrata con filettatura GAS maschio Raccordo di uscita con filettatura GAS femmina.....

### SHUT OFF BALL VALVE

VALVOLA  
INTERCETTAZIONE  
A SFERA

#### FEATURES

Brass body, stainless steel ball, teflon seals. Suitable for the use with Oxygen.

#### CARATTERISTICHE

Corpo in ottone, sfera in inox, guarnizioni in teflon. Idonea al passaggio di ossigeno.

### EXTENSION TUBE IMPUGNATURA DI PROLUNGA

Manufactured out of stainless steel. EN560 brass connections.  
Realizzate in acciaio inox. Raccordi EN560 in ottone, brasati.

## THERMAL LANCE

### LANCIA TERMICA

#### FEATURES

Used in steelmaking for quick opening of the Tap Holes of casting furnaces, for torpedo-ladle-wagons descaling, for converter maintenance operations, for slag scrap removal, etc. Suitable for cutting, drilling and demolishing big pieces of solid materials of various nature for instance: carbon steels, cast irons and ferrous alloys including stainless steels, aluminium and light alloys, concrete, granites, marbles, natural stones and refractories. The process allows easy way of work, money saving, swift execution.

#### CARATTERISTICHE

*Viene usata in siderurgia per aprire rapidamente le bocche di colata degli altiforni, per disincrostare carri siluro e convertitori, per eliminare scorie, ecc. Adatta per tagliare, forare, demolire grandi masse di materiale solido di diversa natura quali acciaio, acciaio inossidabile, ghisa, alluminio, bronzo, calcestruzzo, marmi, graniti, roccia e refrattari. Il procedimento consente facilità di lavoro, economicità di costi, rapidità di esecuzione.*

#### LIGHTING DEVICE FOR THERMAL LANCES

### ACCENDITORE PER LANCE TERMICHE

#### FEATURES

The lighting device allows the ignition of thermal lances and oxygen blowing pipes with no risks for the operator. The combustion of the lighting device make incandescent the end of the lance into which it is inserted. The subsequent passage of the oxygen makes the lance operational.

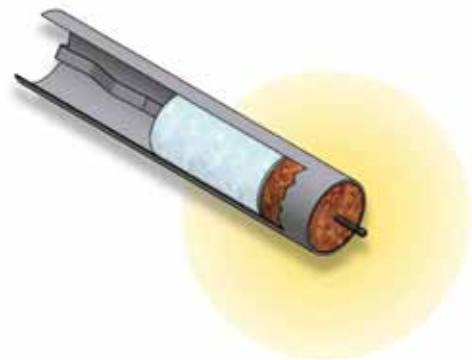
#### CARATTERISTICHE

*Consente l'innesco di lance termiche e cannette per l'ossigeno senza rischi per l'operatore. La combustione del dispositivo rende incandescente la punta della lancia sulla quale è innestato. La successiva apertura del flusso dell'ossigeno permette l'operatività*



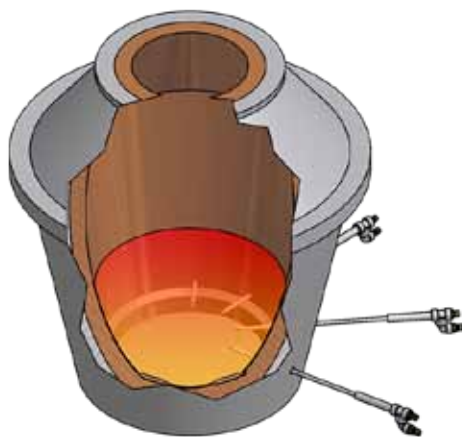
#### THERMAL LANCE / LANCIA TERMICA

Diameter d <i>Diametro d</i>	Length <i>Lunghezza</i>	Code <i>Codice</i>	With threaded coupling <i>Con manicotto filettato</i>
mm	mm		
6	1180	0616-210945	
10	2000	0616-210961	
17 - 3/8" (A)	3000	0616-210971	0616-210981
21 - 1/2" (A)	3000	0616-211001	0616-211011



#### LIGHTING DEVICE ACCENDITORE

Diameter <i>Diametro</i>	Code <i>Codice</i>
1/4" - 3/8"	0635-211150
1/2"	0635-211160
3/4"	0635-211170



**AOD Converter**  
**Convertitore AOD**

**TUYÈRES FOR "AOD"  
CONVERTERS**

*TUBIERE PER  
CONVERTITORI "AOD"*

**FEATURES**

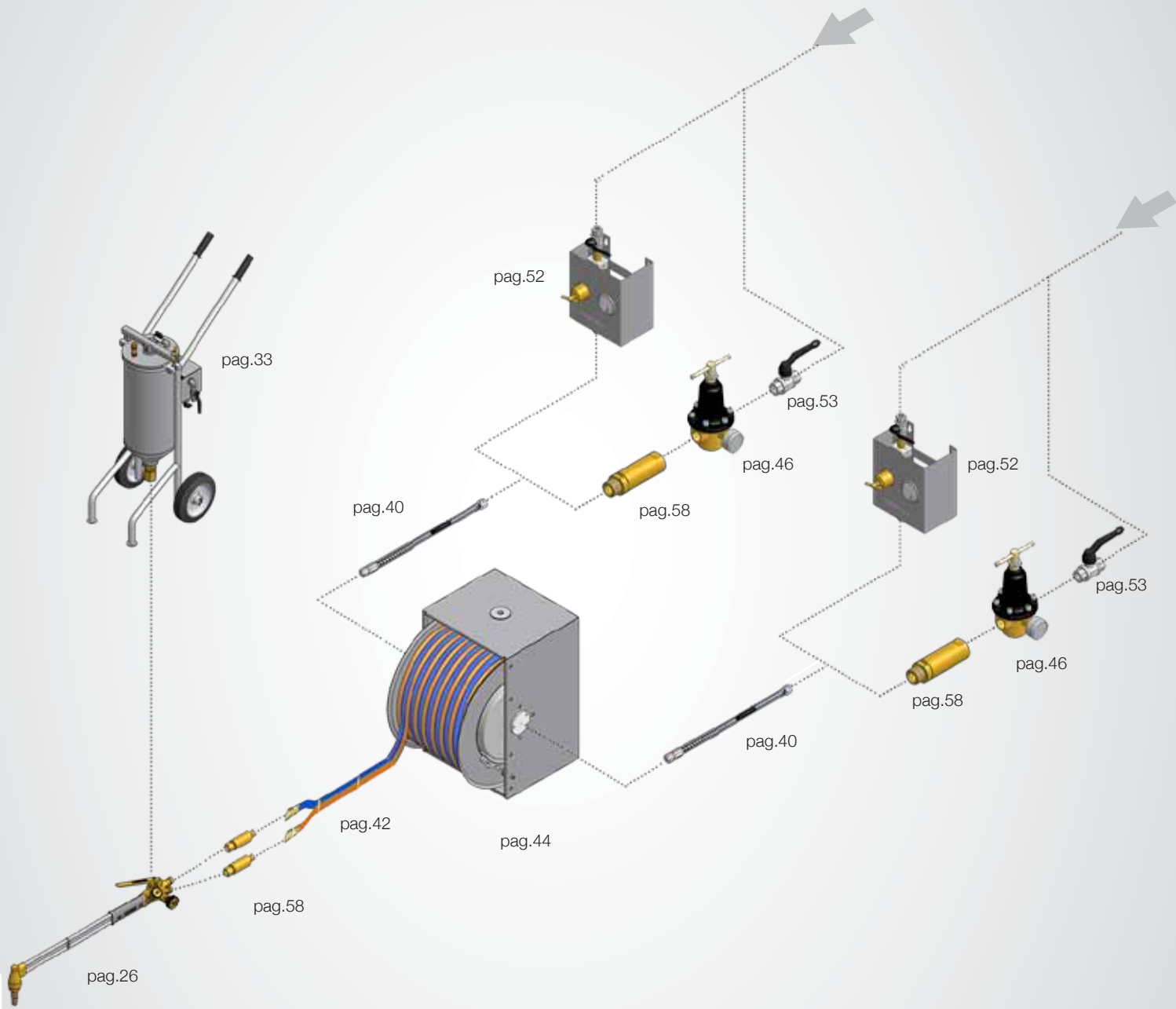
Utilized in the injection of oxygen on AOD converter. Cooling with argon. Standard construction includes copper lance with stainless steel outside pipe for cooling, carbon steel T-joint, 1" BSP connection for oxygen and argon, on request supplied with OT58 brass quick-action couplings on the connections. Length and pipe diameter on request.

**CARATTERISTICHE**

*Utilizzate per insufflaggio di ossigeno nei convertitori. Raffreddamento a mezzo argon. L'esecuzione standard prevede lancia in rame con cannula di raffreddamento acciaio inox, giunto a T in acciaio al carbonio, attacco filettato 1" GAS per ossigeno e argon con possibilità di fornitura comprensiva di innesti rapidi in OT58. Lunghezza e diametri a richiesta.*

# Operating arrangement for oxygen cutting equipment

*Schema d'impiego per l'attrezzatura ossitaglio*





## OXYGEN CUTTING

### OSSITAGLIO

- torches for cutting machines  
*cannelli per macchine ossitaglio*
- torches for break-up works  
*cannelli per demolizione*
- quick intervention torches  
*cannelli per pronto intervento*
- scarfing torches  
*cannelli per scriccatura*
- cutting torches for alloyed steel  
*cannelli per taglio acciai legati*
- accessories for oxy-cutting  
*accessori per ossitaglio*



1  
2

3

4

5

6

# 2

## TORCHES CANNELLI

### OXYGEN CUTTING TORCHES FOR MACHINES

#### CANNELLI PER MACCHINE OSSITAGLIO

### FEATURES

Control valves with stainless steel pin and teflon packings. Independent oxy-cutting supply and high heating capacity. Oxy-propane and oxy-methane (Natural Gas) operation. Sturdy construction, suited for heavy duty in steel mills. Custom Length on request.

### CARATTERISTICHE

Rubinetti con spillo in acciaio inossidabile e guarnizioni in teflon. Alimentazione dell'ossigeno di taglio indipendente ed elevata potenza di riscaldamento. Funzionamento ossipropanico e ossimetanico. Costruzione robusta particolarmente adatta per il gravoso lavoro in acciaieria. A richiesta lunghezze fuori standard.



ISI/09						
For cutting up to 400 mm / Per taglio spessori fino a 400 mm						
Torch series Cannello serie	LPG / methane (Natural Gas) GPL / metano			Acetylene Acetilene		
	Cutting thickness Spessore taglio	Gas-mixing nozzles Ugelli automiscelanti		Cutting thickness Spessore taglio	Gas-mixing nozzles Ugelli automiscelanti	
0604-150539 ISI/09 *	mm	Type Tipo	Code Codice	mm	Type Tipo	Code Codice
	20÷40	RFP.1	0406-020014	3÷20	RFA.1	0405-019914
	40÷60	RFP.2	0406-020024	20÷65	RFA.2	0405-019924
	60÷80	RFP.3	0406-020034	65÷100	RFA.3	0405-019934
	80÷100	RFP.4	0406-020044	100÷150	RFA.4	0405-019944
	100÷150	RFP.5	0406-020054	150÷200	RFA.5	0405-019954
	150÷200	RFP.6	0406-020064	200÷300	RFA.6	0405-019964
	200÷300	RFP.7	0406-020074			
	280÷330	RFP.8	0406-020084			
	330÷370	RFP.9	0406-020094			
	370÷400	RFP.10	0406-020104			
Locking nut for nozzle / Dado bloccaggio ugello					0406-022102	

\* Standard length 500mm / Lunghezza standard 500mm  
External ø 32 mm / ø Esterno 32mm

ITI/S				
For cutting up to 900 mm, water cooled on request Per taglio spessori fino a 900 mm, disponibile anche in versione con raffreddamento ad acqua				
Torch series Cannello serie		Cutting thickness Spessore taglio	Gas-mixing nozzles Ugelli automiscelanti	
Standard	Water cooled	mm	Type/Tipo	Code / Codice
ITI/S* 0604-150429	ITI/S W.C.* 0604-150369	200÷400	S.400	0407-026312
		400÷700	S.700	0407-026322
		700÷900	S.900	0407-026332
Locking nut for nozzle / Dado bloccaggio ugello				0418-038301

\* Standard length 500mm / Lunghezza standard 500mm  
External ø 45 mm / ø Esterno 45mm

MT/GE			
For continuous casting machines, water cooled Per macchine colata continua, con raffreddamento ad acqua			
Torch series Cannello serie	Cutting thickness Spessore taglio	Gas-mixing nozzles Ugelli automiscelanti	
	mm	Type/Tipo	Code / Codice
MT/GE* 0604-163706	50÷300	MTT/GE.6	0407-024961
	100÷500	MTT/GE.7	0407-024971
	150÷750	MTT/GE.8	0407-024951

\* Standard length 1000mm / Lunghezza standard 1000mm  
External ø 50 mm / ø Esterno 50mm





MTT/1251			
For cutting up to 1200 mm, water cooled <i>Per taglio spessori fino a 1200 mm, con raffreddamento ad acqua</i>			
Torch series <i>Cannello serie</i>	Cutting thickness <i>Spessore taglio</i>	Gas-mixing nozzles <i>Ugelli automiscelanti</i>	
	mm	Type/Tipo	Code / Codice
MTT/1251* 0604-164505	600÷800	MTT-PC. 9	0407-012091
	800÷1000	MTT-PC.10	0407-012101
	1000÷1200	MTT-PC.11	0407-012121
Locking nut for nozzle/ <i>Dado bloccaggio ugello</i>			0418-012111

\* Standard length 1000mm / *Lunghezza standard 1000mm*  
External ø 50 mm / *ø Esterno 50mm*



## TORCHES CANNELLI

# 2

### OXYGEN CUTTING TORCHES FOR MACHINES

*CANNELLI  
PER MACCHINE  
OSSITAGLIO*



ERC			
For cutting up to 1500 mm, water cooled <i>Per taglio spessori fino a 1500 mm, con raffreddamento ad acqua</i>			
Torch series <i>Cannello serie</i>	Cutting thickness <i>Spessore taglio</i>	Gas-mixing nozzles <i>Ugelli automiscelanti</i>	
	mm	Type/Tipo	Code / Codice
*ERC 0604-150406	600÷900	LVS.16	0407-026101
	900÷1200	LVS.18	0407-026111
	1200÷1500	LVS.20	0407-026121
Locking nut for nozzle/ <i>Dado bloccaggio ugello</i>			0418-026851

\* Standard length 1000mm / *Lunghezza standard 1000mm*  
External ø 80 mm / *ø Esterno 80mm*



PILOT FLAME TORCH <i>CANNELLO FIAMMA PILOTA</i>	
Length / <i>Lunghezza</i>	Code / <i>Codice</i>
1070mm	0621-370914
Mounting collar (couple) <i>Staffa di fissaggio (una coppia)</i>	0504-590101



### RELATED ACCESSORIES

Pilot Flame Torch.  
To be rigged on MT/GE series torches for continuous casting oxycutting machines; brass body, valves and connections; pipe and nozzle made in stainless steel. Working with combustible gas and aspirated air.

### ACCESSORI CORRELATI

*Cannello per Fiamma Pilota.  
Per il montaggio su cannelli  
serie MT/GE per macchine  
ossitaglio per colata continua;  
corpo, valvole e raccorderia  
in ottone. Condotta, punta e  
deflettore in acciaio inox.  
Funzionamento con gas  
combustibile e aria aspirata.*

# 2

## TORCHES CANNELLI

### OXYGEN CUTTING TORCHES FOR SLAG /SCRAP BREAK UP WORK

### CANNELLI OSSITAGLIO PER DEMOLIZIONE

#### FEATURES

Sturdy construction, suited for heavy duty. Control valves with stainless steel pin and teflon packings. Different options for the nozzle-holder head angle. Customized lengths on request. Oxy-propane and oxy-methane operation.

On request provided with iron powder device for cutting of alloyed steel.

#### CARATTERISTICHE

*Particolarmente robusti, adatti per lavori gravosi. Rubinetti con spillo in acciaio inox. A richiesta possono essere forniti di lunghezze fuori standard e con diverse angolazioni della testa portaugelli. Funzionamento ossipropanico e ossimetanico.*

*A richiesta si forniscono le versioni INOX con dispositivo di adduzione polvere di ferro per il taglio di acciai legati.*



GS/TT			
Torch series Cannello serie	Cutting thickness Spessore taglio	Nozzles Ugelli	
	mm	Type / Tipo	Code / Codice
GS/TT 0603-140909*	400÷500	MTT._GS.3	0406-020591
	500÷600	MTT._GS.4	0406-020601
	600÷700	MTT._GS.5	0406-020611
Locking nut for nozzle / Dado bloccaggio ugello			0418-022842

\* Standard Length 1130 mm. Other length on request

\* Lunghezza standard 1130 mm. Su richiesta fornibile in altre lunghezze

Nozzle-mixing blowpipe (safer against flashbacks) with knob gas-flow control. Head angle 180°. Distinct inlet connections for cutting and heating oxygen. It can be used with fork-joint connection on O<sub>2</sub> inlet (lower performances). Suitable for heavy demolition, steelmaking, casting, sprue cutting, scrap cutting, cutting of very thick steel pieces.

*Cannello con testa a 180° per ugelli automiscelanti. Valvole di regolazione a volantino. Raccordi di entrata separati per ossigeno di taglio e riscaldamento. Possibilità di utilizzo con forcina per collegamento raccordato dell'ossigeno con l'impiego di un solo tubo flessibile (prestazioni inferiori). Di costruzione robusta è adatto per attività di demolizione pesante, siderurgia, fonderia, taglio materozze, taglio rottami, taglio di spessori molto elevati.*



GRM			
Torch series Cannello serie	Cutting thickness Spessore taglio	Nozzles / Ugelli	
	mm	Type / Tipo	Code / Codice
GRM 0603-140759*	600÷800	RM. 8	0406-012203
	800÷1000	RM.10	0406-012213
	Locking nut for nozzle / Dado bloccaggio ugello		

\* Standard Length 1800 mm. Other length on request

\* Lunghezza standard 1800 mm. Su richiesta fornibile in altre lunghezze

Sturdy construction, nozzle-mixing blowpipe (safer against flashbacks) with knob gas flow control. Distinct inlet connections for cutting and heating oxygen. It can be used with fork-joint connection on O<sub>2</sub> inlet (lower performances). Suitable for very high thickness cuts.

*Cannello per ugelli automiscelanti. Valvole di regolazione a volantino. Raccordi di entrata separati per ossigeno di taglio e riscaldamento. Possibilità di utilizzo con forcina per collegamento raccordato dell'ossigeno (prestazioni inferiori). Indicato per spessori elevati in alternativa alla lancia termica. Di costruzione robusta, è adatto per lavori di demolizione, siderurgia, fonderia, taglio materozze, officine meccaniche, e in tutti gli impieghi dove è richiesta elevata potenza di taglio.*



## TORCHES CANNELLI

# 2

### OXYGEN CUTTING TORCHES FOR SLAG /SCRAP BREAK UP WORK

CANNELLI  
OSSITAGLIO  
PER DEMOLIZIONE

#### MRH/LV/TT

Torch series <i>Cannello serie</i>		LPG / methane (Natural Gas) <i>GPL / metano</i>			Acetylene <i>Acetilene</i>		
MRH / LV / TT*		Cutting thickness <i>Spessore taglio</i>	Nozzles / <i>Ugelli</i>		Cutting thickness <i>Spessore taglio</i>	Nozzles / <i>Ugelli</i>	
Nozzle head angle <i>Angolazione resta</i>	Code <i>Codice</i>	mm	Type <i>Tipo</i>	Code <i>Codice</i>	mm	Type <i>Tipo</i>	Code <i>Codice</i>
90° 135° 180°	0603-140429 0603-140419 0603-140409	60÷80	RFP.3	0406-020034	65÷100	RFA.3	0405-019934
		80÷100	RFP.4	0406-020044	100÷150	RFA.4	0405-019944
		100÷150	RFP.5	0406-020054	150÷200	RFA.5	0405-019954
		150÷200	RFP.6	0406-020064	200÷300	RFA.6	0405-019964
		200÷300	RFP.7	0406-020074			
		280÷330	RFP.8	0406-020084			
		330÷370	RFP.9	0406-020094			
		370÷400	RFP.10	0406-020104			
Locking nut for nozzle / <i>Dado bloccaggio ugello</i>					0418-022102		

\* Standard Length 1200 mm. Other length on request

\* *Lunghezza standard 1200 mm. Su richiesta fornibile in altre lunghezze*

Nozzle-mixing blowpipe (safer against flashbacks), with lever control.

Suitable for all uses of maintenance and emergency services: break up work, steelmaking, foundry, cutting sprue, mechanical workshop.

Suitable for maintenance works and special applications. It can operate with acetylene, propane or methane (natural gas) by merely replacing the nozzle.

*Cannello versatile per ugelli automiscelanti (più sicuro contro i ritorni di fiamma) con comando a leva.*

*Adatto per tutti gli impieghi di manutenzione e pronto intervento: lavori di demolizione, siderurgia, fonderia, taglio materozze, officine meccaniche.*

*Adatto per impieghi di manutenzione e lavorazioni particolari. Con la semplice sostituzione delle punte può funzionare con gas acetilene, propano o metano.*

#### FEATURES

Sturdy construction, suited for heavy duty. Control valves with stainless steel pin and teflon packings. Different options for the nozzle-holder head angle. Customized lengths on request. Oxy-propane and oxy-methane operation.

#### CARATTERISTICHE

Particolarmente robusti, adatti per lavori gravosi. Rubinetti con spillo in acciaio inox. A richiesta possono essere forniti di lunghezze fuori standard e con diverse angolazioni della testa portaugelli. Funzionamento ossipropanico e ossimetanico.

# 2

## TORCHES CANNELLI

### OXYGEN-CUTTING TORCH FOR FOUNDRY

#### CANNELLO TAGLIO PER FONDERIA



MUC/86					
Torch series <i>Cannello serie</i>	Cutting thickness <i>Spessore taglio</i>	Internal nozzles <i>Ugelli interni</i>		External nozzles <i>Ugelli esterni</i>	
		Type <i>Tipo</i>	Code <i>Codice</i>	Type <i>Tipo</i>	Code <i>Codice</i>
MUC/86* 0602-110866	100-150	MG.4	0404-018841	NGH.2	0402-018821
	150-220	MG.5	0404-018851	NGH.2	0402-018821
	220-300	MG.6	0404-018861	NGH.2	0402-018821
	300-400	MG.7	0404-018871	NGH.3	0402-018831
	400-500	MG.8	0404-018881	NGH.3	0402-018831
	500-600	MG.9	0404-018891	NGH.3	0402-018831
Locking nut for nozzle / <i>Dado bloccaggio ugello</i>					0418-018811

\* Standard length 830 mm. Other lengths available on request

\* *Lunghezza standard 830 mm. Su richiesta può essere fornito in altre lunghezze*

Premixed cutting torches.  
Nozzle head angles 90°-135°-180°.  
Suitable for all uses of maintenance and emergency services: break up work, steelmaking, foundry, cutting sprue, mechanical workshop.

*Cannello a miscelazione preventiva.  
Angolazioni della testa 90°-135°-180°.  
Adatto per tutti gli impieghi di manutenzione e pronto intervento: lavori di demolizione, siderurgia, fonderia, taglio materozze, officine meccaniche.*

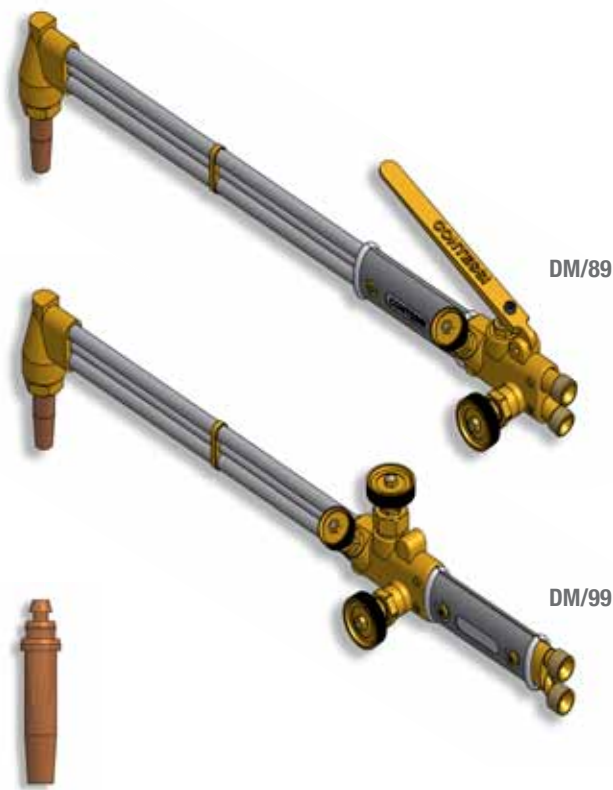
### FEATURES

Premixed cutting torches.  
Oxy-propane and oxy-methane (Natural Gas) operation.

### CARATTERISTICHE

*Cannello a miscelazione preventiva.  
Funzionamento ossipropanico e ossimetanico.*

# CONT



## TORCHES CANNELLI

# 2

### QUICK INTERVENTION OXYGEN-CUTTING TORCH

CANNELLO TAGLIO  
PRONTO INTERVENTO

DM/89 - DM/99								
Torch series Cannello serie			LPG / methane (Natural Gas) GPL/ metano			Acetylene Acetilene		
SERIE DM*			Cutting thickness Spessore taglio	Nozzles / Ugelli		Cutting thickness Spessore taglio	Nozzles / Ugelli	
Nozzle head angle Angol. testa	Code Codice	Code Codice	mm	Type Tipo	Code Codice	mm	Type Tipo	Code Codice
90° 135° 180°	DM/89 0603-141039	DM/99 0603-141189	20÷40	RFP.1	0406-020014	3÷20	RFA.1	0405-019914
			40÷60	RFP.2	0406-020024	20÷65	RFA.2	0405-019924
			60÷80	RFP.3	0406-020034	65÷100	RFA.3	0405-019934
			80÷100	RFP.4	0406-020044	100÷150	RFA.4	0405-019944
			100÷150	RFP.5	0406-020054	150÷200	RFA.5	0405-019954
			150÷200	RFP.6	0406-020064	200÷300	RFA.6	0405-019964
			200÷300	RFP.7	0406-020074			
			280÷330	RFP.8	0406-020084			
Locking nut for nozzle / Dado bloccaggio ugello						0418-022102		

\* Standard length 500 mm. Other lengths available on request

\* Lunghezza standard 500 mm. Su richiesta può essere fornito in altre lunghezze

Nozzle-mixing blowpipe (safer against flashbacks), with lever control. Available in different length up to 2000 mm. Suitable for all uses of maintenance and emergency services: break up work, steelmaking, foundry, cutting sprue, mechanical workshop.

*Cannello versatile a miscelazione in punta (maggiore sicurezza contro i ritorni di fiamma) con comando a leva, disponibile in varie lunghezze fino a 2000 mm. Adatto per tutti gli impieghi di manutenzione e pronto intervento: lavori di demolizione, siderurgia, fonderia, taglio materozze, officine meccaniche.*

### FEATURES

Nozzle-mixing cutting torches. Oxy-propane, oxy-methane (Natural Gas) and oxy-acetylene operation.

### CARATTERISTICHE

Cannelli per ugelli automiscelanti. Funzionamento ossipropanico, ossimetanico e ossiacetilenico.

# 2

## TORCHES CANNELLI

### QUICK INTERVENTION OXYGEN-CUTTING TORCH

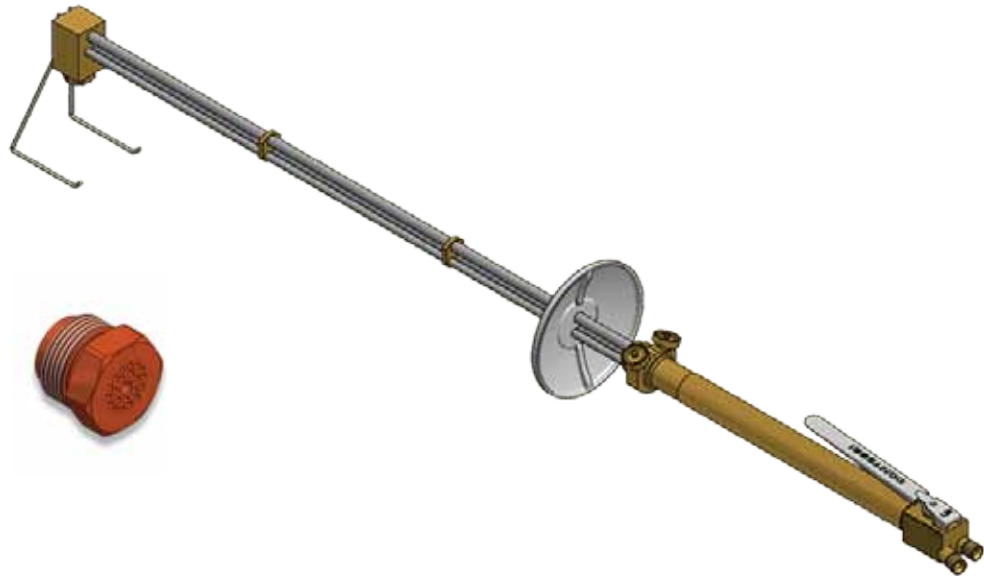
### CANNELLO TAGLIO PRONTO INTERVENTO

#### FEATURES

Nozzle-mixing cutting torches.  
Oxy-propane and  
oxy-methane (Natural Gas).

#### CARATTERISTICHE

Cannelli per ugelli automiscelanti.  
Funzionamento ossipropanico  
e ossimetanico.



LM/31			
Torch series <i>Cannello serie</i>	Cutting thickness <i>Spessore taglio</i>	Nozzles / <i>Ugelli</i>	
LM * 0603-140259	mm	Type / <i>Tipo</i>	Code / <i>Codice</i>
	50÷300	MTT/GE.6	0407-024961
	100÷500	MTT/GE.7	0407-024971
	150÷750	MTT/GE.8	0407-024951

\* Length on request (up to 4000 mm )

\* *Lunghezza a richiesta ( max 4000 mm )*

To be used for emergency operations  
on continuous cutting machines. Nozzle  
head angle 90° (180° on request).  
Minimum length 1800 mm. Available with  
stand skid.

*Utilizzato per servizi di pronto intervento  
su macchina di colata continua  
testa a 90° (180° a richiesta).  
Lunghezza minima mm 1800. A richiesta  
con pattino di appoggio*





## TORCHES CANNELLI

# 2

### SCARFING TORCHES

#### CANNELLI PER SCRICCATURA

MRH/LV/1					
Torch series Cannello serie	Cutting thickness Spessore taglio	Internal nozzles Ugelli interni		External nozzles (locking nut included) Ugelli esterni (incluso dado di bloccaggio)	
		Type Tipo	Code / Codice	Type Tipo	Code / Codice
MRH/LV/1 0602-140125*	mm				
	200÷300	GSP.1	0404-016511	GS	0402-016561
	300÷400	GSP.2	0404-016521	GS	0402-016561
	400÷500	GSP.3	0404-016531	GS	0402-016561
	500÷600	GSP.4	0404-016541	GS	0402-016561
	600÷700	GSP.5	0404-016551	GS	0402-016561

\* Standard length 1200 mm. Other lengths available on request

\* Lunghezza standard 1200 mm. Su richiesta può essere fornito in altre lunghezze

Premixed torch, combined for scarfing and cutting of high thickness material.

*Cannello a miscelazione preventiva, combinato per scriccatura e taglio di spessori elevati.*



### FEATURES

For removal of defects on blooms, slabs and billets. Heavy-duty construction manufactured out of heat/wear-resistant stainless steel and bronze. Oxy-propane and oxy-methane operation. Oxygen jet for scarfing, with quick-action lever opening.

### CARATTERISTICHE

*Per eliminare i difetti su blumi, bramme e billette. Costruzione robusta con materiali in acciaio inox e bronzo resistenti al calore ed all'usura. Funzionamento ossipropanico e ossimetanico. Getto ossigeno per scriccare, con apertura rapida a leva.*

SC/OX			
Torch series Cannello serie	Nozzles (locking nut included) Ugelli (incluso dado di bloccaggio)		Width of passes Solco scanalato
	Type / Tipo	Code / Codice	mm
SC/OX 0602-140596*	F.16	0407-024251	85
Striking Rods, Length 1m, package 30 kg Bacchette di innesco, lunghezza 1m, conf.30 kg			0635-211600

\* Standard length 1500 mm. Other lengths available on request

\* Lunghezza standard 1500 mm. Su richiesta può essere fornito in altre lunghezze

Nozzle-mixing scarfing torch, with lever control. Equipped with automatic striking rod advance.

*Cannello per scriccatura a miscelazione in punta (che garantisce maggiore sicurezza contro i ritorni di fiamma). Con comando a leva e sistema di avanzamento automatico della bacchetta d'innesco.*

# 2

## TORCHES CANNELLI

### OXYGEN-CUTTING TORCH FOR ALLOYED STEEL

#### CANNELLO TAGLIO ACCIAI LEGATI



#### FEATURES

Cutting blowpipe for alloyed steel and stainless steel with iron powder.

With simple replacement of nozzle, it works with acetylene, propane, natural gas and Tetrene/Map gas. For feeding of iron powder the blowpipe must be connected with a powder distributor consisting of: portable trestle, container for powder with cyclone dosing device, air dryer, pressure reducing valve with gauge, oil separator. The powder contained in the can arrives at the nozzle of the blowpipe in the flow of air or nitrogen.

#### CARATTERISTICHE

*Cannello per taglio di acciai legati e inossidabili con polvere di ferro; per impieghi di manutenzione e lavorazioni particolari. Con la semplice sostituzione delle punte può funzionare con gas acetilene e propano. Per l'alimentazione della polvere di ferro, il cannello deve essere corredato da un distributore di polvere di ferro fisso, oppure carrellato, a seconda delle esigenze, funzionante ad aria compressa o ad azoto.*

MRH/LV/TT/INOX						
MRH/LV/TT/INOX*		Cutting thickness <i>Spessore taglio</i>	Nozzles / <i>Ugelli</i>			
Nozzle head angle <i>Angolazione testa</i>	Code / <i>Codice</i>	mm	Type / <i>Tipo</i>	Code / <i>Codice</i>		
90° 135° 180°	0603-140979	60÷80	RFP.3	0406-020034		
		80÷100	RFP.4	0406-020044		
		100÷150	RFP.5	0406-020054		
		150÷200	RFP.6	0406-020064		
		200÷300	RFP.7	0406-020074		
		280÷330	RFP.8	0406-020084		
		330÷370	RFP.9	0406-020094		
		370÷400	RFP.10	0406-020104		
		Locking nut for nozzle / <i>Dado bloccaggio ugello</i>				0418-022102

\* Standard length 1200 mm. Other lengths available on request.

\* *Lunghezza standard 1200 mm. Su richiesta può essere fornito in altre lunghezze.*

#### NOTE / NOTA:

On request we supply the iron powder feeding device for GS and GRM torches.

On request available nozzle for acetylene

*Su richiesta si forniscono le versioni "INOX" dei cannelli serie GS e GRM mediante aggiunta del dispositivo di adduzione polvere di ferro.*

*Su richiesta disponibili ugelli per acetilene.*

# CONT



## TORCHES CANNELLI

# 2

### RELATED ACCESSORIES OXYGEN-CUTTING TORCH FOR ALLOYED STEEL

ACCESSORI  
CORRELATI PER  
CANNELLI TAGLIO  
ACCIAI LEGATI

POWDER FEEDING DEVICE WITH/WITHOUT WHEELS DISTRIBUTORI POLVERE FERRO FISSI O CARRELLATI			
		Code / Codice	
Capacity Capacità	Type of gas Tipo di gas	With wheels Carrellato	Without wheels Non carrellato
50 kg	Air / Aria	0651-106048	0651-106088
	nitrogen / azoto	0651-106069	0651-106109



### IRON POWDER

High density powder with low content of Oxides and regular round particle shape. Suitable for stainless steels and high alloyed steels cutting process and for special maintenance applications. For powder feeding device to be used on cutting torches.

### POLVERE DI FERRO

*Ad alta densità e basso contenuto di ossidi con particelle di forma regolare rotonda.*

*Specifica per l'impiego su cannelli nelle operazioni di taglio acciai inossidabili ed alto legati nonché per lavori di manutenzione. Da impiegarsi con cannello provvisto di apposito dispositivo di adduzione e distributore polvere di ferro.*

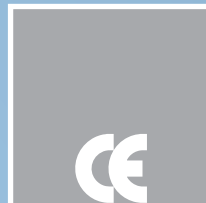
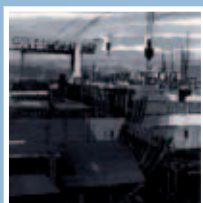
IRON POWDER / POLVERE DI FERRO			
Apparent density Densità apparente	Packing / Confezioni		Code / Codice
g/cm <sup>3</sup>	Bags / Sacchetti	Pallet / Bancale	
3,7	25 kg	1000 kg	0651-106200

## CONTESSI SERVICES

The value of an investment in equipment is related to the existence of "support" which ensures its reliability for a long period. It consists basically of maintenance, operating capability, absence of the risk of "machine downtime"

## CONTESSI SERVIZI

*Il valore di un investimento in attrezzature è in relazione all'esistenza di "supporti" che lo mantengano valido per lungo tempo. Essenzialmente consistono in: manutenzione, agibilità, assenza di rischi da "fermo macchina"*



### Consultancy

CONTESSI knows that every customer has his own particular problems; problems that spring up and change constantly. For this reason we have devised unique solutions as part of our consultancy service.

The customer already says "Let's talk to CONTESSI about it" and this trend will increase even more; he will have information on new technology, new solutions to old problems, the forefront of new technology.

The economic and financial aspects of proposals will be fully evaluated.

### Consulenza

*CONTESSI sa che ogni utente ha i suoi particolari problemi, che continuamente sorgono e variano; pertanto a questo servizio sono dedicate cure particolari.*

*Già oggi il cliente dice, ma ancor più dirà, "Parliamone a CONTESSI"; e avrà informazioni su nuove tecnologie, su nuove soluzioni di vecchi problemi, su nuove tecniche di impiego. Saranno valutati gli aspetti economici e finanziari delle proposte.*

### After-sales

The problems connected to "after sales" are considered by CONTESSI to be a testing ground for its own efficiency. The owner of a CONTESSI machine is never left waiting when maintenance, inspection, improvements or advice are required.

Skilled personnel and equipment are at the disposal of customers.

Courtesy and attention to detail characterise this service.

### Assistenza

*I problemi connessi alla "post vendita" sono considerati da CONTESSI come banco di prova dalla propria efficienza. Il possessore di una attrezzatura CONTESSI non è mai lasciato solo quando si tratta di verifiche, manutenzione, miglioramenti o consigli.*

*Tecnici e attrezzature sono a disposizione degli utenti. Cortesia e attenzione caratterizzano questo servizio.*

## HEATING

RISCALDO

- air-gas burners  
*bruciatori aerogas*
- oxy-fuel burners  
*bruciatori ossigas*



1

2

3

4

5

6

## AIR-GAS HEATING EQUIPMENT

ATTREZZATURA  
RISCALDO AEROGAS

### 3 BURNERS BRUCIATORI

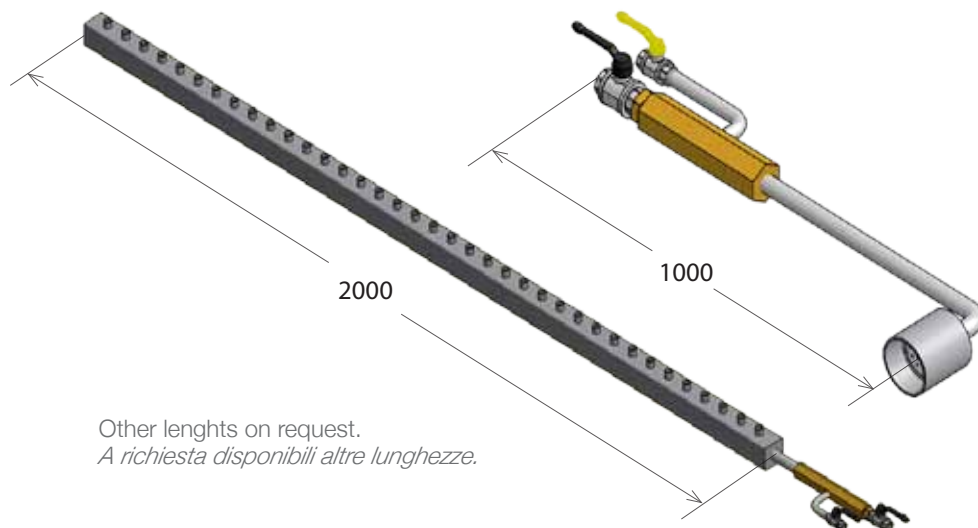
#### FEATURES

Hand use air/gas burners. These burners are light and easy-to-use equipment, suited for all applications which require a concentrated and efficient heat source. They are used for metal folding, tempering and material detachment or for preheating operations of metal moulds, shells, ladles, etc. They can operate with methane or propane gas. On request available with flame control system. The safety device, with thermocouple controlled valve, shut off gas feeding if the flame is accidentally extinguished.

#### CARATTERISTICHE

Bruciatori manuali con premiscelazione aria-gas idonei per tutti gli impieghi ove necessiti una fonte di calore concentrata ed efficiente. Bruciatori leggeri e maneggevoli. Adatti per i processi di preriscaldamento (siviere, conchiglie, stampi, ...), per le operazioni di piegatura, tempra e distacco di materiali. Possono funzionare a metano o propano.

A richiesta disponibili con sistema di controllo di fiamma. Muniti di valvola comandata da termocoppia che interrompe il flusso del gas in caso di spegnimento accidentale.



Other lengths on request.  
A richiesta disponibili altre lunghezze.

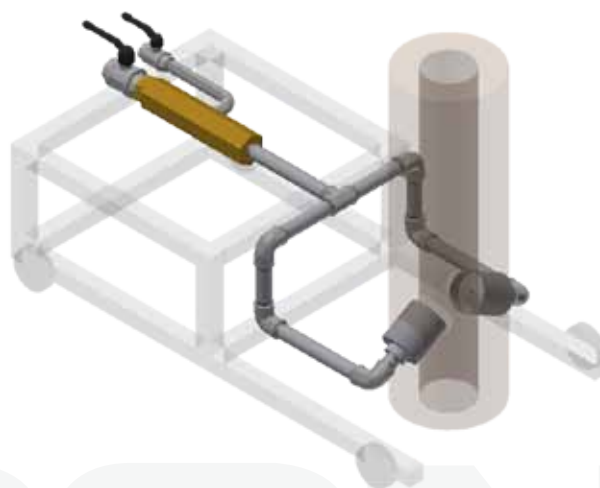
#### AIR-GAS BURNERS FOR HAND USE BRUCIATORI AEROGAS PER USO MANUALE

Features / Caratteristiche	Standard range ( indicative )
Heating Power <i>Potenza di riscaldamento</i>	40.000 -100.000 Kcal/h
Fuel gas pressure / <i>Pressione gas</i>	20 - 100 Mbar
Fuel gas Flow <i>Portata Gas combustibile</i>	5 - 12,5 m <sup>3</sup> /h
Air pressure / <i>Pressione aria</i>	2 - 4 bar
Air Flow / <i>Portata aria</i>	12 - 30 m <sup>3</sup> /h
Bonnet diameter <i>Diametro campana</i>	50 - 110 mm

All CONTESSI burners could be customized with more heads and different frame shape (round, square..) in order to increase the productivity.

*I bruciatori CONTESSI possono essere personalizzati adattando le varie caratteristiche alla specifica applicazione a cui sono destinati, per esempio aumentando le teste e variando la forma del telaio (rotonda, quadrata..).*

#### HEATING BURNERS FOR SUBMERGED ENTRY NOZZLES BRUCIATORI AEROGAS PER RISCALDO TUFFANTI



Air-Gas Burners for the pre-heating of submerged entry nozzles in continuous casting plants.

*Bruciatori Aerogas per il preriscaldamento dei tuffanti negli impianti di colata continua.*

## OXYFUEL HEATING EQUIPMENT

ATTREZZATURA  
RISCALDO OSSIGAS

## BURNERS BRUCIATORI

# 3

### FEATURES

Forged brass body. Brass handwheels and connections. Stainless steel stems and teflon gaskets. Connections for  $\varnothing$  8mm hoses (gas 3/8" BSP Lh thread – oxygen 3/8" BSP Rh thread).

### CARATTERISTICHE

Gruppo rubinetti, raccordi e volantini in ottone stampato. Rubinetti con asticelle inox e guarnizioni in teflon. Portagomma smontabili per tubi  $\varnothing$  8mm (gas 3/8" G sx – ossigeno 3/8" G dx).

### FEATURES

Oxygen, carbon injection systems for Electric Arc Furnaces. High efficiency oxyfuel burners for heating and melting of scrap.

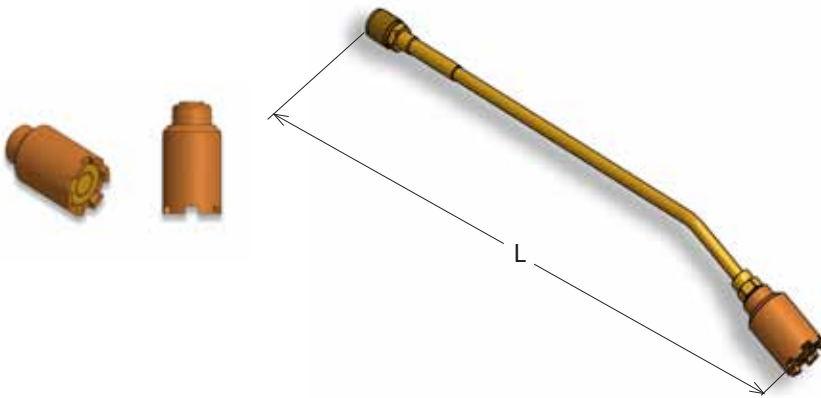
### CARATTERISTICHE

Sistemi di riscaldamento per forni elettrici, ad iniezione di ossigeno e carbone. Elevata efficienza, indicata per la fusione del rottame.



### EH SERIES HANDGRIP / IMPUGNATURA SERIE EH

Model / Modello	Length / Lunghezza	Code / Codice
EH. 50	230 mm	0610-220505



### "EH" LANCE FOR H SERIES HEATING NOZZLE LANCIA "EH" PER PUNTA DA RISCALDO SERIE H

Flow/deliver Erogazione	Model / n° n° Modello	Length Lunghezza L (mm)	Lance Code (with nozzle) Codice Lancia (completa di punta)	Nozzle Punta	Nozzle code Codice punta
3.500 L/h	EH-H.2	545	0614-240425	H.2	0414-023784
6.000 L/h	EH-H.3	545	0614-240435	H.3	0414-023794
7.500 L/h	EH-H.4	595	0614-240445	H.4	0414-023804
10.000 L/h	EH-H.5	645	0614-240455	H.5	0414-023814

### JET TYPE OXYFUEL BURNERS BRUCIATORI OSSIGAS TIPO JET



Heating Power up to 5 MW/h.  
Potenza di riscaldamento fino a 5MW/h.

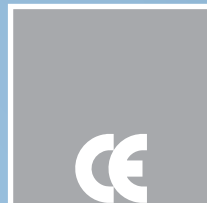
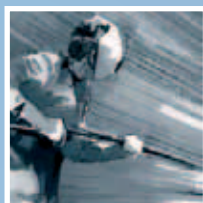
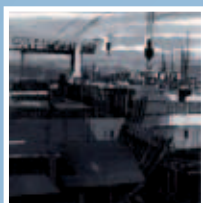
Water cooled.  
Con circuito di raffreddamento ad acqua.

## CONTESSI SERVICES

The value of an investment in equipment is related to the existence of "support" which ensures its reliability for a long period. It consists basically of maintenance, operating capability, absence of the risk of "machine downtime"

## CONTESSI SERVIZI

*Il valore di un investimento in attrezzature è in relazione all'esistenza di "supporti" che lo mantengano valido per lungo tempo. Essenzialmente consistono in: manutenzione, agibilità, assenza di rischi da "fermo macchina"*



### Spares

Leafing through the catalogue one is struck by the imposing range of spares necessary for all the equipment manufactured. There are thousands and thousands of parts available, right down to the smallest seal. Computer controlled parts availability serves the CONTESSI user in his every need. CONTESSI considers the ready availability of original spares to be its true market strength. This is probably the major reason for its customer loyalty. When evaluating the cost benefit of a purchase the new customer must consider this point carefully; the old customer does not have to.

### Ricambi

*Sfogliando il catalogo si è colpiti dalla gamma imponente di ricambi necessari per tutte le attrezzature prodotte. Sono migliaia di pezzi, sino alla minima guarnizione, la cui disponibilità, pilotata da un computer, serve l'utente CONTESSI in ogni sua esigenza. La pronta disponibilità di ricambi originali è ritenuta da CONTESSI un vero punto di forza: è anche motivo di fedeltà della propria Clientela.*

*Nel valutare la convenienza di un acquisto il nuovo Cliente deve considerare con attenzione questo punto: il vecchio non ne ha bisogno.*

### Reserch

It is wrong to assume that research is not the province of smaller companies who do not have the large cash resources. In fact, CONTESSI has an active research programme and maintains constant contact, in every way, with the leading worldwide innovators of technological developments in the field. The most important meetings of technical and managerial staff are followed, often in person. Specialised fairs and exhibitions are followed in detail. The best technical publications are received and analysed.

An enormous volume of information is converted into new projects, improvements, investments. Even the smallest of customers is kept in touch with all this work and the resultant new equipment.

### Ricerca

*Erronea l'idea che non sia applicabile ad aziende minori che non dispongono di fondi per questa voce. CONTESSI invece fa attiva ricerca mantenendo costanti contatti, in tutti i modi, con i massimi promotori degli sviluppi tecnologici del ramo nel mondo. I più importanti convegni di tecnici e di managers lo trovano, spesso di persona, presente. Fiere e mostre specializzate sono seguite puntualmente. Le migliori pubblicazioni tecniche sono ricevute e analizzate.*

*Una massa ingente di informazioni si traduce in nuovi progetti, miglioramenti, investimenti. La Clientela più qualificata è tenuta al corrente di tutto questo lavoro e delle nuove apparecchiature che ne derivano.*



## PLANT EQUIPMENT

### IMPIANTISTICA

- hoses  
*tubi flessibili*
- take-up reels  
*avvolgitori*
- pressure regulators  
*riduttori di pressione*
- pressure reducing boxes  
*cassette di riduzione per posti di lavoro*
- filters  
*filtri anti impurità*
- solenoids  
*elettrovalvole*
- shut-off valves  
*valvole di intercettazione*
- modular panel systems  
*pannelli modulari di comando*



1

2

3

4

5

6

## SELF-EXTINGUISHING FLEXIBLE HOSES

TUBI FLESSIBILI  
AUTOESTINGUENTI  
PER APPLICAZIONI  
DIVERSE

# 4

HOSES  
TUBI

### MANDREL MADE

Hoses produced by this method are supported on a rigid metal mandrel and are handled horizontally during production. The rigid mandrel ensures close tolerances on inside diameter, high pressure ratings and good length stability; moreover this offers good support to the tube while wrapping the textile reinforcement.

### PRODUZIONE A MANDRINO

*I tubi realizzati con questo metodo sono supportati su un mandrino metallico rigido e mantenuti in orizzontale durante la produzione. Il mandrino rigido, oltre ad offrire un solido supporto al tubo durante l'avvolgimento delle fibre di rinforzo, assicura tolleranze ristrette sul diametro interno, elevate prestazioni a pressione e costanza su tutta la lunghezza del tubo.*

**Softwall hose** – Mandrel made Construction: rubber tube, plies of synthetic cord, self-extinguishing rubber cover conforming ASTM C-542

**Tubo Cord** – Produzione a mandrino Realizzazione: sottostrato in gomma, tessuti sintetici di rinforzo, copertura in gomma autoestinguente (ASTM C-542)

Standard: EN ISO 3821

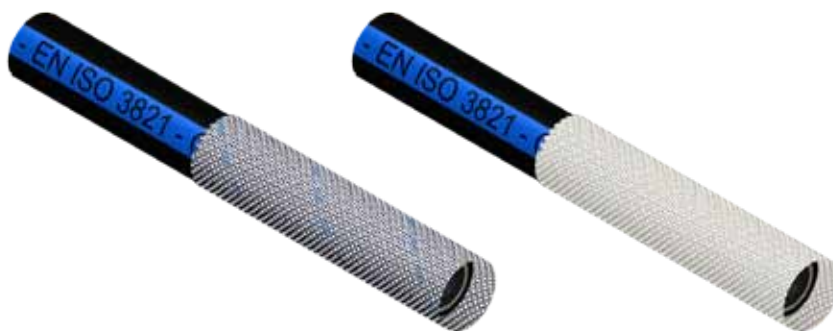


Standard lengths 15, 20, 30, 40m – custom lengths on request. Max Operating Pressure 25 bar, on request 40 bar

*Lunghezze standard 15, 20, 30, 40m – altre lunghezze a richiesta. Pressione massima di esercizio 25 bar, a richiesta 40 bar.*

For highest protection in harsh environments all our hoses can be provided with metal or fiberglass braiding

*Per una migliore protezione contro gli agenti esterni tutti i tubi possono essere forniti con rivestimento in calza metallica o in fibra di vetro*



metal braiding with colored ribbon  
*treccia metallica con banda colorata*

fiberglass coating  
*rivestimento in vetroresina*

Also available hoses for Carbon powder, other fluids and sizes, or manufactured out of different materials. Detailed Bulletin on request

*Disponibili tubi per Polvere di Carbone, fluidi di altro tipo, diametri, pressioni e materiali diversi. A richiesta è disponibile apposito catalogo dettagliato*

# CONT

**CONNECTIONS**  
**RACCORDATURA**



Brass swivel nut fittings at both ends with spherical seat attachment (EN560).  
Assembled with crimping ferrule or bolted clamp units (EN 14420-3).

Provvisi di dado femmina girevole su portagomma a sede sferica (EN560) in ottone  
ad entrambe le due estremità del tubo.  
Assemblaggio con ferrula a pressare o mediante semigusci imbullonati (EN 14420-3).

**KINK PROTECTIONS SPIRAL**  
**SPIRALE ANTIPIEGA**



Kinking spiral available for all hoses  
Tortiglione antipièga disponibile per tutti i tipi di tubo

The kink spiral (supplied on request) protects the end part of the hose from throttling,  
wear and cracking near the connection.

Il tortiglione (fornito a richiesta) protegge dallo strozzamento la parte terminale del  
tubo, più esposta al logoramento e soprattutto impedisce la rottura del tubo stesso in  
corrispondenza del portagomma

**SELF-EXTINGUISHING**  
**FLEXIBLE HOSES**

*TUBI FLESSIBILI  
AUTOESTINGUENTI  
PER APPLICAZIONI  
DIVERSE*

**HOSES**  
**TUBI**

4

**FEATURES**

Our flexible hoses are particularly recommended for oxygen.  
Resistant to ozone and abrasion, their surface in contact with gas is particularly smooth.

**CARATTERISTICHE**

*I nostri tubi flessibili sono particolarmente indicati per l'ossigeno. Resistenti all'ozono e all'abrasione, hanno la superficie a contatto con il gas particolarmente liscia.*

See next page for an overview about most used types and measures

Alla pagina seguente trovate una panoramica dei tipi e delle misure più utilizzate



## SELF-EXTINGUISHING FLEXIBLE HOSES

TUBI FLESSIBILI AUTOESTINGUENTI PER APPLICAZIONI DIVERSE



For manufacture details refer to the previous pages  
Particolari costruttivi alle pagine precedenti

### SINGLE HOSES / TUBI SINGOLI

Ø Internal Interno	Hose (plain) Tubo nudo		Braided Rivestito			Available connection Raccordatura disponibile
	Item Articolo	Ø Outside Esterno	Metal braid Calza metallica	Fiberglass Vetroresina	Ø Outside Esterno	
8	GN.8	16	GR.8	GRFV.8	16	3/8"-1/2"-3/4"
10	GN.10	19	GR.10	GRFV.10	22	3/8"-1/2"-3/4"
13	GN.13	23	GR.13	GRFV.13	26	1/2"-3/4"
16	GN.16	27	GR.16	GRFV.16	30	3/4" - 1"
20	GN.20	31	GR.20	GRFV.20	34	1"
25	GN.25	37	GR.25	GRFV.25	40	1"-1/4
32	GN.32	47	GR.32	GRFV.32	50	1"-1/2
40	GN.40	56	GR.40	GRFV.40	59	2"

Always specify media, length and connections in your enquiries and quotes

**Indicare sempre il tipo di fluido utilizzato, l'eventuale rivestimento, la lunghezza e la raccordatura desiderata**

The flexible hoses can be coupled to customer specification. According to user needs and application, we join hoses of different diameter; metal braided or naked; with connections on request.

*I tubi flessibili possono essere accoppiati su specifica del cliente. In base all'applicazione ed alle singole esigenze accoppiamo tubi di diverso diametro, rivestiti e non, con raccordatura a richiesta.*

### FEATURES

Manufactured out with a self-extinguishing hose (ASTM C-542). Suitable for Oxygen and all non corrosive Gases for welding and cutting. According to EN ISO 3821 standard (replacing UNI EN 559). Ageing and abrasion resistant. Operating Pressure 25bar. (on request 40bar) . Recommended for heavy duty and for applications in harsh environments. Swivel nut connection (EN560) for easy installation.

### CARATTERISTICHE

Realizzati con tubo flessibile autoestinguente (ASTM C-542). Idonei all'impiego con gas compressi non corrosivi nelle postazioni di saldatura e ossitaglio. Conformi alla norma EN ISO 3821 (ex UNI EN 559). Altamente resistenti all'invecchiamento e all'abrasione. Pressione di esercizio 25bar (a richiesta 40bar). Consigliati per l'utilizzo intensivo in ambienti difficili. Raccordi femmina girevoli in ottone (EN560) montati ad entrambe le estremità.

### DOUBLE HOSES / TUBI DOPPI

		Fuel gas Gas combustibile		
		Ø	8	10
Oxygen Ossigeno	13	✓	✓	✓
	10	✓	✓	
	8	✓		



Also available twin hoses for brazing and cutting  
Disponibile tubo binato per cannelli.

# 4

HOSES  
TUBI

**STAINLESS STEEL HOSES**  
*TUBI FLESSIBILI IN ACCIAIO INOX*

**T** -270°C ÷ +700°C  
**DN** 1/4" ÷ 8"

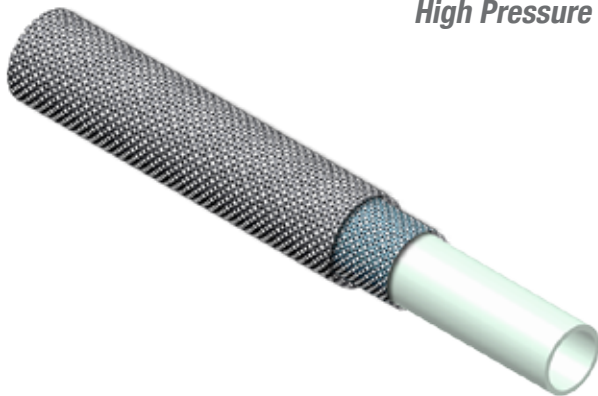


Entirely made of stainless steel, with single or double braiding. Can be welded to a wide range of fittings and flanges to match every customer need.

*Interamente realizzati in acciaio inossidabile, con rivestimento esterno in treccia metallica singolo o doppio.  
Possono essere saldati all'estremità con una numerosi tipi di raccordi e flange per soddisfare le più svariate necessità.*

**PTFE HOSES**  
*TUBI FLESSIBILI IN PTFE*

**T** -60°C ÷ +220°C  
**DN** 1/8" ÷ 1"  
**High Pressure resistant**



High-resistance thermoplastic flexible hoses manufactured out of PTFE with single or double stainless steel braiding.

*Tubi flessibili di materiale termoplastico realizzati in PTFE, con rivestimento esterno in treccia di acciaio inossidabile, singola o doppia.*

**Suitable for hose carrier tracks for continuous casting cutting machines**  
**Per catenarie ad avanzamento controllato in impianti di colata continua**

**FLEXIBLE HOSES FOR  
SPECIAL APPLICATIONS**

*TUBI FLESSIBILI  
PER IMPIEGHI  
PARTICOLARI*

**HOSES**  
*TUBI*

4

**FEATURES**

Designed for special applications in heavy conditions, ensures very good heat resistance and a very strong acids resistance. Suitable for oxygen, fuel gas, compressed air, steam, combustibles, oils, etc.

**CARATTERISTICHE**

*Ideali per tutte le applicazioni industriali in ambienti difficili grazie all'ottima resistenza al calore ed agli acidi.  
Compatibili con Ossigeno, Gas combustibili, Aria compressa, vapore, combustibili e olii.*

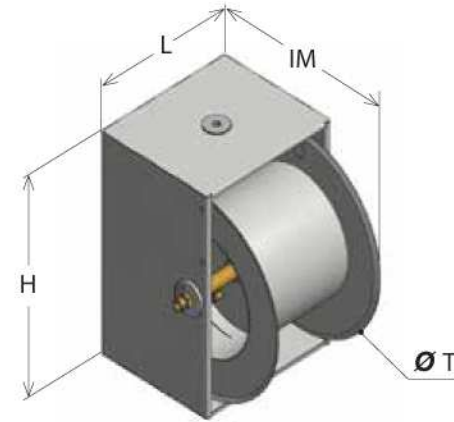
**TAKE-UP REEL  
FOR FLEXIBLE HOSES**

AVVOLGITORE  
PER TUBI FLESSIBILI

**SERIES WITH BOX / SERIE A CASSA**

FOR SINGLE OR DOUBLE HOSE  
MEDIUM-SMALL DIAMETER

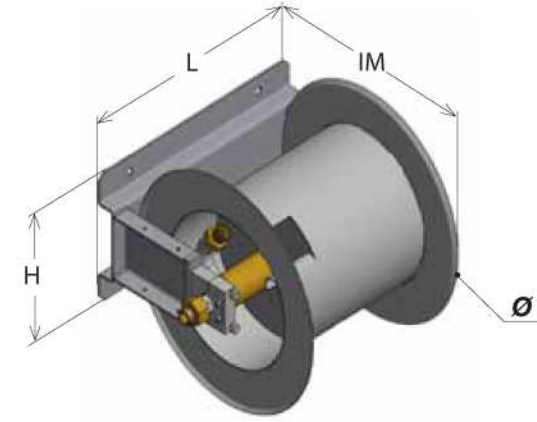
PER UNO O DUE TUBI FLESSIBILI  
PORTATA MEDIO-BASSA



**SERIES WITHOUT BOX / SERIE SENZA CASSA**

FOR SINGLE OR DOUBLE HOSE MEDIUM-  
LARGE DIAMETER

PER UNO O DUE TUBI FLESSIBILI  
PORTATA MEDIO-GRANDE



**TAKE-UP REEL  
FOR FLEXIBLE HOSES**

AVVOLGITORI  
PER TUBI FLESSIBILI

4

**TAKE-UP REELS  
AVVOLGITORI**

**FEATURES**

Take-up reel for flexible hoses under pressure, with automatic drum stop (except for the 191 series) and hose wind-up device. Galvanized plate construction. Pressure tight rotary seals. By using the take-up reel, the hose are not left on the factory floor, avoiding its accidental damaging and ensuring complete safety for the operators. Suitable for non-corrosive process gases, for water, air, oil and other non-corrosive fluids.

**CARATTERISTICHE**

Avvolgitori per tubi flessibili sotto pressione, con dispositivo automatico di arresto (esclusa serie 191) e di riavvolgimento. Costruzione in lamiera zincata. Giunti girevoli a perfetta tenuta a pressione. L'impiego dell'avvolgitore elimina il tubo dal pavimento riducendo il rischio di tranciamento accidentale e garantisce la massima sicurezza per gli operatori. Oltre che per gas tecnici non corrosivi possono essere impiegati per acqua, aria, olio ed altri fluidi (sempre non corrosivi).

**TAKE-UP REELS  
AVVOLGITORI**

**FOR ONE HOSE  
PER UN TUBO**



**FOR TWO HOSES  
PER DUE TUBI**



TAKE-UP REELS AVVOLGITORI	Model Modello	Box Cassa	Coupling inlet/outlet Raccordi entrata/uscita (BSP/GAS)	Max hose Ø (outside) Max Ø Esterno del tubo [mm]	Max hose length Lunghezza massima del tubo [m]	Net Weight Peso a vuoto [Kg]	Dimensions Dimensioni				Code Codice
							H	L	T	IM	
FOR ONE HOSE PER UN TUBO	116	✓	3/4" Rh/Dx	23	15	28	500	300	350	480	0650-261169
	131	✓	3/4" Rh/Dx	23	30	35	500	300	350	480	0650-261319
	D/161N		3/4" Rh/Dx	23	30	52	300	550	520	575	0650-261589
	E/161N		1" Rh/Dx	31	30	52	300	550	520	575	0650-261629
	F/161N		1"1/4 Rh/Dx	37	20	52	300	550	520	575	0650-261759
	G/161N		1"1/2 Rh/Dx	47	20	52	300	550	520	575	0650-261879
	F/191N		1"1/4 Rh/Dx	37	30	72	300	550	820	1050	0650-261819
	G/191N		1"1/2 Rh/Dx	47	30	72	300	550	820	1050	0650-261839
FOR TWO HOSES PER DUE TUBI	216	✓	O <sub>2</sub> 3/8" Rh/Dx	16	15	30	500	300	350	480	0650-261169
			Gas 3/8" Lh/Sx	17	15						
	231	✓	O <sub>2</sub> 3/8" Rh/Dx	16	30	37	500	300	350	480	0650-262319
			Gas 3/8" Lh/Sx	17	30						
	261N		O <sub>2</sub> 3/4" Rh/Dx	31	30	57	300	550	520	575	0650-262619
			Gas 3/8" Lh/Sx	19	30						

**TAKE-UP REELS  
AVVOLGITORI**

4

**FEATURES**

Contessi hose-reels are designed for heavy duty use in harsh environments. The Contessi accessories for hose-reels help to maintain optimal operating conditions and prevent premature failure of the hose and of the hose-reel itself, due to improper stress or external influences.

**CARATTERISTICHE**

Gli avvolgitori Contessi sono progettati per impieghi gravosi in ambienti aggressivi. La linea di accessori dedicati contribuisce al mantenimento di condizioni di esercizio ottimali e previene il deterioramento prematuro del tubo flessibile e dell'avvolgitore stesso a causa di sollecitazioni scorrette o di agenti esterni.

Swivel bracket  
for box series  
Supporto orientabile  
per modelli a cassa



Hose roller  
for box series  
Guidatubo  
per modelli a cassa



**OPTIONAL ACCESSORIES**

**ACCESSORI OPZIONALI**

Item Articolo	Model Modello	Code Codice
Swivel bracket Supporto orientabile	116,131,231	0650-260100
	161,261	0650-260150
Hose roller / Guidatubo	116,131,231	0650-260351
	161	0650-260251
	191	0650-260301
Protection dome with hose roller Cupola con guidatubo	261	0650-260201



Swivel bracket  
Supporto orientabile



Protection dome with  
hose roller Cupola  
con guidatubo

**PRESSURE  
REGULATORS  
FOR GAS-CYLINDER**

*RIDUTTORI  
DI PRESSIONE  
PER BOMBOLE*

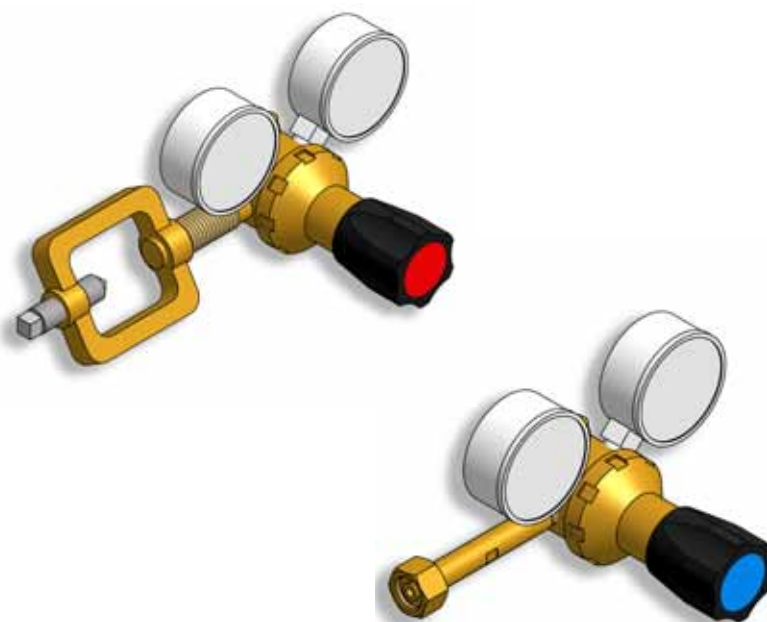
To allow us to offer you the pressure regulator that best suits your needs always indicate following information when requesting information or a quotation

*Per agevolarci nella scelta del riduttore di pressione più adatto alle vostre specifiche esigenze, indicare sempre I seguenti dati nelle richieste di informazioni o preventivi.*

Inlet Pressure	<i>Pressione in ingresso</i>
Required Outlet Pressure	<i>Pressione richiesta in uscita</i>
Fluid / Media	<i>Fluido</i>
Connection (flange / thread)	<i>Attacchi (flangiati / filettati)</i>
Flow rate (or use)	<i>Portata o utilizzo</i>

**4**

**PRESSURE REGULATORS  
RIDUTTORI DI PRESSIONE**



**579 SERIES: Construction material: Brass. Inlet connection for cylinder. Countersunk seat outlet 3/8" BSP male.**  
*SERIE 579: Costruzione in ottone. Entrata attacco bombola. Uscita sede svasata filettatura 3/8" GAS maschio.*

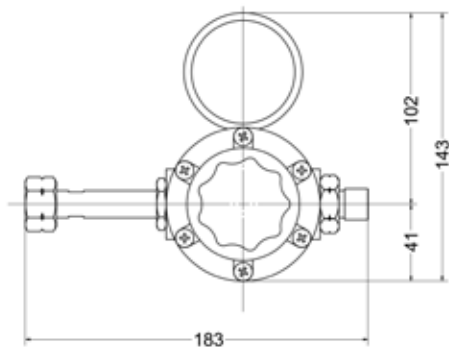
**FEATURES**

Suitable for single gas-cylinder. With filter and safety valve. With H.P. and L.P. gauges.

**CARATTERISTICHE**

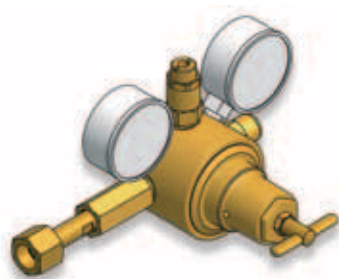
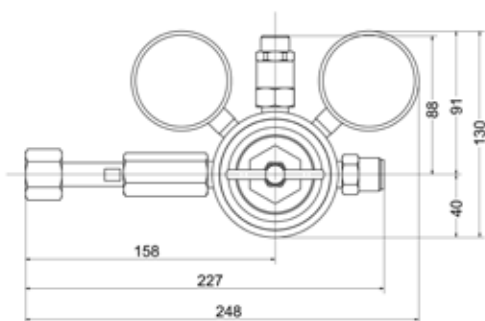
*Riduttore di pressione a semplice espansione per gas non corrosivi indicato per singole bombole.*

579							
Series <i>Serie</i>	Fluid <i>Fluido</i>	Inlet pressure <i>Pressione di entrata</i>	Inlet gauge <i>Manometro entrata</i>	Outlet pressure <i>Pressione di uscita</i>	Outlet gauge <i>Manometro uscita</i>	Max flow <i>Portata massima</i>	Code / <i>Codice</i>
		bar	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
579	oxygen ossigeno	230	0÷315	0÷10	0÷16	155	0624-315791
	acetylene acetilene	25	0÷40	0÷1,5	0÷2,5	30	0624-315792



**R.121B Series: Aluminium body and bonnet. Inlet connection for propane cylinder. Countersunk seat outlet 1/2" BSP male.**  
*Serie R.121B : Corpo e campana in alluminio. Entrata attacco bombola propano. Uscita sede svasata filettatura 1/2" GAS maschio.*

R.121 B					
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	L.P. gauge Manometro	Max flow Portata massima	Code / Codice
	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
R.121 E2	30	1,5÷15	0÷25	400	0624-31121BE2



**R.1100 SERIES**  
**Inlet connection for cylinder; outlet connection 3/8" or 1/2" BSP male, on request.**  
*SERIE R.1100*  
*Entrata attacco bombola; uscita sede svasata 3/8" o 1/2" GAS maschio, a richiesta.*

R.1100*						
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Inlet gauge Manometro entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	Outlet gauge Manometro uscita	Max flow Portata massima	Code / Codice
	bar	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
R.1100 HAQ	220	0÷315	0,8÷8	0÷16	70	0624-311101
R.1100 HBQ	220	0÷315	1,5÷15	0÷25	155	0624-311111
R.1100 HCQ	220	0÷315	3÷30	0÷100	210	0624-311121
R.1100 HDQ	220	0÷315	5÷50	0÷100	300	0624-311131

\* Suitable for OXYGEN. On request available for different gas.  
 \* Idoneo per uso OSSIGENO. Su richiesta disponibile per altri gas.

## PRESSURE REGULATORS FOR SETS OF CYLINDERS

*RIDUTTORI DI PRESSIONE PER PACCHI BOMBOLE*

PRESSURE REGULATORS  
 RIDUTTORI DI PRESSIONE

4

## FEATURES

Suitable for decompression and distribution plants with sets of cylinders. With filter and safety valve. With H.P. and L.P. gauges.

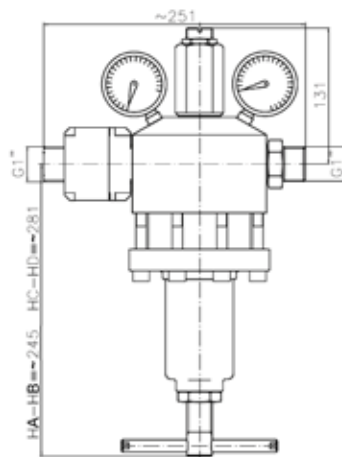
## CARATTERISTICHE

*Riduttore di pressione a semplice espansione per gas non corrosivi indicato per impianti di decompressione e distribuzione gas con pacchi bombole.*



## PRESSURE REGULATORS FOR MANIFOLDS

RIDUTTORI PER CENTRALI DI PRESSIONE PER IMPIANTI



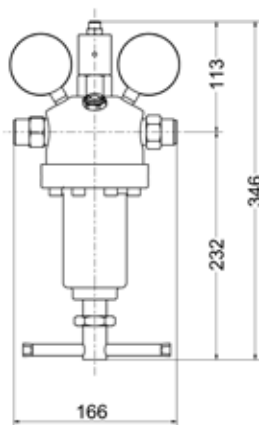
### R.1000 Series - Inlet /outlet connection 1" BSP male

Serie R.1000 - Attacchi in entrata e uscita 1" GAS maschio

R.1000*						
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Inlet gauge Manometro entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	Outlet gauge Manometro uscita	Max flow Portata massima	Code / Codice
	bar	bar	bar	bar	Nm³/h	
R.1000 HA	220	0÷315	0,8÷8	0÷16	1100	0624-311001
R.1000 HB	220	0÷315	1,5÷15	0÷25	1300	0624-311011
R.1000 HC	220	0÷315	3÷30	0÷60	1500	0624-311021
R.1000 HD	220	0÷315	5÷50	0÷100	1650	0624-311031

\* Suitable for OXYGEN. On request available for different gas.

\* Idoneo per uso OSSIGENO. Su richiesta disponibile per altri gas.



### R.300 SERIES - Inlet/outlet connection 3/4" BSP male

SERIE R.300 - Attacchi entrata/uscita 3/4" GAS maschio

R.300*						
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Inlet gauge Manometro entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	Outlet gauge Manometro uscita	Max flow Portata massima	Code / Codice
	bar	bar	bar	bar	Nm³/h	
R.300 HA	220	0÷315	0,8÷8	0÷16	600	0624-313001
R.300 HB	220	0÷315	1,5÷15	0÷25	720	0624-313011
R.300 HC	220	0÷315	3÷30	0÷63	850	0624-313021
R.300 HD	220	0÷315	5÷50	0÷100	1000	0624-313031

\* Suitable for OXYGEN. On request available for different gas.

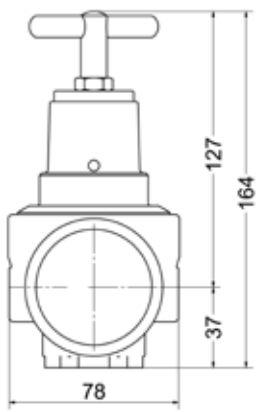
\* Idoneo per uso OSSIGENO. Su richiesta disponibile per altri gas.

## FEATURES

48 Suitable for decompression and distribution plants. With filter and safety valve. With H.P. and L.P. gauges.

## CARATTERISTICHE

Riduttore di pressione a espansione per gas non corrosivi particolarmente indicato per impianti di decompressione e distribuzione gas.



**R.121 SERIES: Inlet/Outlet connections 1/2" BSP female.**

**On request, available with flanges.**

*SERIE R. 121: Attacchi entrata/uscita con filettatura 1/2" GAS femmina. A richiesta disponibile con connessioni flangiate.*

R.121					
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	L.P. gauge Manometro	Max flow Portata massima	Code / Codice
	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
R.121 C1 <sup>(1)</sup>	30	0,8÷8	0÷16	350	0624-311211C1
R.121 E1 <sup>(1)</sup>	30	1,5÷15	0÷25	425	0624-311211E1
R.121 C2 <sup>(2)</sup>	30	0,8÷8	0÷16	350	0624-311214C2
R.121 E2 <sup>(2)</sup>	30	1,5÷15	0÷25	400	0624-311214E2

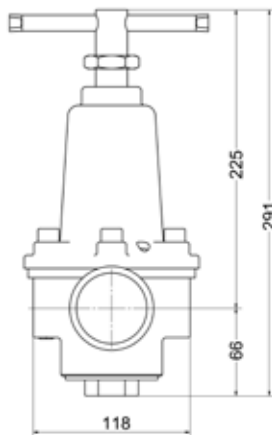
**NOTE / NOTA:**

1) Brass body and bonnet: suitable for OXYGEN

1) *Corpo e campana in ottone: per OSSIGENO e altri gas*

2) Aluminium body: OXYGEN excluded

2) *Corpo e campana in alluminio: OSSIGENO escluso*



**R.123 SERIES: Inlet/Outlet connections 1" BSP female.**

**On request, available with flanges.**

*SERIE R. 123: Attacchi entrata/uscita con filettatura 1" GAS femmina. A richiesta disponibile con connessioni flangiate.*

R.123					
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	L.P. gauge Manometro	Max flow Portata massima	Code / Codice
	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
R.123 C1 <sup>(1)</sup>	30	0,8÷8	0÷16	1200	0624-311231C1
R.123 E1 <sup>(1)</sup>	30	1,5÷15	0÷25	1600	0624-311231E1
R.123 C2 <sup>(2)</sup>	30	0,8÷8	0÷16	1200	0624-311234C2
R.123 E2 <sup>(2)</sup>	30	1,5÷15	0÷25	1600	0624-311234E2

**NOTE / NOTA:**

1) Brass body: suitable for OXYGEN  
1) *Corpo in ottone: per OSSIGENO e altri gas*

2) Aluminium body: OXYGEN excluded

2) *Corpo in alluminio: OSSIGENO escluso*

**PRESSURE REGULATORS FOR MANIFOLDS**

*RIDUTTORI DI PRESSIONE PER RETE DISTRIBUZIONE GAS*

**PRESSURE REGULATORS**  
*RIDUTTORI DI PRESSIONE*

4

**FEATURES**

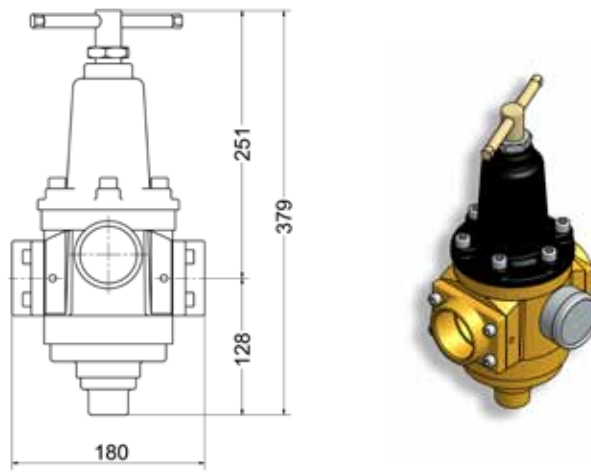
The pressure reducing valves listed are specially designed for use in steelworks and are necessary to reduce and stabilize the pressure from the mains to the operating level. Recommended for: oxygen cutting torches, machines, quick intervention torches for continuous casting and slag/scrap break-up work, thermal lances, oxygen lances.

**CARATTERISTICHE**

*I riduttori elencati sono particolarmente indicati per impiego su impianti siderurgici e sono necessari per ridurre e stabilizzare la pressione dalla rete a quella di utilizzo. Indicati per: cannelli ossitaglio, macchine, cannelli pronto intervento su colata continua e demolizione, per lance termiche, lance per ossigeno.*

## HIGH CAPACITY PRESSURE REGULATORS

RIDUTTORI  
DI PRESSIONE PER  
RETE DISTRIBUZIONE  
GAS GRANDI  
PORTATE



**R.130 SERIES: Inlet/Outlet connections 1"1/2 BSP female. On request, available with flanges.**

SERIE R.130: Attacchi entrata/uscita con filettatura 1"1/2 GAS femmina. A richiesta disponibile con connessioni flangiate

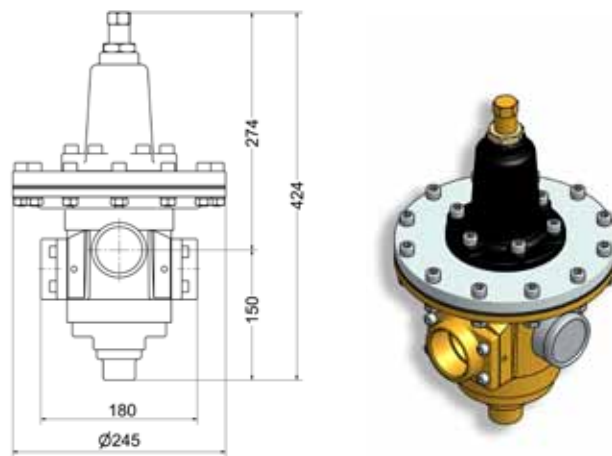
R.130					
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	L.P. gauge Manometro	Max flow* Portata massima*	Code / Codice
	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
R.130 F	50	1,5÷15	0÷25	4500	0624-31130F
R.130 G	50	3÷30	0÷60	4500	0624-31130G

\*tested with compressed air,  $P_{in} = 10$  bar,  $P_{out} = 3$  bar

\*misurata con aria compressa,  $P_{in} = 10$  bar,  $P_{out} = 3$  bar

## FEATURES

Common characteristics: body and cross-head made of light alloy with chemical nickel treatment allowing them to be used with any kind of non-corrosive gas. Mod.128 is also made in bronze. Complete with high and low pressure-gauges and incorporated stainless steel filter. Large flow pressure regulators may be controlled via a pilot pressure reducing valve.



**R.128 SERIES - Inlet/Outlet connections 2" BSP female. On request, available with flanges.**

SERIE R.128 - Attacchi entrata/uscita con filettatura 2" GAS femmina. A richiesta disponibile con connessioni flangiate.

R.128					
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	L.P. gauge Manometro	Max flow* Portata massima*	Code / Codice
	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
R.128 D1 <sup>(1)</sup>	30	1,5÷15	0÷25	4500	0624-311281D1
R.128 D2 <sup>(2)</sup>	20	1,5÷15	0÷25	4500	0624-311284D2

\*tested with compressed air,  $P_{in} = 10$  bar,  $P_{out} = 6,5$  bar

\*misurata con aria compressa,  $P_{in} = 10$  bar,  $P_{out} = 6,5$  bar

NOTE / NOTA:

1) Brass body: suitable for OXYGEN  
1) Corpo in ottone: per OSSIGENO  
e altri gas

2) Aluminium body: OXYGEN excluded  
2) Corpo in alluminio: OSSIGENO escluso

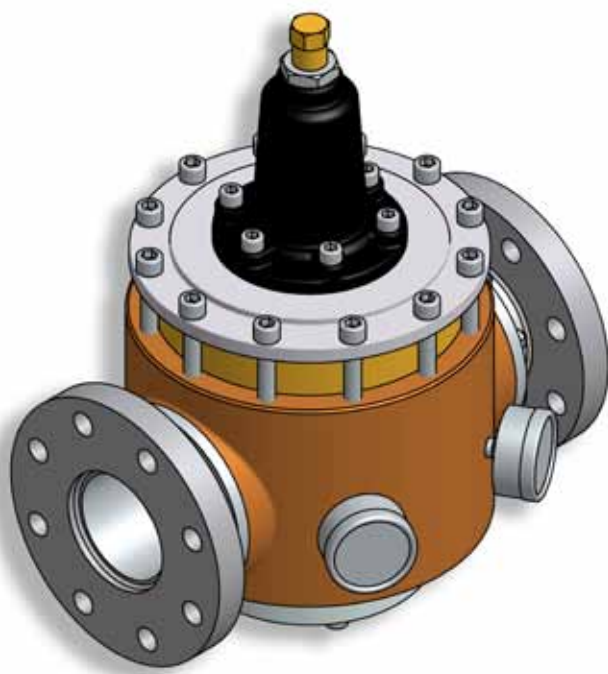
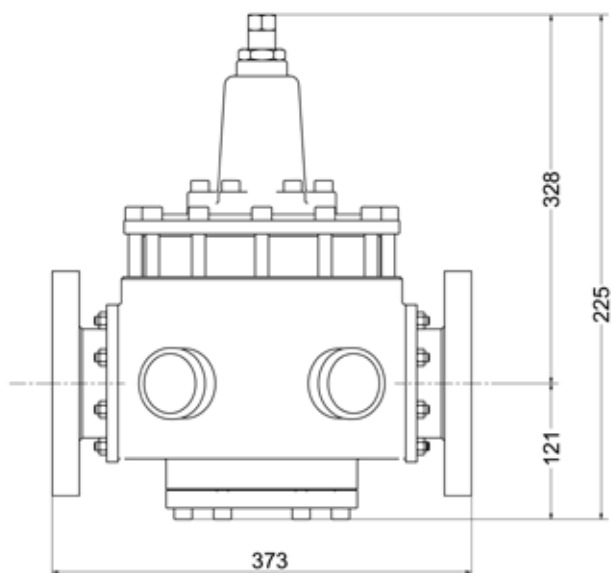
# 4

PRESSURE REGULATORS  
RIDUTTORI DI PRESSIONE

## CARATTERISTICHE

Caratteristiche comuni: corpo e cappello in lega leggera con trattamento nickel chimico in modo da poter essere usati con qualsiasi tipo di gas non corrosivo. Il mod.128 viene costruito anche in bronzo.

Completi di manometri di alta e bassa pressione e filtro incorporato in acciaio inox. Possibilità di regolazione con riduttore pilota.



#### R.126 SERIES

**Brass body, Aluminium bonnet, Brass inner parts: suitable for OXYGEN and other gases. Inlet/Outlet connections flanges DN100 4".**

SERIE R.126

Corpo in bronzo, campana alluminio, parti interne in ottone: per OSSIGENO e altri gas. Attacchi entrata/uscita flangiati DN100 4".

R.126					
Series / Serie	Inlet pressure Pressione di entrata	Outlet pressure Pressione di uscita	L.P. gauge Manometro	Max flow Portata massima	Code / Codice
	bar	bar	bar	Nm <sup>3</sup> /h	
R.126 B	30	0,6÷6	0÷16	4500	0624-311261C1

## HIGH CAPACITY PRESSURE REGULATORS

*RIDUTTORI  
DI PRESSIONE PER  
RETE DISTRIBUZIONE  
GAS GRANDI  
PORTATE*

PRESSURE REGULATORS  
RIDUTTORI DI PRESSIONE

# 4

### FEATURES

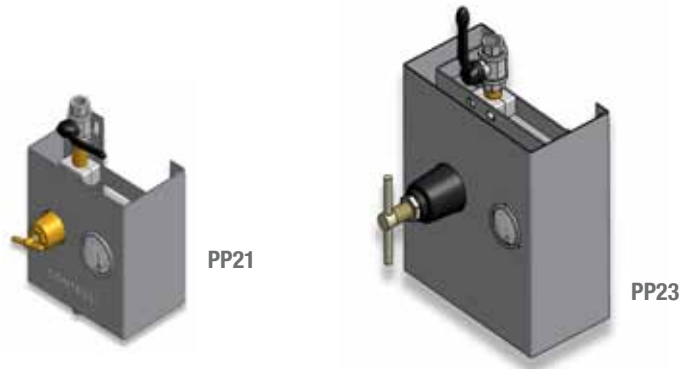
Common characteristics: body and cross-head made of light alloy with chemical nickel treatment allowing them to be used with any kind of non-corrosive gas. Mod.128 is also made in bronze. Complete with high and low pressure-gauges and incorporated stainless steel filter. Large flow pressure regulators may be controlled via a pilot pressure reducing valve.

### CARATTERISTICHE

*Caratteristiche comuni: corpo e cappello in lega leggera con trattamento nickel chimico in modo da poter essere usati con qualsiasi tipo di gas non corrosivo. Il mod. 128 viene costruito anche in bronzo. Completati di manometri di alta e bassa pressione e filtro incorporato in acciaio inox. Possibilità di regolazione con riduttore pilota.*

## PRESSURE REDUCING BOXES, FILTERS

CASSETTE DI RIDUZIONE, FILTRI



# 4 PRESSURE REDUCING BOXES, FILTERS CASSETTE DI RIDUZIONE, FILTRI

### FEATURES

The pressure regulating boxes can be connected to the gas line at each point where oxygen, combustible and inert gasses are being used. Pressure can be regulated for all purpose gas-welding, oxy-cutting, heating and welding with shieldy gas. The protecting boxes are made entirely of stainless steel, with fixing holes and contain opening-closing valve, reducing valve with gauge, safety valve, for oxygen and combustible gases.

### CARATTERISTICHE

*I posti di utilizzo in cassetta vengono collegati alle reti di distribuzione per ossigeno, gas combustibili o gas inerti.*

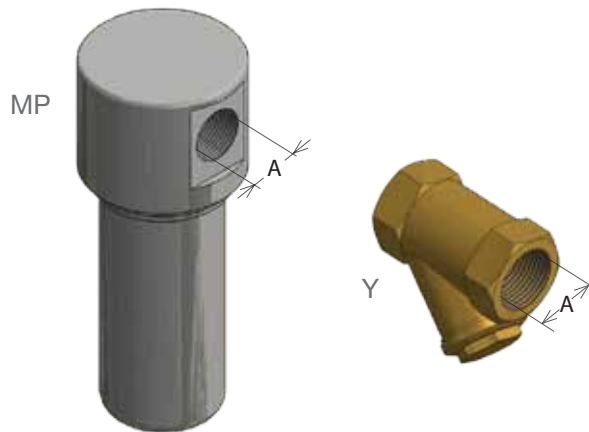
*Per regolare la pressione dei gas nei vari impieghi di saldatura, ossitaglio, riscaldamento e saldatura elettrica con atmosfera protettiva.*

*Le cassette di protezione sono realizzate in lamiera di acciaio inox provviste di fori di fissaggio; valvola di intercettazione; regolatore di pressione con manometro; valvola di sicurezza.*

### PRESSURE REGULATING BOXES FOR WORKING PLACES CASSETTE DI RIDUZIONE PER POSTI DI LAVORO

Series <i>Serie</i>	Connections <i>Raccordi</i>		Type of gas <i>Tipo di gas</i>	Operating pressure <i>Pressione di esercizio</i>	Flow range <i>Portata</i>	Code <i>Codice</i>
	inlet	outlet				
PPO/21	1/2" F Rh/Dx	1/2" M Rh/Dx	Oxygen/Ossig.	1,5÷15	40÷110	0640-105811
PPG/21	1/2" F Rh/Dx	3/8" M Lh/Sx	Fuel gas/Gas comb.	0,8÷6	15÷40	0640-105803
PPO/23	3/4" F Rh/Dx	3/4" M Rh/Dx	Oxygen/Ossig.	1,5÷15	40÷300	0640-105831
PPG/23	3/4" F Rh/Dx	3/4" M Rh/Dx	Fuel gas/Gas comb.	0,8÷16	25÷120	0640-105823

On request available with VIAV shut-off valve (with knob)  
*A richiesta disponibili con valvola di intercettazione a volantino*



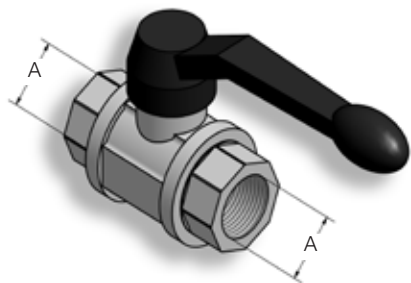
Gas filter for installation in pipelines. Reliable protection against contamination and condensate.

*Filtro gas per condutture. Affidabile protezione contro le impurità nella linea.*

### FILTERS AGAINST CONTAMINATION AND CONDENSATE FILTRI ANTI-IMPURITÀ

Type <i>Tipo</i>	Fluid Media <i>Fluido</i>	Connection <i>Raccordi</i> <sup>(1)</sup>	Max Operating pressure <i>Pressione massima di esercizio</i>	Filtering Rate <i>Grado di filtrazione</i>	Code <i>Codice</i>
		A (BSP/GAS)	bar	µm	
MP	Oxygen <i>Ossigeno</i>	1" F – Rh/Dx	50	50; 5	0620-310451
Y	Oxygen <i>Ossigeno</i>	1" F – Rh/Dx	25	250	0620-310601
Y	Fuel gas / gas <i>combustibile</i>	1" F – Rh/Dx	16	250	0620-310613

1) On request with flange / *Flangiati a richiesta*



Shut-off ball valve:  
brass body, stainless steel ball, PTFE  
seals

*Valvola di intercettazione a sfera:  
corpo in ottone, sfera in inox,  
guarnizioni in PTFE*

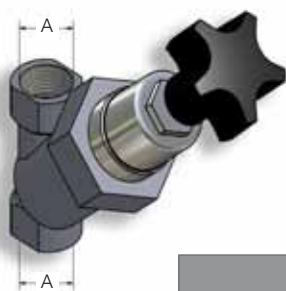
## SHUT-OFF VALVE

VALVOLA  
INTERCETTAZIONE

VIAS FxF			
Model Modello	Coupling Raccordo	Fluid / Fluido	
	A (BSP/GAS)	O <sub>2</sub>	GAS
VIAS 3/8"	3/8" Rh/Dx	0628-340829	0628-340664
VIAS 1/2"	1/2" Rh/Dx	0628-340839	0628-340674
VIAS 3/4"	3/4" Rh/Dx	0628-340849	0628-340689
VIAS 1"	1" Rh/Dx	0628-340859	
VIAS 1"1/4	1"1/4 Rh/Dx	0628-340869	
VIAS 1"1/2	1"1/2 Rh/Dx	0628-340879	

SHUT-OFF VALVES  
VALVOLE DI INTERCETTAZIONE

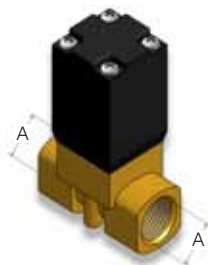
4



Shut-off valve:  
Slanting seat valve, construction in  
AISI 316L, suitable for Oxygen and  
other gases, PN25

*Valvola di intercettazione a volantino:  
Valvola a sede inclinata in acciaio  
AISI 316L, adatta al passaggio di  
ossigeno e altri gas, PN25*

VIAV FxF		
Model Modello	Coupling Raccordo	Code Codice
	A (BSP/GAS)	
VIAV 1/2"	1/2" Rh/Dx	0628-340921
VIAV 3/4"	3/4" Rh/Dx	0628-340931
VIAV 1"	1" Rh/Dx	0628-340941
VIAV 1"1/4	1"1/4 Rh/Dx	0628-340951
VIAV 1"1/2	1"1/2 Rh/Dx	0628-340961
VIAV 2"	2" Rh/Dx	0628-340971



## SOLENOIDS - ELETTROVALVOLE

Fluid Media Fluido	Connection Raccordi <sup>(1)</sup>	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Standard Volt. Tensione stand.	Code Codice
	A (BSP/GAS)	bar		
Oxygen Ossigeno	1/2" F - Rh/Dx	16	24V DC	0623-390041
Fuel gas / gas combustibile	1/2" F - Rh/Dx	10	24V DC	0623-390054

## FEATURES

A wide range of valves is available  
for specific applications.  
Inlet / Outlet connection: BSP  
thread female

## CARATTERISTICHE

*E' disponibile un vasto  
assortimento di valvole per  
specifiche applicazioni. Raccordi  
entrata / uscita con filettatura GAS  
femmina*

**VALVOLE  
INTERCETTAZIONE  
A PISTONE  
DN.15-400/PN.10-64**

*PISTON SHUT-OFF  
VALVE DN.15-400/  
PN.10-64*



**DN.15 ÷ 400  
PN.10 ÷ 64**

Two versions available  
manually operated or  
remote controlled.

*Disponibili in versione  
manuale o ad azionamento  
remoto.*

**4**

**SHUT-OFF VALVES  
VALVOLE DI INTERCETTAZIONE**

**FEATURES**

Piston valves for process liquids and gases, used for many years with great success in steel and chemical plants for oxygen, air, oil, gas fuels and water. The characteristics hour-glass shape of the piston allows gentle opening and closing, thus preventing hammering. The seal components act on a sleeve, inside the valve, which can be replaced if worn, thereby considerably reducing maintenance costs. These valves are built in sizes from DN 15 to DN 400, and for pressures from PN 10 to PN 64, normally of bronze alloy G-CU SN 10 (G Sn BZ 10) or, if required, of other metals.

**CARATTERISTICHE**

*Valvole a pistone per liquidi e gas tecnici, impiegate da molti anni con particolare successo in impianti siderurgici e chimici. Per ossigeno, aria, olio, gas combustibili e acqua. La caratteristica forma a clessidra del pistone consente una apertura e chiusura morbida che evita i colpi d'ariete. All'interno della valvola, gli elementi di tenuta agiscono su una camicia che in caso di usura è possibile sostituire riducendo notevolmente i costi di manutenzione. Queste valvole vengono costruite nelle misure da DN 15 a DN 400 e per pressioni da PN 10 a PN 64 normalmente con lega di bronzo G-CU SN 10 (G Sn BZ 10) ed a richiesta in altri metalli.*

**NO SUDDEN PEAK IN PRESSURE ON DOWNSTREAM PIPELINES**

parabolic shape and short stroke of the piston, for smooth and prompt opening and closing.

**NO ADDITIONAL PNEUMATIC ENERGY REQUIRED**

can be remotely actuated with the same medium flowing in the pipeline, without additional supplying of compressed air or nitrogen.

**HIGH RELIABILITY**

the piston is guided on both ends.

**QUICK MAINTENANCE**

easy replacement of liners or sealing elements without dismantling the valve from the pipeline.

**NESSUN PICCO DI PRESSIONE A CARICO DELLE TUBAZIONI A VALLE**

*apertura e chiusura graduale, sia lenta che rapida, grazie alla particolare forma a clessidra del pistone ed alla sua breve corsa.*

**NON NECESSITANO DI ENERGIA PNEUMATICA SUPPLEMENTARE.**

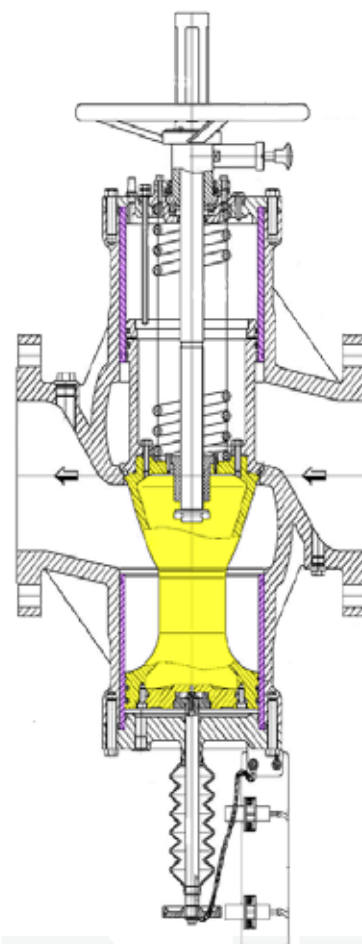
*l'azionamento remoto sfrutta la pressione stessa del fluido trasportato, senza ulteriore alimentazione di aria compressa o azoto.*

**ALTAMENTE AFFIDABILI**

*il pistone è sostenuto e guidato da entrambe le estremità.*

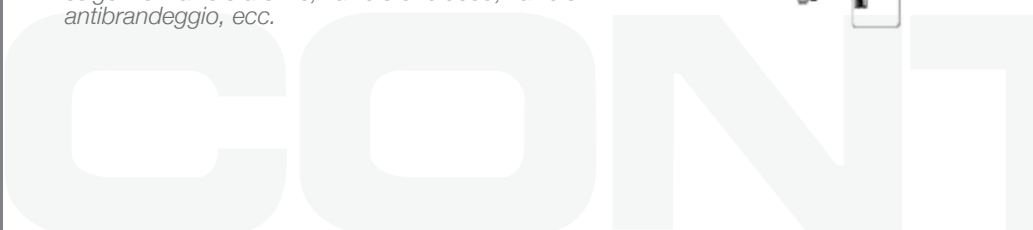
**MANUTENZIONE RAPIDA.**

*la sostituzione delle guarnizioni e tenute può essere eseguita senza smontare la valvola dalla tubazione.*



More accessories and devices available for special requirements, such as 3 way valves, block valves, antislewing valves, etc.

*Disponibili accessori e dispositivi per particolari esigenze: valvole a 3 vie, valvole di blocco, valvole antibrandeggio, ecc.*



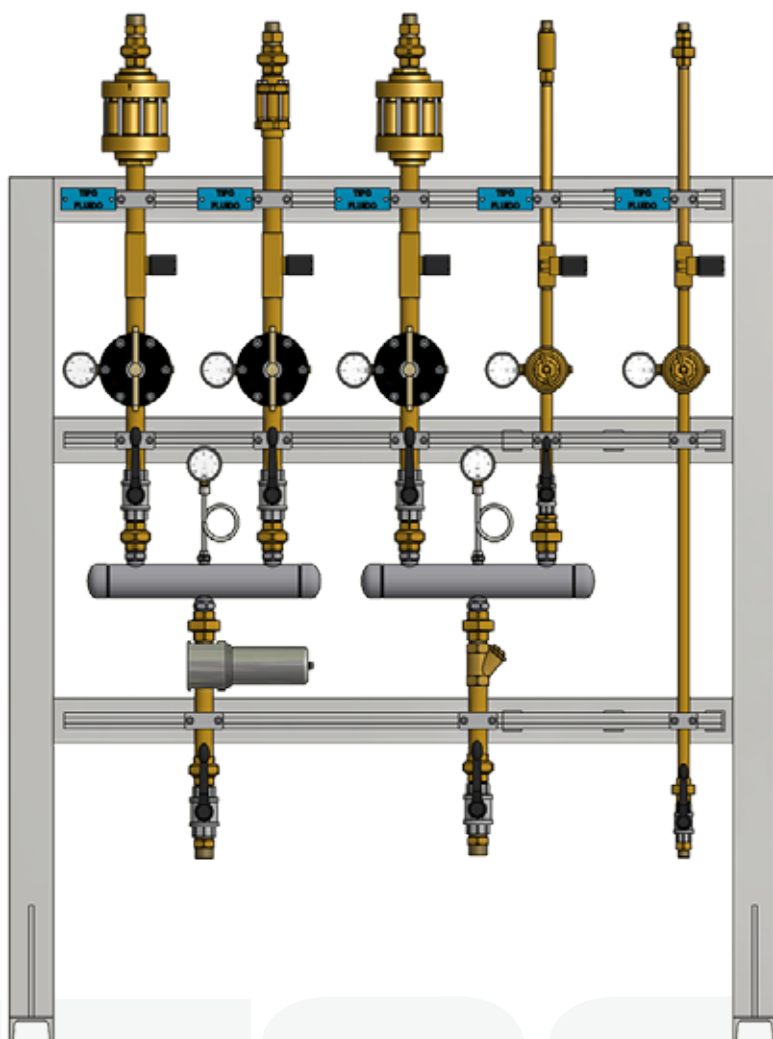


## PRESSURE REGULATING STATIONS FOR THE FEEDING OF GASES TO CONTINUOUS CASTING MACHINES

*CENTRALI DI COMANDO PER LA REGOLAZIONE DEI FLUIDI IN COLATA CONTINUA*

**MODULAR PANELS**  
*PANNELLI MODULARI*

# 4



### FEATURES

Strong steel plate construction supporting regulators and valves for cutting and heating oxygen and combustible gases for oxy-cutting blowpipes on continuous casting machines. Modular construction allows the joining of panels, one for each line, in a small area. The linear construction facilitates quick intervention and maintenance.

### **CARATTERISTICHE**

*Di robusta costruzione, in lamiera verniciata, permette la regolazione ed il comando elettrico dei fluidi (ossigeno taglio, ossigeno riscaldamento, gas) per i cannelli da taglio in colata continua. La caratteristica modulare costituita da un elemento per ogni linea, consente di accoppiare più pannelli mantenendo ingombri ridotti. Le caratteristiche costruttive rendono rapido e agevole l'intervento in caso di avaria e manutenzione.*

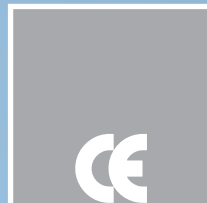
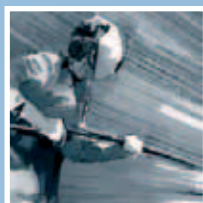


## CONTESSI SERVICES

The value of an investment in equipment is related to the existence of "support" which ensures its reliability for a long period. It consists basically of maintenance, operating capability, absence of the risk of "machine downtime"

## CONTESSI SERVIZI

*Il valore di un investimento in attrezzature è in relazione all'esistenza di "supporti" che lo mantengano valido per lungo tempo. Essenzialmente consistono in: manutenzione, agibilità, assenza di rischi da "fermo macchina"*



### Quality for safety

Quality and safety must be the pre-requisite for CONTESSI equipment. The source of quality at CONTESSI can be attributed to continuous process control during manufacture and use of fully traceable materials to international quality standards.

The ergonomic design of CONTESSI equipment is important in limiting the risk of incidents in the workplace.

Quality and safety of CONTESSI products comply with the increasing demand of the discerning customer. CONTESSI operate in conformity with ISO 9001:2008.

### Qualità per sicurezza

*Qualità e Sicurezza firmano la certezza di un giusto acquisto. La Qualità CONTESSI nasce dal controllo continuo di produzione, dalla validità dei materiali selezionati e da un severo collaudo guidato dalle norme internazionali. La Sicurezza CONTESSI deriva dalla formazione del personale e da un design ergonomico che allontana il rischio di incidenti negli ambienti di lavoro.*

*Qualità e Sicurezza dei prodotti CONTESSI, per soddisfare le esigenze sempre più sofisticate dei clienti.*

*La ditta CONTESSI opera secondo un sistema di qualità certificato ISO 9001:2008.*

### Experience

56 Since 1926 : We present eightyfive years of strong market presence, concepts which, if we may say so, are original, continuous expansion and an ever-increasing reputation. Also the creation, over a period of three generations, of a skilled workforce closely bound to the good name of the company.

We present the bold actions which overcame difficult moments during and after the war: during market depressions the latest of which is coming to an end now; the commitment to be there when the need is to relaunch business especially in terms of technology and cost-effectiveness. It is in this field that we have achieved our greatest successes.

CONTESSI asks you to bear in mind all these facts when you have to decide on a new investment designed to improve your company.

### Esperienza

*Dal 1926 : Vi presentiamo ottantacinque anni di robusta presenza sul mercato, di intuizioni (consentiteci!) geniali, di continua espansione, di credito sempre crescente. Ed ancora la formazione, nell'arco di tre generazioni, di validi tecnici fedelmente legati al buon nome dell'azienda.*

*Vi presentiamo il superamento, con slancio coraggioso, di momenti difficili durante e dopo la guerra: durante fasi depressive del mercato, l'ultima delle quali è in fase di conclusione: la prontezza ad essere presente quando si tratta di rilanciare la propria attività mirando soprattutto alla esportazione, dove per il confronto internazionale si deve dare il massimo in tecnologia e convenienza. In questo campo sono stati raccolti i migliori successi.*

*CONTESSI Vi chiede, con consapevolezza, che abbiate presente tutto ciò quando dovrete decidere per un nuovo investimento, destinato a migliorare la Vostra azienda.*

## **SAFETY** SICUREZZA

- safety devices  
*valvole di sicurezza*



1

2

3

4

5

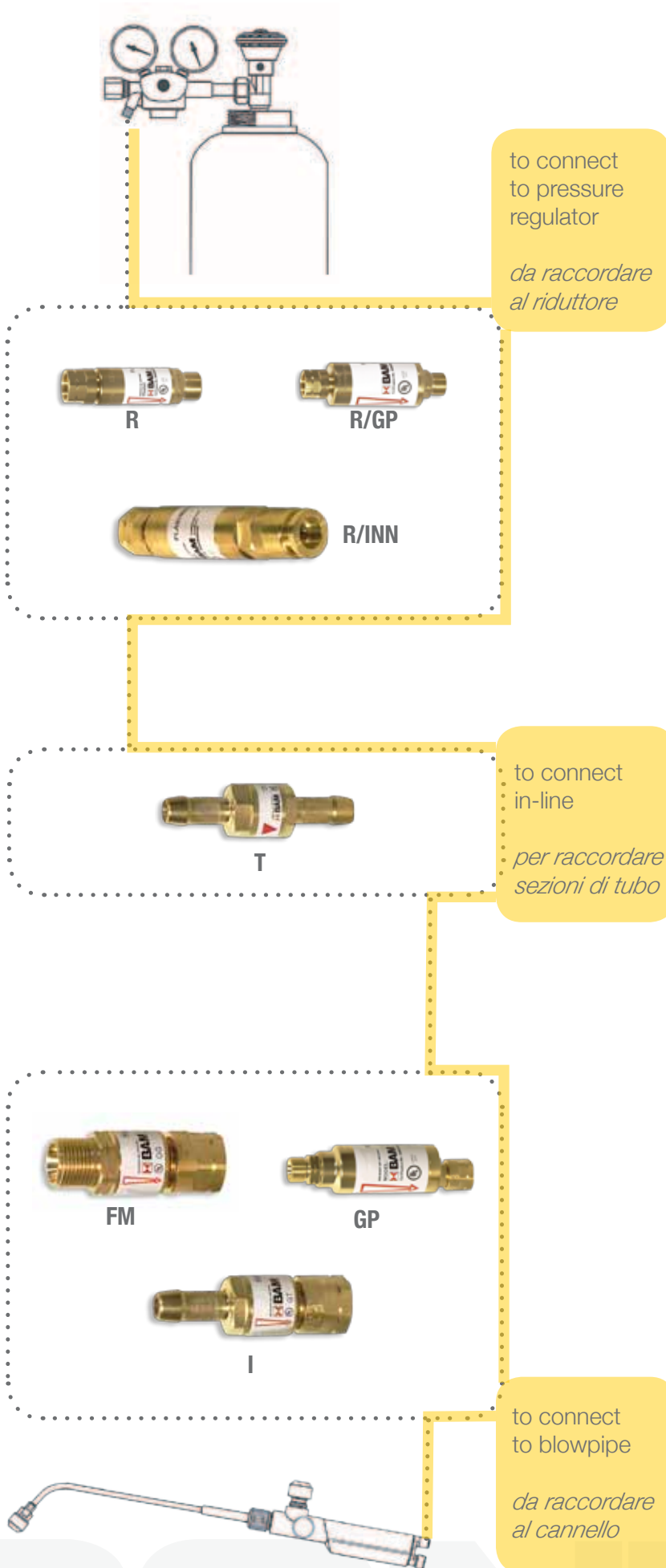
6

APPLICATIONS  
OF SAFETY DEVICES

SCHEMA  
DI INSTALLAZIONE

5

ARIETE  
SAFETY VALVES  
VALVOLE  
DI SICUREZZA ARIETE



Available safety devices with different features for special needs; detailed bulletin on request.

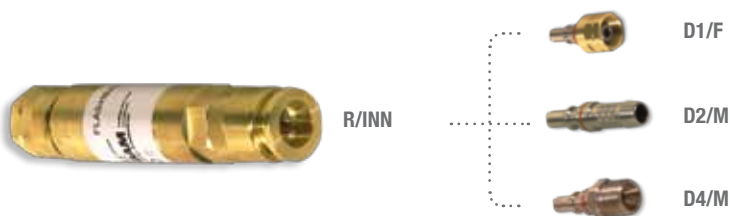
*Per esigenze particolari possiamo fornire dispositivi di sicurezza con caratteristiche diverse, documentazione a richiesta.*



R					
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita		Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	BSP/GAS		
Fuel gas Gas Combustibile	5	33	3/8" Lh (Sx)		0626-332683
Oxygen Ossigeno	15	82	3/8" Rh/Dx		0626-332691



R / GP					
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita		Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	BSP/GAS		
Fuel gas Gas Combustibile	5	55	3/8" Lh/Sx		0626-332643
			1/2" Lh/Sx		0626-332663
Oxygen Ossigeno	15	135	3/8" Rh/Dx		0626-332651
			1/2" Rh/Dx		0626-332671



R / INN						
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita			Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	Inlet/Entrata (BSP/GAS)	Outlet / Uscita for quick action couplings per innesti rapidi EN561		
Fuel gas Gas Combustibile	5	21	3/8" Lh (Sx)	D4/M Lh/Sx D2/M Lh/Sx D1/F Lh/Sx	0626-332633	
Oxygen Ossigeno	15	62	3/8" Rh (Dx)	D4/M Rh/Dx D2/M Rh/Dx D1/F Rh/Dx	0626-332621	

## PRESSURE REGULATOR MOUNTED

PER RIDUTTORE DI PRESSIONE

ARIETE  
SAFETY VALVES  
VALVOLE  
DI SICUREZZA ARIETE

5

## FEATURES

Non-return system consisting of spring-loaded flange preventing return of gases. Backfire prevented by sintered filter. Manufactured to UNI-EN 730 standard.

## CARATTERISTICHE

Antiritorno costituito da un otturatore a molla che impedisce i ritorni di gas. Arresto dei ritorni di fiamma con filtro sinterizzato. Costruito secondo la normativa UNI-EN 730.

59

\* Measured at max working pressure with test gas (EN ISO 6358)  
Alla Pressione max di esercizio, con gas di prova secondo EN ISO 6358

## FOR FLEXIBLE HOSE AND BLOWPIPE

PER TUBO  
FLESSIBILE E PER  
RACCORDO  
AL CANNELLO



For flexible hose / Per tubo flessibile

T				
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet hose tail Portagomma entrata/uscita	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	Ø [mm]	
Fuel gas Gas Combustibile	4	22	8	0626-331973
			10	0626-331983
Oxygen Ossigeno	20	80	8	0626-331971
			10	0626-331981



For blow pipe / Per raccordo al cannello

I					
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet hose tail Portagomma entrata	Outlet connection Raccordo uscita	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	Ø [mm]		
Fuel gas Gas	4	22	8	3/8" Lh/Sx	0626-331953
			10		0626-332533
Oxygen Ossigeno	20	80	8	3/8" Rh/Dx	0626-331941
			10		0626-332521



For flexible hose and blow pipe  
Per tubo flessibile e per raccordo al cannello

FM				
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	BSP/GAS	
Fuel gas Gas Combustibile	4	21	3/8" Lh/Sx	0626-332593
Oxygen Ossigeno	15	68	3/8" Rh/Dx	0626-332581

\* Measured at max working pressure with test gas (EN ISO 6358)  
Alla Pressione max di esercizio, con gas di prova secondo EN ISO 6358

## 5 ARIETE SAFETY VALVES VALVOLE DI SICUREZZA ARIETE

### FEATURES

Non-return system consisting  
of spring-loaded flange  
preventing return of gases.  
Backfire prevented  
by sintered filter.  
Manufactured to UNI-EN 730  
standard.

### CARATTERISTICHE

Antiritorno costituito da  
un otturatore a molla che  
impedisce i ritorni di gas.  
Arresto dei ritorni di fiamma  
con filtro sinterizzato.  
Costruito secondo la normativa  
UNI-EN 730.



GP

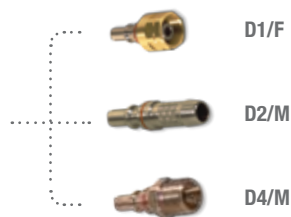
For flexible hose and blow pipe  
Per tubo flessibile e per raccordo al cannello

GP				
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	BSP/GAS	
Fuel gas Gas Combustibile	5	55	3/8" Lh/Sx	0626-333203
			1/2" Lh/Sx	0626-333213
Oxygen Ossigeno	15	135	3/8" Rh/Dx	0626-333221
	25	175	1/2" Rh/Dx	0626-333231



IT/INN

For flexible hose and blow pipe  
Per tubo flessibile e per raccordo al cannello

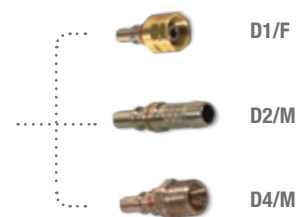


IT/INN					
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet hose tail Portagomma entrata	Outlet /Uscita for quick action couplings per innesti rapidi EN561	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	Ø [mm]		
Fuel gas Gas Combustibile	5	21	8	D4/M Lh/Sx	0626-332013
			10	D2/M Lh/Sx	0626-332573
				D1/F Lh/Sx	
Oxygen Ossigeno	20	75	8	D4/M Rh/Dx	0626-332001
			10	D2/M Rh/Dx	0626-332561
				D1/F Rh/Dx	



FM/INN

For flexible hose and blow pipe  
Per tubo flessibile e per raccordo al cannello



FM/INN					
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita		Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	Inlet/Entrata (BSP/GAS)	Outlet / Uscita for quick action couplings per innesti rapidi EN561	
Fuel gas Gas Combustibile	4	18	3/8" Lh (Sx)	D4/M Lh/Sx D2/M Lh/Sx D1/F Lh/Sx	0626-332613
Oxygen Ossigeno	15	62	3/8" Rh (Dx)	D4/M Rh/Dx D2/M Rh/Dx D1/F Rh/Dx	0626-332601

## FOR BLOWPIPE

PER RACCORDO  
AL CANNELLO

ARIETE  
SAFETY VALVES  
VALVOLE  
DI SICUREZZA ARIETE

5

## FEATURES

Non-return system consisting of spring-loaded flange preventing return of gases. Backfire prevented by sintered filter. Manufactured to UNI-EN 730 standard.

## CARATTERISTICHE

Antiritorno costituito da un otturatore a molla che impedisce i ritorni di gas. Arresto dei ritorni di fiamma con filtro sinterizzato. Costruito secondo la normativa UNI-EN 730.

## FLASHBACK ARRESTORS WITH HIGH FLOW RATE

PER IMPIANTI  
DISTRIBUZIONE GAS  
DI GRANDE PORTATA



C-ESF

C-ESF				
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	BSP/GAS	
Fuel gas Gas Combustibile	5	85	3/4" Rh/Dx	0626-333043
			1" Rh/Dx	0626-333051
Oxygen Ossigeno	20	270	3/4" Rh/Dx	0626-333082
			1" Rh/Dx	0626-333071



C-DEMAX 5

C-DEMAX 5				
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	BSP/GAS	
Fuel gas Gas Combustibile	5	120	3/4" Rh/Dx	0626-334473
			1" Rh/Dx	0626-334483
Oxygen Ossigeno	15	290	3/4" Rh/Dx	0626-334511
			1" Rh/Dx	0626-334521



C-SIMAX 8

SX=LH  
DX=RH

C-SIMAX 8				
Media Tipo di gas	Max Operating pressure Pressione massima di esercizio	Flow rate Portata	Inlet/Outlet connection Raccordo entrata/uscita	Code Codice
	bar	Nm <sup>3</sup> /h*	BSP/GAS	
Fuel gas Gas Combustibile	5	420	1" Rh/Dx	0626-333143
Oxygen Ossigeno	25	1800	1" Rh/Dx	0626-333181
		1800	1"1/2 Rh/Dx	0626-333191

\* Measured at max working pressure with test gas (EN ISO 6358)  
Alla Pressione max di esercizio, con gas di prova secondo EN ISO 6358

5

ARIETE  
SAFETY VALVES  
VALVOLE  
DI SICUREZZA ARIETE

### FEATURES

Non-return system consisting of spring-loaded flange preventing return of gases. Backfire of flame prevented by sintered filter. Manufactured to UNI-EN 730 standard.

### CARATTERISTICHE

Antiritorno costituito da un otturatore a molla che impedisce i ritorni di gas. Arresto dei ritorni di fiamma con filtro sinterizzato. Costruito secondo la normativa UNI-EN 730.



D2/M

D2/M		
Type of gas <i>Tipo di gas</i>	Connection ø <i>Attacco portagomma ø</i>	Code <i>Codice</i>
Fuel gas <i>Gas</i>	8 mm	0626-332943
	10 mm	0626-332963
Oxygen <i>Ossigeno</i>	8 mm	0626-332951
	10 mm	0626-332971
Other <i>Altri</i>	8 mm	0626-334340
	10 mm	0626-334350



D4/M

D4/M		
Type of gas <i>Tipo di gas</i>	Male Connection <i>Attacco maschio</i>	Code <i>Codice</i>
Fuel gas <i>Gas</i> <i>Combustibile</i>	G 3/8" Lh/Sx	0626-332833
Oxygen <i>Ossigeno</i>	G 1/4"Rh/Dx	0626-332851
	G 3/8" Rh/Dx	0626-332841
Other <i>Altri</i>	G 1/4"Rh/Dx	0626-334360
	G 3/8" Rh/Dx	0626-334370



D1/F

D1/F		
Type of gas <i>Tipo di gas</i>	Male Connection <i>Attacco maschio</i>	Code <i>Codice</i>
Fuel gas <i>Gas</i> <i>Combustibile</i>	G 3/8" Lh/Sx	0626-333013
Oxygen <i>Ossigeno</i>	G 1/4"Rh/Dx	0626-333031
	G 3/8" Rh/Dx	0626-333021
Other <i>Altri</i>	G 1/4"Rh/Dx	0626-334380
	G 3/8" Rh/Dx	0626-334390

**QUICK ACTION  
COUPLINGS IN  
BRASS WITH  
STAINLESS STEEL  
PIN**

*RACCORDI RAPIDI  
IN OTTONE CON  
INNESTO INOX*

**QUICK ACTION  
COUPLINGS**  
*INNESTI RAPIDI*

5

**FEATURES**

UNI EN 561 without automatic shut-off device.

**CARATTERISTICHE**

*UNI EN 561 senza interruzione di flusso.*



*Some applications / Esempi di impiego*



**COINTRESSI**





1

2

3

4

5

6

## ACCESSORIES

### ACCESSORI

- hose tails  
*portagomma*
- fittings  
*raccorderia*
- flintstones lighters  
*accenditori pietra focaia*
- hose clips  
*fascette stringitubo*
- cramps  
*graffe e nastro*



### BRASS HOSE TAILS WITH CAP SEAT / PORTAGOMMA IN OTTONE CON SEDE A CALOTTA

Nut (BSP thread) Dado (filetto GAS)	Code / Codice							
	ø 6	ø 8	ø 10	ø 13	ø 16	ø 20	ø 25	ø 32
1/4"	0416-001712	0416-016271						
3/8"	0416-001212	0416-003032	0416-001702					
1/2"		0416-015437	0416-015438	0416-015439				
3/4"		0416-030132	0416-030182	0416-030302	0416-030342			
1"						0416-030462		
1" 1/4							0416-030581	
1" 1/2								0416-030661



### BRASS NUT FOR HOSE TAILS DADO RACCORDO IN OTTONE PER PORTAGOMMA

Nut thread (BSP) Filetto dado (GAS)	Hose tails to be used Portagomma da impiegarsi				Code / Codice
1/4" Rh Dx	ø 6	ø 8	-	-	0418-001732
1/4" Lh Sx	ø 6	ø 8	-	-	0418-001735
3/8" Rh Dx	ø 6	ø 8	ø 10	-	0418-001722
3/8" Lh Sx	ø 6	ø 8	ø 10	-	0418-001725
1/2" Rh Dx	ø 8	ø 10	ø 13	-	0418-015442
1/2" Lh Sx	ø 8	ø 10	ø 13	-	0418-015445
3/4" Rh Dx	ø 8	ø 10	ø 13	ø 16	0418-030142
3/4" Lh Sx	ø 8	ø 10	ø 13	ø 16	0418-030145
1" Rh Dx	ø 16	ø 20	ø 25	-	0418-030471
1"1/4 Lh Sx	ø 25	ø 32	-	-	0418-030591
1"1/2 Rh Dx	ø 25	ø 32	-	-	0418-030671



### DOUBLE BRASS HOSE TAILS / PORTAGOMMA DOPPIO IN OTTONE

ø x ø	Code / Codice	ø x ø	Code / Codice
5 x 5	0416-000851	6 x 8	0416-020901
6 x 6	0416-000862	6 x 10	0416-020911
8 x 8	0416-000872	6 x 13	0416-020921
10 x 10	0416-000882	8 x 10	0416-020931
13 x 13	0416-017322	8 x 13	0416-020941
		10 x 13	0416-020951

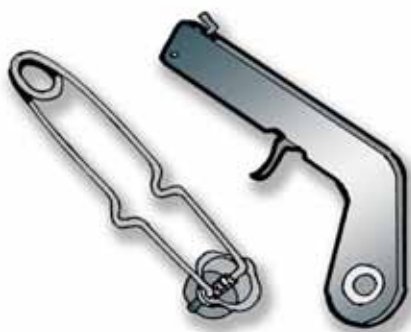
# 6

ACCESSORIES  
ACCESSORI



**THREADED FITTINGS AND REDUCERS (BSP)**  
**RACCORDI E RIDUZIONI FILETTATE (GAS)**

Threaded (BSP) <i>Filettatura (GAS)</i>	Code / <i>Codice</i> M x M	Code / <i>Codice</i> M x F	Code / <i>Codice</i> F x M	Code / <i>Codice</i> F x F
1/8"Rh x 1/8" Rh	0446-021482			0446-021782
1/8"Rh x 1/4"Rh	0446-021492	0446-021592	0446-021722	0446-021792
1/4"Rh x 1/4"Rh	0446-021502	0446-021602		0446-021802
1/4"Rh x 3/8"Rh	0446-021512	0446-016172	0446-016181	0446-021812
1/4"Rh x 3/8"Lh	0446-001205			
3/8"Rh x 3/8"Rh	0446-005912	0446-021611		0446-021822
3/8"Rh x 3/8"Lh	0446-005917	0446-016192	0446-016202	
3/8"Rh x 1/2"Rh	0446-021522	0446-021622	0446-021732	0446-021832
1/2"Rh x 1/2"Rh	0446-021532	0446-021632		0446-021842
1/2"Rh x 1/2"Lh	0446-021535			
1/2"Rh x 3/4"Rh	0446-021542	0446-021642	0446-021742	0446-021852
3/4"Rh x 3/4"Rh	0446-032311	0446-021652		0446-021862
3/4"Rh x 1"Rh	0446-021552	0446-021662	0446-021752	0446-021872
1"Rh x 1"Rh	0446-032321	0446-021672		0446-021882
1"Rh x 1"1/4 Rh	0446-021562	0446-021682	0446-021762	0446-021892
1"1/4 Rh x 1"1/4 Rh	0446-021502	0446-021692		0446-021902
1"1/4 Rh x 1"1/2 Rh	0446-032341	0446-021702	0446-021772	0446-021912
1"1/2 Rh x 1"1/2 Rh	0446-021572	0446-021712		0446-021922



**FLINTSTONE LIGHTERS**  
**ACCENDITORI A PIETRA FOCAIA**

Series / <i>Serie</i>	Code / <i>Codice</i>	
	Lighters <i>Accenditori</i>	Spare flints <i>Pietrine ricambio</i>
Pistol / <i>Pistol</i>	0635-109269	0635-109289
Cup / <i>Tazza</i>	0635-109319	0635-109339

**ACCESSORIES**  
**ACCESSORI**

6



Preformed smooth I.D. clamps. Vibration resistant and automatically locked with one simple lever movement. Junior clamps are ideal where superior strength is required.

*Fascette preformate per serraggi di tubi, ove è richiesta una tenuta elevata e con minimo ingombro.*

## HOSE CLIPS / FASCETTE STRINGITUBO

Series / Serie	Inside ø clip ø Int. fascetta	Strip width Largh. nastro mm	Strip thickness Spessore nastro mm	Code (unit) Codice (a pezzo)
J240	19.1	6.4	0.51	0452-010513
J243	25.4	9.5	0.64	0452-010543
J202	34.9	6.4	0.51	0452-010553
J241	34.9	6.4	0.51	0452-010523
J205	38.1	15.9	0.76	0452-010623
J245	47.6	9.5	0.64	0452-010533
J207	50.8	15.9	0.76	0452-010633



Band and buckles can be used for fastening virtually any size. Typical application is where superior strength is required.

*Il sistema è composto da nastri e graffe, con il quale è possibile realizzare serraggi di qualsiasi forma e diametro.*

## STRIP / NASTRO

Series / Serie	Width / Larghezza mm	Thickness / Spessore mm	Code / Codice*
C203	9.5	0.64	0452-010643
C204	12.7	0.76	0452-010563
C205	15.9	0.76	0452-010573
C206	19.1	0.76	0452-010583

\*30,5 m band rolls / Rotolo da 30,5 m

## CRAMPS / GRAFFE

Series / Serie	Width / Larghezza mm	Code (unit) Codice (a pezzo)
C253	9.5	0452-010653
C254	12.7	0452-010593
C255	15.9	0452-010603
C256	19.1	0452-010613

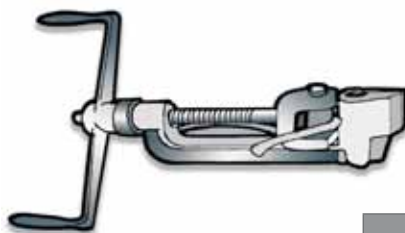


## FEATURES

For fastening the hoses to the hose tails. When fitted, the clip grips the hose radially in an uniform manner, ensuring a perfect seal.

## CARATTERISTICHE

*Per fissare i tubi flessibili sui portagomma. La fascetta montata comprime il tubo radialmente in modo uniforme garantendo una perfetta tenuta.*



Applies tension to the strip and has a cutter leaving the fitted clip with a burr-free edge.

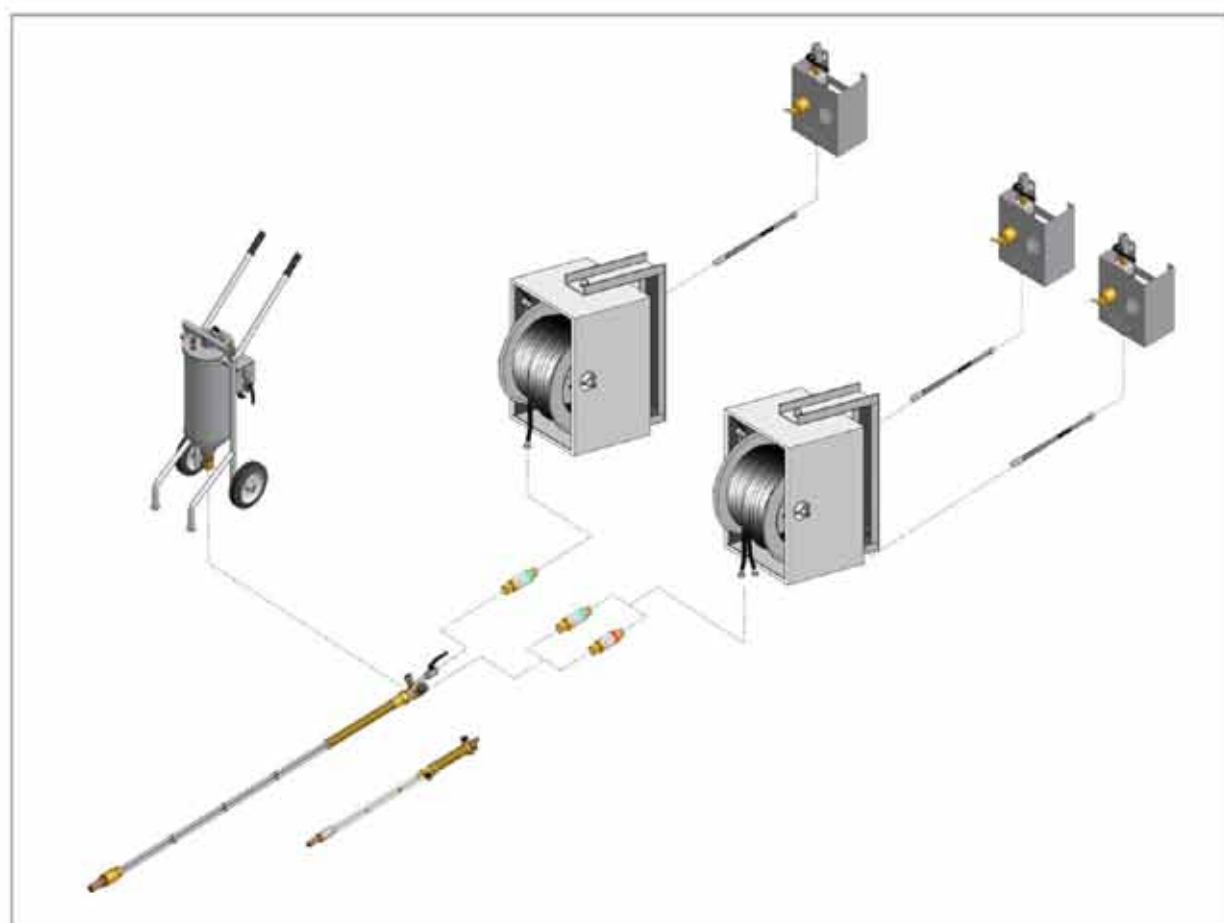
*Esercita la tensione sul nastro ed è munito di una taglierina che lascia la fascetta montata priva di bava.*

## HOSE CLIP TENSIONER WITH ADAPTOR MORSETTO TENDIFASCETTE CON ADATTATORE

Code / Codice

0452-294019

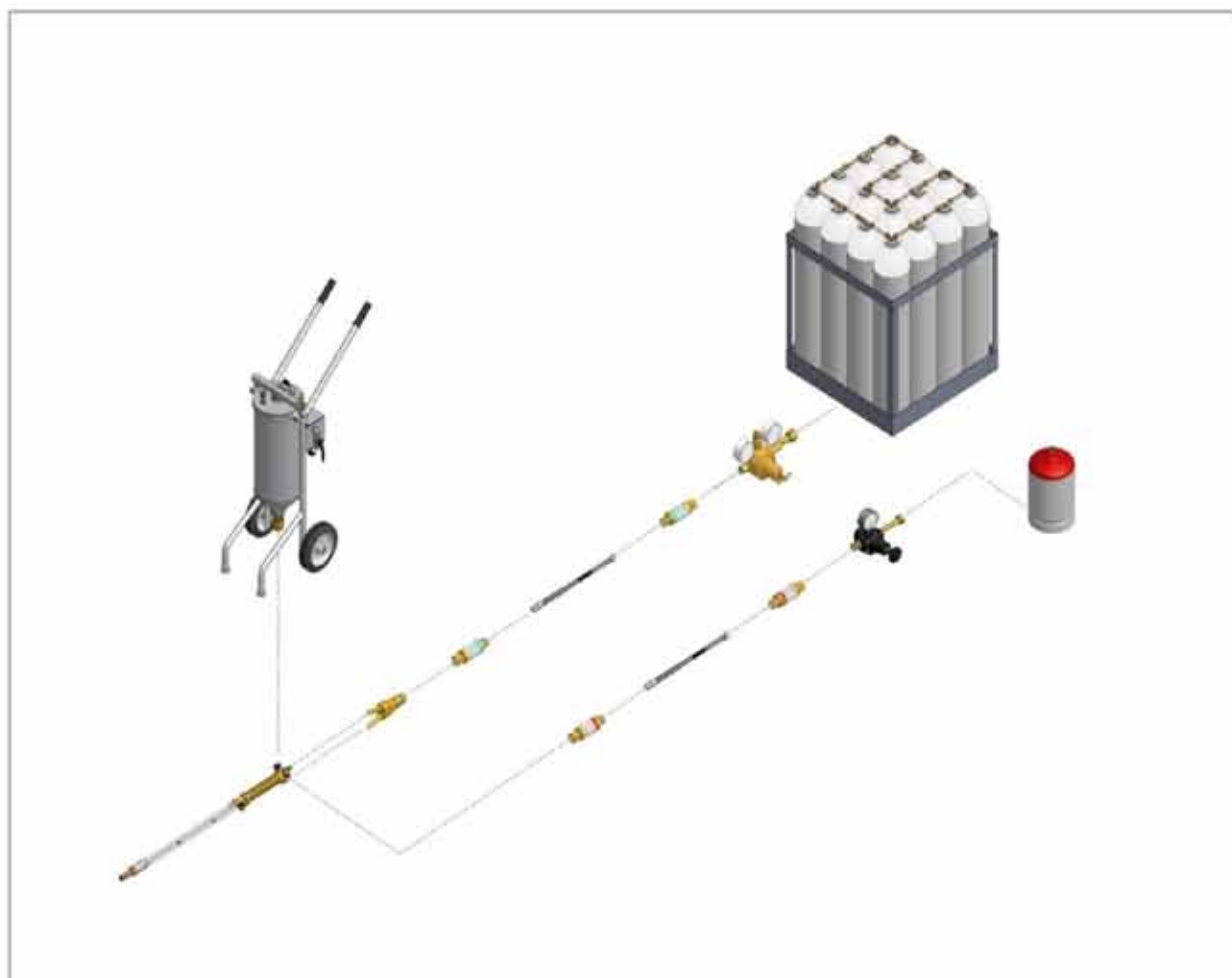




**Operating arrangement for manual oxygen cutting equipment**  
*Schema d'impiego per l'attrezzatura ossitaglio manuale*

**Technical data / Caratteristiche tecniche**

Torch series <i>Serie cannello</i>	Gas	Cutting thickness <i>Spessore di taglio [mm]</i>	Use / <i>Impiego</i>	Powder feeding device <i>Distributori polvere di ferro</i>
GS/TT	Methane / <i>Metano</i> , Propane / <i>Propano</i>	400 – 700	Scrap / <i>Demolizioni</i> Cutting / <i>Taglio</i>	Optional / <i>Opzionale</i>
GRM	Methane / <i>Metano</i> , Propane / <i>Propano</i>	600 – 1000	Scrap / <i>Demolizioni</i> Cutting / <i>Taglio</i>	Optional / <i>Opzionale</i>



Operating arrangement for manual oxygen cutting equipment with "Y" fitting and with gas and oxygen set of cylinders

*Schema d'impiego per l'attrezzatura ossitaglio manuale con giunto a forcella e con alimentazione di gas e ossigeno da bombole.*

*Technical data / Caratteristiche tecniche*

Torch series <i>Serie cannello</i>	Gas	Cutting thickness <i>Spessore di taglio [mm]</i>	Use / <i>Impiego</i>	Powder feeding device <i>Distributori polvere di ferro</i>
GS/TT	Methane / <i>Metano</i> , Propane / <i>Propano</i>	400 – 700	Scrap / <i>Demolizione</i> Cutting / <i>Taglio</i>	Optional / <i>Opzionale</i>





# CONTESSI





Contessi di Giuseppe e Fabio Contessi & C. sas

Italia - 16153 Genova - Via G. Arrivabene, 36  
Tel: +39 010 6519820 - Fax: +39 010 6519868  
Skype: Contessi

[www.contessi.com](http://www.contessi.com) - [info@contessi.com](mailto:info@contessi.com)